

1118 cou

LE SAMEDI 27 NOVEMBRE 1999 Vol. 35 No 47 40 PAGES

VITRACC

Réparation et remplacement de pare-brise à domicile

655-0148

voir page 11

VITRES ET ACCESSOIRES D'AUTO

VITRES ET ACCESSOIRES D'AUTO



La Seigneurie

641-3360

• Boucherville • Varennes • Verchères •

BROCOLI

PR. É.U.

95¢ ch

Voir pages 20 et 21



Timide percée du vouvoisement dans les écoles de la région

Nathalie Gilbert

Le tutoiement n'a plus toute la place dans les écoles de la région. On assiste même à une timide percée du vouvoisement dans certains établissements désireux de remettre le «vous» au goût du jour.

Lise Charest, directrice de l'école Ludger-Duvernay, estime que les adultes ont oublié en cours de route qu'ils devaient accompagner leurs jeunes dans leur cheminement vers l'âge adulte, notamment en leur montrant que le «vous» avait sa place en certains lieux et circonstances.

Depuis septembre 1998, le vouvoisement est de plus en plus de mise dans cet établissement de Verchères. Les élèves vouvoient la directrice et les jeunes des cinq classes de deuxième et troisième années s'adressent à leur professeur en utilisant M. et Mme et le fameux «vous».

«L'introduction du vouvoisement n'a pas suscité de vagues. Nous expliquons bien aux jeunes en début d'année qu'on ne s'adresse pas de la même façon à un ami qu'à un professeur. Depuis que le «vous» est de retour, je remarque que le ton est plus calme dans les classes, que les jeunes sont davantage portés à écouter, qu'ils prennent un temps d'arrêt avant de s'exprimer», de dire Mme Charest.

Même son de cloche du côté de l'école Le Sablier, de Saint-Amable, où le

directeur Yvan Tremblay souligne qu'il a mis le «vous» au goût du jour à son arrivée il y a deux ans. «Je l'ai exigé des enfants afin d'introduire l'utilisation d'une marque de politesse, simplement. J'en ai parlé aux enseignants et ils ont suivi le mouvement dans leur classe. Certains parents étaient très contents, d'autres un peu plus réticents, craignant qu'il ne s'installe une distance entre enseignants et élèves. À mon avis, si un enseignant est proche de ses élèves, il le demeurera avec ou sans vouvoisement».

M. Tremblay estime que le climat a changé depuis l'instauration du vouvoisement. «Un peu plus de respect et de politesse, sans doute. Mais surtout un bel apprentissage».

Monique Mathieu, directrice de l'école primaire privée Les Trois Saisons, à Boucherville, est fermement convaincue des vertus du «vous». À tel point que peu après l'ouverture de son établissement en 1990, les élèves vouvoient les professeurs... et vice versa. «Le vouvoisement des élèves par les professeurs était devenu trop lourd. Nous avons laissé tomber. Mais les élèves continuent à vouvoyer tous les adultes de l'école et c'est très bien ainsi. Ça fait maintenant partie des coutumes et nous sommes convaincus que le vouvoisement incite à la réflexion et prévient l'impolitesse. Cela n'empêche en rien les liens étroits entre maître et élèves».



On assiste à une timide percée du vouvoisement dans les écoles de la région.

Suite à la page 22

Un lancement réussi pour Le Sablier

Plus d'une centaine de personnes ont pris part au lancement du *Sablier*, une édition spéciale de 100 pages tirée à 35 000 exemplaires et distribuée aujourd'hui à Boucherville, Varennes, Verchères, Sainte-Julie et Saint-Amable. L'événement s'est déroulé lundi chez Christies, à Boucherville, et a permis aux invités de jeter un oeil sur ce document consacré à l'an 2000. Sur la photo, on reconnaît, dans l'ordre habituel, Simon Lacoste, maire de Saint-Amable, Yvon Major, maire de Sainte-Julie, Serge Landry, éditeur de *La Seigneurie* et de *L'Information*, André Lemay et Michel Auclair, président des Hebdomadaires Montérégien. Bonne lecture!



Voir autres photos en page 7

NEUF ET USAGÉ

SPORTS AUX PUCES

Boucherville

PLANCHE À NEIGE
Bottes
Fixations

L'ensemble complet

à partir de **299,99\$**

ENSEMBLE COMPLET
Skis de fond
Bottes
Fixations
Bâtons

à partir de **129,99\$**

MINIS SKIS MAGIC BLADES

50\$ de rabais avec ce coupon

Sur présentation de ce coupon. Valable jusqu'au 10 décembre 99. 1 coupon par client. ne peut-être jumelé. Photo à titre indicatif

rég.: 249\$

199,99\$

450, boul. de Mortagne, (biais au Kentucky) BOUCHERVILLE

641-8370



Un toit à Boucherville... une table au Tire-Bouchon



Le Tire- Bouchon BISTRO

NOS HEURES D'OUVERTURE

Le midi: du lundi au vendredi
de 11h30 à 14h30
Le soir: du mardi au samedi
de 18h00 à 22h30

141-K, boul. de Mortagne, Boucherville.
(situé près du nouveau site de la Banque Royale) **449-6112**

724147-30-101

Suzanne Longchamps, Saint-Ephrem **80** livres de perdues!
Incroyable dites-vous?

*S'habillais à 24 ans,
j'habille maintenant à 41 ans
je n'en reviens pas moi-même!*

232^{1/2} livres

J'ai perdu 21 livres
dès le 1^{er} mois
avec la
CURE 100 % naturelle



152^{1/2} livres

À toutes l'équipe des
Centre Santé Minceur
MERCI!



Seulement
CURE 10 JOURS 49,85\$
CURE 30 JOURS 83,85\$
* Taxes non incluses



BOUCHERVILLE
641-9777
690, AVENUE DE MONTBRUN, LOCAL N
SAINTE-JULIE
922-3131
1791, RUE PRINCIPALE, LOCAL 8

RACK'N'ROLL BILLARD-BAR

SUPER PARTY DU MILLÉNAIRE

AU RACK 'N' ROLL
LE 31 DÉCEMBRE 1999 / 21H00



Sur scène le groupe
Yelo-Molo
Finaliste à
L'empire des futures stars '98

Au
Deux Pierrots
depuis 4 ans!



Bar Open de 21h00 à 01h00
D.J. avec piste de danse
Buffet nombreux prix de présence

1 Super prix
VOYAGE À CUBA
pour 2 personnes
Val.approx. **2 500.00\$**



* Tirage à 4h00 am



Pré-vente: 75,00 \$ /porte: 95,00 \$

RÉSERVEZ • BILLETS LIMITÉS

20 M Boulevard de Mortagne, Boucherville... Info: (450) 449-RACK

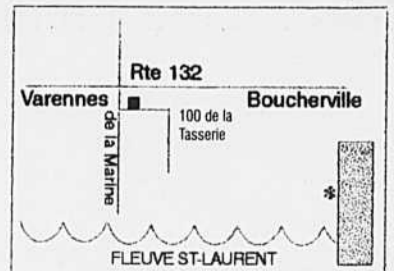


Nouveau condo à Varennes Groupe Laliberté

100
unités



- Clé en main
- Condo terrasse pour 74 900\$ + taxes
- 1163 pi² en 4 1/2 ou 5 1/2
- Insonorisation supérieure
- 2 balcons par condo
- Terrassement complet
- Goutières, cabanon



* À 8 minutes du
Pont-tunnel L.H. Lafontaine

100 De La Tasserie, Varennes
(450) 929-3232 / (450) 652-7772

720212-11

Des poux qui ont du front tout le tour de la tête

Nathalie Gilbert

Les poux sont morts de rire. Ils ont le beau jeu et malgré les efforts des parents, des directions d'école et du CLSC, ils ne lâchent pas prise facilement.

Louise Marcoux, la mère d'un élève de deuxième année de l'école De La Broquerie, de Boucherville, en ras le bol des poux. Depuis la rentrée, son enfant a dû être traité cinq fois avec un shampoing médicamenteux. Tout comme toute la famille, d'ailleurs. Elle s'est tapée le grand ménage de la maison à chaque occasion.

«À mon avis, on peut aujourd'hui parler d'une épidémie. Je ne sais plus trop quoi faire pour que le problème cesse. Et je suis inquiète sur les effets du shampoing quand on l'utilise si souvent», de dire la dame, qui a nettement l'impression que certains parents n'apportent pas suffisamment d'attention à la détection de l'indésirable sur la tête de leur progéniture.

«Les parents ont leurs devoirs à faire, mais l'école aussi doit faire les siens. Il ne suffit pas de remettre une feuille aux enfants sur laquelle il est demandé de vérifier la tête des enfants. Il faut aller plus loin, demander à ce que les professeurs ou l'infirmière effectuent un dépistage de façon à ce qu'on renvoie à la maison les enfants

qui en ont».

Mme Marcoux a même proposé à la direction d'aller vérifier toutes les têtes des enfants de la classe de son enfant. «Mais il y a toute la question des droits des enfants qui entre en ligne de compte. Il est tout de même urgent qu'on fasse quelque chose».

UN PROBLÈME QUI PERDURE

La directrice de l'école, Ginette

Dubreuil, avoue que le problème de pédiculose perdure dans son établissement. «Il y a souvent des poux en début d'année, mais ça se résorbe normalement assez rapidement. Dès que nous savons qu'il y a des poux, nous avertissons les parents par lettre de procéder à un dépistage. Ils doivent signer la feuille et nous la retourner une fois que c'est fait. Mais combien la signe sans avoir vraiment

vérifier la tête de leur enfant?»

Les enseignants et les éducatrices du service de garde n'ont pas accepté de se mettre à la recherche de poux et l'infirmière, qui passe une journée par semaine à l'école, fait ce qu'elle peut, dit Mme Dubreuil. La direction envisage de former des parents volontaires pour procéder au dépistage des poux.

Selon les deux pharmaciens consultés par *La Seigneurie*, les shampoings à la perméthrine utilisés pour combattre les poux sont nettement moins toxiques qu'auparavant. Le taux d'absorption de la perméthrine par l'humain est de moins de deux p. cent. La substance agit sur la membrane de la cellule nerveuse du pou et entraîne sa mort.

Le Dr Luc Boileau, directeur du département de santé publique de la Montérégie, estime que de trois à cinq p. cent des élèves du primaire au Canada sont infestés par les poux. «Les shampoings sont sans danger, mais il importe de répéter le traitement deux fois, à une semaine d'intervalle, afin de s'assurer que les poux sont bel et bien tous morts. Par ailleurs, si une école perd le contrôle de la situation, elle doit prendre des actions et travailler de concert avec le CLSC afin d'examiner toutes les têtes, expulser les enfants qui ont des poux et s'assurer à leur retour à l'école qu'ils n'en ont vraiment plus».



Les enfants, surtout les plus jeunes, aiment bien être près l'un de l'autre, ce qui favorise la transmission des poux (photo d'archives)

Enfin des certificats-cadeaux utiles et agréables pour Noël

Idéal pour:

- Démarreur à distance
- Téléavertisseur
- Radio-d'auto
- Lecteur CD
- Vitres teintées
- Etc.




0\$ *SI ASSURÉ

AUCUNE FRANCHISE À PAYER

AVEC TOUTE RÉPARATION DE PARE-BRISE

DÉMARREUR À DISTANCE
(500 pieds de distance)

129\$ installation incluse

Aussi disponible pour modèle manuel avec léger supplément

DÉMARREUR À DISTANCE
1400 pieds

Astroflex 199\$ installation incluse

*taxes en sus. Rég. 2395

VITROPLUS

VITRES ET ACCESSOIRES D'AUTOS

660, de Montbrun, local B, Boucherville 449-7202

C'EST LUI LE LEADER

- BRIDGESTONE**
- FIRESTONE**
- YOKOHAMA**
- TRELLI**
- GOODYEAR**
- Pneus Kelly**
- PNEUS TOYO**
- MARSHAL**



TRELLI

Sans maîtrise, la puissance n'est rien

«Pour votre sécurité cet hiver, faites confiance à **UNIPNEU!**»

Jacques Duval
Rédacteur en chef, Guide de l'auto.



WINTER ICE



- Dessin de semelle hi-tech asymétrique ou directionnel pour un contrôle supérieur et une performance exceptionnelle en hiver
- Composé de caoutchouc à glace pleine profondeur
- Roulement très silencieux
- Excellente stabilité sur pavé sec ou mouillé
- Protection hasard de la route pour la durée de vie du pneu.

UNI PRO

- freins
- silencieux
- suspension
- injection

Pneus CARIGNAN

Mécanique et pneus inc.

660, de Montbrun, Boucherville (coin chemin du Lac)

655-8531



LA SÉCURITÉ sans compromis

Les Secrets de la Santé

Optométriste

La cataracte

Parmi toutes les affections reliées à l'âge, la formation de cataractes est certainement une de celles causant le plus d'inconvénients.

Le plus grand facteur de risque pour l'apparition de cataractes est évidemment l'âge. Les cataractes semblent affecter **15% de la population de plus de 60 ans** et cette proportion atteint **50 % après l'âge de 75 ans**. La consommation importante d'alcool, le tabagisme et une exposition importante non-protégée aux rayons UV favorisent aussi l'apparition de cataractes.

Le traitement actuel de la cataracte consiste à extraire chirurgicalement le cristallin opacifié et à le remplacer par un implant intraoculaire de plastique. La cataracte doit avoir atteint un certain niveau de maturité avant de pouvoir procéder à la chirurgie.

NICOLE BOURGEOIS
B. Sc., O. D.

OPTOMÉTRISTE

100, boul. Montarville (bureau 130), Boucherville • (450) 655-3432

CLINIQUE CHIROPRATIQUE BOUCHERVILLE

à votre service depuis 1982



Dr Jean Ménard
655-5555



Dr Raymond Ménard
641-4808

- **Maux de tête, cou, dos, articulations**
- **Radiographies sur place**
- **Consultation en blessures sportives**
- **Soins pour enfants de tout âge**
- **Analyse de la posture par ordinateur (logiciel Tonix)**
 - Dépistage pour problème de posture
 - Rapport d'analyse complet
 - Prescription d'exercices



« Mieux vaut prévenir que guérir »

Il est important de faire évaluer sa colonne vertébrale tous les ans

100, boul. de Montarville #100, Boucherville

Êtes-vous préoccupé(e) par votre poids et par la nourriture ?

Vous reconnaissez-vous ?

- Je suis régulièrement à la diète.
- Je me pèse tous les jours.
- Je m'empêche de faire des choses à cause de mon poids.
- Je mange sans avoir faim.

Si vous éprouvez un de ces symptômes, vous avez besoin de nous !

Oui c'est possible de perdre du poids sans pilules, sans diète miracle avec **Profil Santé Diététistes!**



MARIE-CLAUDE GÉLINEAU, Diététiste ANNE-MARIE FOURNIER, Diététiste



534, boul. Marie-Victorin, Bureau 207A, Boucherville

449-4393

PSYCHOCLINIQUE Diane Mc Donald



Des psychologues offrant une aide spécialisée aux:

- Enfants
- Adolescents
- Adultes
- Parents
- Couples
- Familles recomposées

Le traitement de la dépression

La psychothérapie combinée au besoin à un traitement biologique (ex.: anti-dépresseurs) s'avère le traitement le plus efficace dans la plupart des cas. La psychologue vous aidera à exprimer plus librement vos sentiments et vos émotions de tristesse, de solitude, de peur, de colère, de découragement.

Il vous soutiendra et vous guidera afin de faire la lumière sur les liens entre les événements de vie qui vous sont pénibles et difficiles à surmonter et les conflits intérieurs qui vous déchirent, vous assaillent ou vous obsèdent.

Une meilleure compréhension de vous-même vous permettra d'apporter les changements nécessaires à un mieux-être lié à une liberté intérieure à reconquérir.

Retrouver votre confiance et avoir accès à votre plein potentiel constituent des objectifs de la psychothérapie qui en soi est un exercice de libération et d'apprentissage de nouveaux outils que vous pourrez utiliser tout au long de votre vie. Votre nouvelle manière d'être contribuera à prévenir une éventuelle rechute.

Nouveau service :

Médiation

Vous avez décidé de mettre un terme à votre union. Vous êtes mariés ou en union de fait. Vous avez le droit d'obtenir gratuitement les services d'un médiateur professionnel. 3 à 6 rencontres gratuites pour les couples avec enfants

Dans Centre Médical Boucherville 449-3963

Baisse de taxes: les villes ne promettent rien

Nathalie Gilbert
Michelle Gosselin

«Nous n'avons pas de leçons à recevoir de Québec». C'est en ces mots qu'a réagi cette semaine la mairesse de Boucherville, Francine Gadbois, aux intentions du gouvernement de garantir par une loi des baisses de taxes municipales au moins équivalentes à la hausse de taxes scolaires.

«Je suis très étonnée, mais surtout, très déçue. Nous gérons de façon responsable depuis des années, nous faisons ce qu'il faut pour diminuer la dette. Le gouvernement nous demande de baisser les taxes, mais nous ne savons même pas encore, par exemple, ce qu'il nous en coû-

tera pour le financement des équipements régionaux de Montréal». Mme Gadbois rappelle que les Bouchervillois ont bénéficié d'un gel du taux de la taxe depuis cinq ans et que s'il y a lieu de baisser la charge fiscale de ses concitoyens, elle le fera.

Elle déplore par ailleurs que l'Union des municipalités du Québec n'ait pas invité ses membres à faire entendre leur opinion.

LÉGIFÉRER, MAIS COMMENT?

Le maire de Varennes, Jean Robert, préfère réserver ses commentaires tant que les négociations ne seront pas terminées entre les municipalités et le gouvernement du Québec. «Il est trop tôt pour se prononcer sur cette proposition. Nous avons encore une dizaine de jours pour nous entendre.»

Il n'en soulève pas moins une question relative aux intentions du premier ministre Lucien Bouchard de légiférer

pour obliger les municipalités à réduire le taux de la taxe foncière proportionnellement à l'augmentation de la taxe scolaire. «Comment Québec va-t-il s'y prendre pour légiférer?»

Même son de cloche du côté du maire de Verchères, Jacques Moreau. «C'est difficile de commenter. Ce sont des orientations qui ne sont pas coulées dans le béton.»

L'éventualité d'une législation obligeant la réduction de la taxe foncière le laisse également perplexe. «Je ne vois pas de quelle façon le gouvernement pourrait légiférer. Nous n'avons plus de jeu pour baisser les taxes. Il faut qu'il y ait d'autres sources de revenus. Qu'on me dise où je vais les prendre.»

Le maire de Verchères fait valoir que la facture de 350 millions\$ présentée par Québec représenterait une somme de 150 000\$ pour Verchères, soit 4 cents du 100\$ d'évaluation.



La mairesse de Boucherville, Francine Gadbois (photo d'archives)

Drapeaux canadiens dans les bureaux des bloquistes: pas de quoi en faire un plat, dit le député Bergeron

Nathalie Gilbert

Le député de Verchères-Les Patriotes et whip du Bloc québécois, Stéphane Bergeron, estime que la presse a déclenché une tempête dans un verre d'eau en révélant que 18 députés bloquistes avaient commandé leur «quota» de 75 drapeaux canadiens et 6000 épinglettes.

«Il y a deux façons bien légitimes de voir la situation. Certains députés croient qu'ils ne doivent pas encourager les symboles de propagande fédéraliste alors que d'autres considèrent qu'il est de leur devoir de rendre service à la population et de remettre des drapeaux quand on leur en fait la demande», a indiqué M. Bergeron.



Si la distribution d'unifoliés par des tenants du souverainisme semble contradictoire, M. Bergeron rappelle qu'à ce compte, l'existence même du parti est paradoxale. «Nous sommes des souverainistes qui siègent dans une institution fédérale, payés par le fédéral. Mais nous sommes aussi l'unique parti qui ne veut pas former le gouvernement et qui

Rendre service à la population ou se refuser à faire de la propagande sont les deux visions qui s'opposent dans la question de la distribution de drapeaux canadiens par le Bloc, estime Stéphane Bergeron (photo d'archives)

veut se dissoudre aussi rapidement que possible. On peut donc facilement considérer que le Bloc est paradoxal...»

De son côté, M. Bergeron avoue avoir dans son bureau quelques exemplaires du drapeau canadien, qu'il remet aux rares citoyens qui lui en font la demande. «Une caisse de drapeaux est arrivée au bureau lors de mon élection en 1993, et une seconde en 1997. Je n'en ai pas commandé depuis et dans ce dossier, ma position est très modérée; une option vaut l'autre. Il y a cependant davantage de drapeaux bleus que de rouges dans mon bureau.»

Les députés du Bloc, réunis en caucus mercredi, ont convenu de laisser retomber la poussière et de poursuivre la réflexion, les opinions sur cette question étant très partagées.

Les Armoires du Verseau inc.

Directement du fabricant

Nos prix font pâlir la compétition!

1241, Graham-Bell, local B
Boucherville
449-2044
Téléphone (7 JOURS/SEM)

HEURES D'OUVERTURE:
DU LUNDI AU SAMEDI
DE 13H À 17H
En tout temps sur rendez-vous

Le Goûtillon

1 jour seulement
Dégustation de bûches de Noël
le 4 décembre

Venez rencontrer Denise pour vos mises de côté. Elle se fera un plaisir de vous conseiller

10% de rabais
sur réservations de buffets avant le 15 décembre. Voir menu en magasin et publicité du journal la Seigneurie du 4 décembre

Dernière semaine
Tourtière familiale
Rég. 10,95\$
spécial 795\$

280, boul. Fort St-Louis, Boucherville
655-9747

Éditorial

L'art du vouvoisement

Le «vous» semble en voie de reprendre sa place au soleil. C'est bien, tu penses pas?

Farce à part, avant que la deuxième personne du pluriel, qui était en grandes vacances depuis un sacré bout de temps, ne revienne avec autant de vigueur qu'auparavant, il coulera sûrement beaucoup d'eau sous les ponts.

L'époque où on vouvoyait père, mère, professeur et surtout curé ne reviendra probablement jamais, estime les directeurs d'écoles interviewés par *La Seigneurie*.

Car en ce temps, rappelle-t-on, le «vous» n'était pas tant une marque de respect qu'une de crainte, de conformisme. La société plus éclatée d'aujourd'hui ne s'y prête probablement plus.

N'empêche, ce retour du «vous» pose de joyeux problèmes aux parents. Ainsi, quoi dire à ses enfants qui se font dire par leurs grands-parents et leurs professeurs de ne pas les vouvoyer, parce que, n'est-ce pas, ils ne sont pas si vieux que ça?

Comment leur dire qu'il faut dire vous à la serveuse du resto même si elle pourrait être leur grande soeur? À qui dire vous, à qui ne pas le dire? Et pourquoi, m'a lancé ma grande, prétendant dur comme fer qu'elle n'était pas le moins du monde impolie quand elle lançait un «tu» à son professeur, à qui elle voue le plus grand des respects?

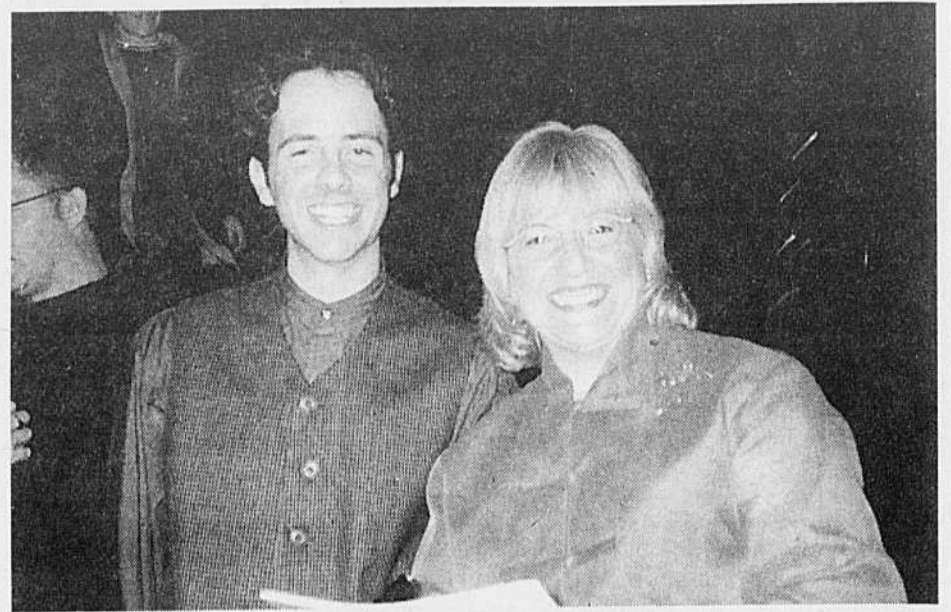
Ce n'est pas une règle si évidente. Mais chose certaine, le «tu», aussi respectueux puisse-t-il être, amène une familiarité que beaucoup décrient. Je suis bien loin d'être une madame dans ma tête, mais quand un quelqu'un que je ne connais ni d'Eve ni d'Adam m'apostrophe au téléphone en me disant, salut Nathalie, tu vas bien, comme si on avait élevé les cochons ensemble, j'avoue que j'ai le frisson.

Surveillons de près l'évolution du retour du vouvoisement et tant mieux s'il peut contribuer à établir un climat plus sain, à tout le moins dans les écoles.

Sur ce, salut à toi.

Nathalie Gilbert

Sur le vif



Une rencontre marquante

David Soucy, de Boucherville, n'oubliera pas de sitôt sa rencontre avec la chanteuse Angèle Arsenault. Le jeune homme de 20 ans a assisté au lancement du disque «Amour», destiné aux enfants de l'artiste de l'Île-du-Prince-Édouard qui avait lieu au Capitole de Québec au début du mois. Selon David, Mme Arsenault est toujours aussi authentique et de bonne humeur qu'à l'époque de ses grands succès «Moi je mange» et «Je veux toute toute la vivre ma vie». (NG)

En bref

Le Regroupement R-Éco ne baisse pas les bras dans le dossier des Fermes Claufort

À l'issue d'une réunion tenue récemment, plus de quarante résidents de Verchères, membres du Regroupement R-Éco, ont décidé des actions à entreprendre pour que cessent définitivement les odeurs nauséabondes provenant des opérations de compostage de la champignonnière Fermes Claufort. Les participants se sont dits déterminés à prendre les mesures nécessaires pour forcer les Fermes Claufort à contrôler toutes les activités polluantes.

«Nous allons continuer à acheminer des plaintes à la municipalité, sensibiliser à nouveau le député Landry à la situation et

faire connaître notre point de vue sur les différentes tribunes», a résumé Lise Houle, porte-parole du regroupement.

Les citoyens se disent heureux que le ministre de l'Environnement Paul Bégin ait révoqué le permis d'opération de Fermes Claufort parce qu'il n'était pas conforme à la réglementation municipale. Durant le délai de 30 jours prévu pour en appeler de cette décision et jusqu'à ce que le Tribunal administratif ait confirmé le bien-fondé de la décision ministérielle, les Fermes Claufort pourront poursuivre leurs opérations. Sur ce point, un rapport du ministère

de l'Environnement confirme que 40 à 70 p.cent des odeurs ont pour source Fermes Claufort. Cette constatation relève d'analyse de l'air qui ont été faites le 1^{er} septembre par un laboratoire mobile présent sur les lieux durant cinq heures à une période de temps où les odeurs étaient faibles.

Les citoyens présents à l'assemblée se sont dits très satisfaits des démarches entreprises sous forme de pétitions, de lettres, de rencontres avec les instances municipales et gouvernementales et des plaintes relatives aux odeurs adressées à la municipalité. (MG)

Plus d'espaces de stationnement à Verchères

La municipalité de Verchères vient d'effectuer des travaux sur la rue Calixa-Lavallée, à l'intersection du boulevard Marie-Victorin, afin de créer trois nouveaux espaces de stationnement.

Ces travaux s'inscrivent dans les actions entreprises par la municipalité pour résoudre le problème de stationnement sur le boulevard Marie-Victorin. Les clients des commerces situés sur cette artère pourront ainsi garer leurs véhicules aux endroits prévus à cet effet.

La réalisation des travaux, au coût de 24 000\$, a été confiée à Construction R. Brunelle, de Verchères. (MG)

À votre service

Les communiqués d'information générale doivent être parvenus au journal avant le mardi à midi, précédant la parution. Ils doivent être dactylographiés à double interligne et comporter le nom et le numéro de téléphone de leur auteur ou d'une personne responsable. Les commentaires ou les lettres ouvertes doivent comporter le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du signataire. Seuls le nom et la ville seront publiés.

AVIS

Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée. Les opinions émises dans ce journal par nos rédacteurs ou nos lecteurs ne sont pas nécessairement celles de la direction du journal. Hebdomadaire édité par La Seigneurie Inc., couvrant les municipalités de Boucherville, Varennes, Verchères.

La Seigneurie
 LES HEBDOS
 MONTREGLIENS
 LES HEBDOS
 SÉLECT

Directeur général
Serge Landry

Directeur adjoint
Sylvain Bouchard

Rédactrice en chef
Nathalie Gilbert

Journaliste
Michelle Gosselin

Rédactrice
Lorraine L. Sauvé

Publicité
Sylvain Bouchard
Monique L'Heureux
Lise Paquette

Secrétaires
Linda Bourdua
Lucie Roy

Promotions
Yann Barrière

24 031 copies
Boucherville, Varennes,

Infographie
PCO inc.
Communication visuelle
467-9451

Infographiste
Jean Delorme

Mise en page électronique
Sophie Cadieux

Page couverture
David Vachon

Adresse
391, boul. de Mortagne,
Boucherville J4B 1B7
Tél.: 641-3360
Fax: 655-9752

Imprimerie
Québecor, Saint-Jean

Dépôt légal
Bibliothèque nationale du Québec
Courrier 2e classe. Enregistrement no 1300

BOUCHERIE DU DOMAINE OUVERT LE DIMANCHE DE 9h À 17h
 393, Samuel-de-Champlain, Boucherville
655-0329
 Le rendez-vous des fins gourmets
DU NOUVEAU À LA BOUCHERIE
 tourtière maison du Domaine
 Réservez dès maintenant pour Noël
 votre dinde fraîche nourrie au grain
 Prop. Pierre Laforest
 Goûtez-y
RÔTI DE DINDE paysan 6.49\$ lb
 SPÉCIAUX EN VIGUEUR DU MAR. 30 NOV. AU DIM. 5 DÉC. 99

Richard Martin et Associés
 250 Jérôme-Lalemant, Boucherville, Qué.
 J4B 1G3
 Tél: (450) 655-3320
CONFÉRENCE
Lundi 29 novembre 1999
19h30
CLUB DE GOLF Boucherville
 300 boul. de Mortagne, Boucherville
«Psychologie de l'investisseur»
CONFÉRENCIER:
 Jean Bubendorff
 V.-P. Président principal
 Services Financiers
 Mackenzie inc.
 En collaboration avec:
 INVESTISSEMENTS COURVIE inc.
 Vers l'indépendance financière
 MACKENZIE
 Vers l'indépendance financière

Magasiner par Internet, ça ne branche pas trop les gens!

Faire des affaires ou simplement naviguer sur Internet, c'est devenu courant. Mais faire des achats par l'entremise de ce réseau, ça branche beaucoup moins les gens, qui mettent notamment en doute l'aspect sécuritaire d'Internet...particulièrement quand ils ont à donner leur numéro de carte de crédit. (MG) (Photos: PPM)



LOUISE RACICOT
«Je ne suis pas branchée. Ça ne m'intéresse pas. Aller dans les magasins, ça fait sortir.»



NICOLE HURST
«Non, je fais pas d'achat sur Internet. Ça ne m'intéresse pas.»



JOËL BERGERON
«Je suis branché, mais je ne fais pas encore d'achats. La sécurité m'inquiète un peu.»



JEAN-CLAUDE MIGNAULT
«Je n'achète pas encore par Internet, mais je suis branché. Je n'ai pas assez de preuves que c'est sécuritaire.»



CHRISTOPHE WALRAVENS
«Je préfère voir ce que j'achète. Je ne suis pas sûr que c'est sécuritaire pour les cartes de crédit.»



JEAN-PAUL MORIN
«Je ne fais pas d'achat sur Internet. J'ai des doutes pour les numéros de cartes de crédit. J'aime mieux me rendre sur place.»

Un lancement réussi

C'est dans la bonne humeur et la fébrilité que l'équipe de *La Seigneurie* et du journal *L'Information* ont procédé lundi chez Christies, à Boucherville, au lancement du *Sablier*, une édition spéciale de cent pages consacrée au passage vers l'an 2000.

Une centaine de personnes ont pris

part au 5 à 7, dont plusieurs dignitaires, de nombreux annonceurs, le personnel des deux journaux ainsi que des représentants des Hebdo Montérégiens.

Un événement réussi, qui a permis à toutes les personnes présentes de jeter un oeil, en primeur, sur ce produit de grande qualité.

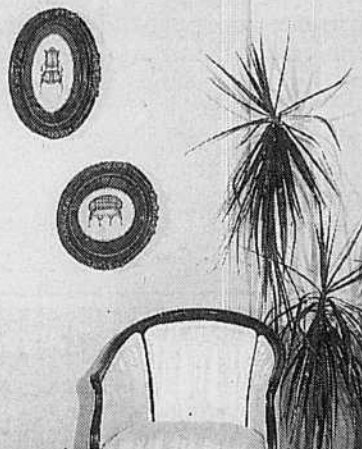
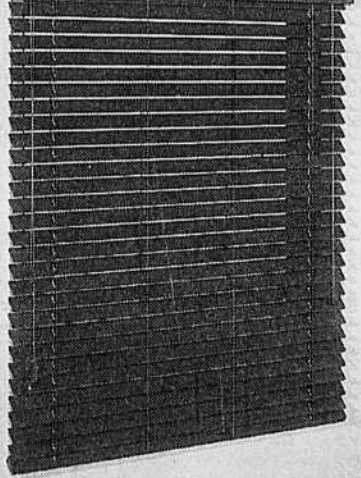


▲ Une partie de l'équipe de *La Seigneurie*: de gauche à droite, Michelle Gosselin, journaliste, Lise Paquette, représentante, Nathalie Gilbert, rédactrice en chef, Philippe Auclair, des Hebdo Montérégiens et Sylvain Bouchard, directeur adjoint (photo: PPM)



▲ Les annonceurs, des partenaires de premier plan pour les hebdo. Dans l'ordre habituel, Isabelle Bleau et Elise, de la boutique Mère et Mousse, et Marthe Camiré, de la boutique du même nom (photo: PPM)

STORES



Fabricant Gros et détail

- Verticaux
- Horizontaux
- Plissés
- Toiles
- Stores de bois
- Douillettes
- Couvre-lits
- Valences
- Tissus
- Installation
- Réparation
- Modification
- Estimation
- Nettoyage de stores

POSSIBILITÉ DE PAYER DANS 6 MOIS

LA FABRIQUE DU STORE

Établie depuis 1990

1999, boul. Nobel, local 19, Sainte-Julie, Qc J3E 1Z7

Ouvert au public Robert D'Amour, prop.

922-3772

Ordynamik 2000

Votre spécialiste en installation informatique
• VENTE • SERVICE • RÉPARATION
service résidentiel et commercial

PROMOTION SPÉCIALE

appelez dès maintenant pour une consultation GRATUITE

(514) 994-8664



Stéphane Roux
consultant informatique

SIÈGE SOCIAL 538, Mésange, St-Amable, Qué. J0L 1N0



Reservez-lôt pour vos partys de bureau

Le plus new-yorkais des restos!

MARDI - MERCREDI SOIRÉE CINÉPHILE

Présentez-vous avec votre billet de cinéma (billet du jour même seulement)

OBTENEZ une consommation GRATUITEMENT 99¢

+ une grosse pointe de pizza à (mercredi seulement)

1/2 PRIX
1^{re} offre: Moitié prix pour le deuxième plat (le moins cher) commandé du lundi au vendredi entre 15 heures et 17 heures.

GRATUIT POUR LES ENFANTS
2^e offre: Les enfants mangent gratuitement (12 ans et moins) les samedis et dimanches entre 15h30 et 17h30 heures. (Un parent par enfant. Menu pour enfant seulement.)

Ne peut être jumelé avec une autre promotion. Chez East Side Mario's Boucherville seulement.

1166, rue Volta, Boucherville 641-3993

Le chemin du Tremblay en béton: une première au Québec

Nathalie Gilbert

Le chemin du Tremblay, à Boucherville, peut se targuer d'être l'une des premières artères urbaines en béton au Québec. La semaine dernière, dignitaires, représentants d'entreprises du parc industriel et de la compagnie Demix ont procédé à une coupure de ruban, marquant officiellement la fin des travaux d'urbanisation.

Les travaux avaient débuté en 1998 avec la mise en place d'égouts pluviaux entre les rues Nobel et Graham-Bell, au coût de 1,6 million\$. Au cours des derniers mois, des travaux permettant de faire passer le nombre de voies de deux à quatre voies entre ces mêmes rues, ainsi qu'entre Eiffel et Nobel, ont été effectués. En béton, cette fois, au coût de 1,7 million\$.

À ceux qui s'interrogent sur le choix du béton, plus cher à l'achat que l'asphalte, la Ville répond que le chemin du Tremblay se prêterait parfaitement à ce matériau.

«Nous pensions réaliser les travaux en asphalte. Mais nous avons su qu'il était possible de refaire le chemin du Tremblay en béton et que les coûts étaient plus raisonnables que ce que nous croyions. Plusieurs facteurs militaient en faveur du béton», explique un porte-parole de la municipalité.

Cette artère accueille 14 000 véhicules par jour, dont 1400 camions. Tous les terrains en bordure sont occupés par des usines d'où entrent et sortent constamment des camions, qui effectuent des virages à basse vitesse, responsables de nombreux cisaillements. Les infrastructures ne sont pas enfouies sous la rue, donc pas besoin de creuser. Autant de bonnes raisons d'avoir recours au béton, estime la Ville qui précise que la durée de vie du béton est de 30 à 35 ans.

«L'asphalte demande des interventions à



Le chemin du Tremblay s'est refait une beauté... en béton, un fait très rare pour une route urbaine au Québec (photo: Alain Roberge/PPM)

tous les sept ou huit ans. Après 25 ans, il faut tout refaire au complet, ce qui a un impact énorme sur le secteur. Le béton était la meilleure solution dans le cas particulier du chemin du Tremblay».

Selon Michel Damphousse, de Ciment Saint-Laurent, dont la filiale Demix Construction a réalisé les travaux, le béton présente des avantages certains pour les rues empruntées par des camions et où la circulation est dense. «Grâce à son cycle de vie plus long, le pavage de béton coûte substantiellement moins cher que le pavage d'asphalte lorsqu'on prend en compte tous les frais annuels d'entretien et de réparation sur une période de plus de 25 ans».

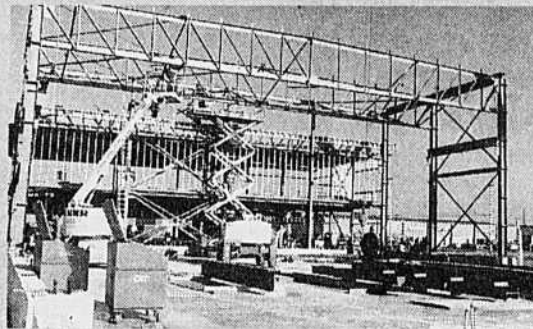
C'est la première fois qu'une dalle de béton avec bordure intégrée est utilisée en milieu municipal. Tous les accessoires (puissards, regards et vannes) ont été intégrés à la dalle.

Un investissement de 1,5 million\$ pour CNC Mécanique à Varennes

Michelle Gosselin

L'entreprise CNC Mécanique, qui fait partie du Groupe Chagnon, à Varennes, investit 1,5 million\$ dans la construction de ses nouvelles installations sur le boulevard Lionel-Boulet.

À l'étroit dans ses locaux actuels, CNC Mécanique, qui oeuvre dans le domaine des arrêts planifiés dans le secteur des raffineries et des cimenteries, construit une bâtisse de 17 600 pieds carrés pour ses acti-



CNC Mécanique construit une nouvelle bâtisse au coût de 1,5 million\$ (Photo: Robert Gosselin/PPM)

vités.

Le manque d'espace, conjugué à l'augmentation de la clientèle, a rendu cet investissement nécessaire.

Cette relocalisation permettra à Soudure Chagnon, une autre entreprise du Groupe Chagnon, de disposer entièrement de la bâtisse actuelle qu'elle partage avec CNC Mécanique.

«Nous devrions déménager dans nos nouveaux locaux administratifs vers le 20 décembre, et entrer l'équipement à la fin de janvier», a indiqué Alain Chagnon, du Groupe Chagnon.

PIZZÉDELIC

1[¢]

LA LIVRE POUR LES ENFANTS

Club Poids Lévés

1¢ la livre ex: 30 lb = 30¢

LES PIZZAS, PÂTES ET... GRILLADES QUI DONNENT LE GOÛT!
TABLES D'HÔTE DU SOIR

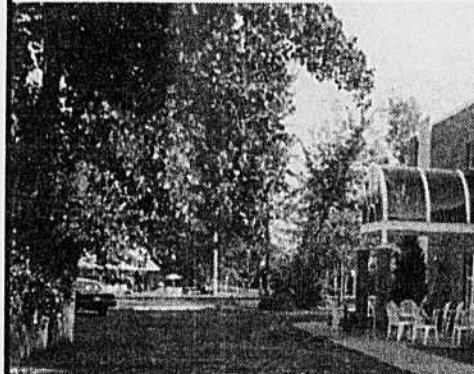
1155a, rue Nobel, Boucherville 641-8215

(face au J.V.S)

OASIS

FORT ST-LOUIS

Résidence pour personnes retraitées autonomes et semi-autonomes



- Cuisine maison avec service aux tables
- Entretien ménager - Buanderie
- Coiffeur (en sus) - Pastorale
- Activités
- 64 chambres individuelles (avec salle de bain privée)
- Infirmière sur place (Horaire pré-établi)
- Surveillance 24h
- Supervision et surveillance de la médication

Heures de location:

Lundi au vendredi de 10h à 17h

Samedi et dimanche de 12h à 17h

Située au coeur du Vieux Boucherville l'Oasis Fort St-Louis offre un milieu de vie planifié pour les personnes âgées autonomes et semi-autonomes.

155, De Muy, Boucherville • 449-3063

Administré par: Gestion Claude Boisvert Inc.

L'Allée des Pionniers

À DEUX PAS DU FLEUVE

5^e phase

DERNIÈRE CHANCE

8175 70-25-09-43

Montarville

Marie-Victorin

L'Allée des Pionniers

Fort St-Louis

Pour vous conseiller contactez

MICHEL M. DENIS

GAUTHIER CHOQUETTE

922-2727 646-5364

VOTRE COURTIER

18, Allée des Pionniers, Boucherville, Montarville près de Marie-Victorin

10 chandelles pour la Résidence Montarville

La direction et les administrateurs de Résidence Montarville (ExpertÂge) tiennent à rendre hommage au personnel. La qualité de vie à la résidence ne saurait être ce qu'elle est sans leur dévouement. MERCI aux plus anciens employés pour leur fidélité ainsi qu'à tout l'ensemble de notre personnel pour leur précieux travail humain.

Ginette Bénard	9 ans
Denise Brunet	5 ans
Ginette Chevalier	10 ans
Louise Dionne	3 ans
Julie Labelle	6 ans
Claude Lefrançois	8 ans
Louise Lemaire	3 ans
Céline Turcotte	9 ans



De gauche à droite: Céline Turcotte, préposée, Thérèse Le François, bénévole, Denise Brunet, service d'entretien, Claude Lefrançois, entretien, Diane Ouellet, podologue, Chantal Thomas, infirmière-auxiliaire.



Une centaine de résidants étaient de la fête



Madame Francine Gadbois, mairesse et Mme Carole Routhier directrice de la Résidence Montarville se sont joints au groupe



ExpertÂge

945, boul. Montarville, Boucherville
Tél.: (450) 449-3163

À chaque âge ses besoins,
ses goûts, ses habitudes.

Offrez-vous un Noël blanc...

ou argent... ou vert...
ou bleu clair... ou bleu foncé... ou noir...
ou rouge... ou jaune !



Et quand vous aurez choisi votre couleur, le choix ne s'arrête pas là.
Vous pouvez combiner votre couleur avec le modèle GL, GLS ou bien GLX.
Et c'est pas fini, car vous avez aussi le choix du moteur : turbo, 2 litres ou TDI.
Joyeuse New Beetle et Bonne Année !

New Beetle 2000

À partir de

299\$

par mois*

LOCATION DE 36 MOIS

*L'offre s'applique à une New Beetle GLS 2000 neuve, de base, 5 vitesses. Photo à titre indicatif seulement. Versement initial de 1 700\$ ou échange équivalent. Dépôt de garantie de 350\$ requis à la transaction. Transport et préparation inclus. Taxe d'accise de 100\$ sur climatiseur. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Frais de 0,10\$ du km additionnel après 60 000 km. Sujet à l'approbation de crédit de Credit VW Canada, Inc.. Offre valide pour un temps limité. L'offre ne s'applique qu'aux particuliers et que pour un usage personnel et non commercial. Les stocks peuvent varier d'un concessionnaire à l'autre. Cette offre est valable seulement chez les concessionnaires Volkswagen du Québec.



Êtes-vous fait pour Volkswagen ?

quebec.vw.com ou 1 888 ROULE VW

DUVAL VOLKSWAGEN

588, place Trans-Canada,
Longueuil

679-0890

www.duvalauto.com



750\$
Remise aux diplômés.
programme applicable à la location-
bail de véhicules neufs et non
utilisés Golf ou Jetta 1999.

Meilleur achat de sa catégorie pour une 2e année consécutive

✓ *Le choix des experts!*
Venez découvrir pourquoi!

Édition spéciale

MAZDA PROTÉGÉ



Financement
48 mois
2,9%
sur tous les modèles 2000

✓ Climatiseur ✓ Antivol
✓ Lecteur CD ✓ Et plus...

16 900\$* ou 229\$*

Location 48 mois

*Transport et préparation en sus. 20 000 km par année, 1250\$ comptant. Voir détails chez Duval Mazda

DUVAL
mazda

Coup de tonnerre! Coup de fougue!

1540, rue Ampère, Boucherville
449-7929

750\$
Remise aux diplômés.
Détails chez les concessionnaires
Mazda participants.

www.duvalauto.com



BLITZ

FIN DE MOIS

29-30 NOVEMBRE

Des prix imbattables

Financement à partir de **3,8%** sur Corolla

COROLLA 2000

*Voir détails chez Toyota Duval

LE PLUS GROS CONCESSIONNAIRE TOYOTA DE LA RIVE-SUD

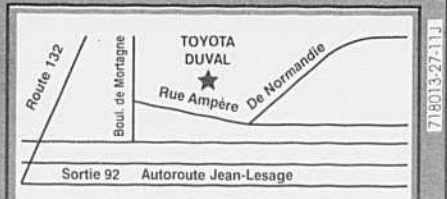
TOYOTA DUVAL INC.

Un concessionnaire à l'image de son produit, un concessionnaire de qualité

1175, rue Ampère, Boucherville

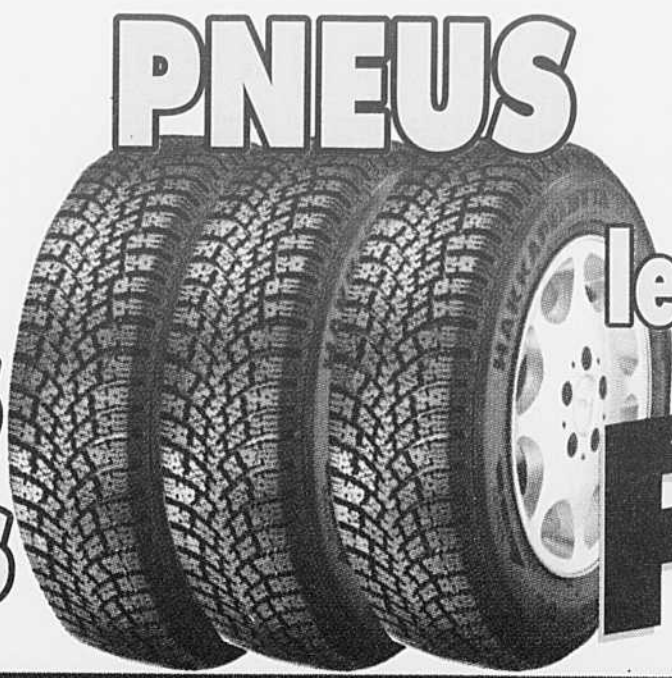
655-2350

www.duvalauto.com



719795-27-11J

Les plus grandes marques



Toujours les meilleurs **PRIX**

DÉMARREUR À DISTANCE



ANTIROUILLE



RADIO D'AUTO



ESTHÉTIQUE



SUPPORT À VÉLOS ET SKIS



SYSTÈME D'ALARME



VITRES TEINTÉES



ATTACHE DE REMORQUE



PNEUS POSE ET ÉQUILIBRAGE DE PNEUS

Supplément de 2\$ pour roue en alliage (mags)

795\$

Prix régulier: 9,95\$

ch. (taxes en sus.)

DÉMARREUR À DISTANCE

Donnez congé à votre grattoir...

• Jusqu'à 700 pieds de distance

• Incluant dispositif programmable de démarrage par temps froid.

6995\$*

+ taxes et installation 99\$ non installé

ANTIROUILLE Protectac

Ne coule pas Odeur agréable

Adhère au métal, repousse l'humidité et le calcium

Agent anticorrosif de qualité supérieure

5495

Seulement

Prix régulier: 64\$ taxes en sus.

AVEC COUPON RABAIS DE 10\$

COUPON RABAIS de 10\$ ANTIROUILLE Protectac

ANTIROUILLE Protectac

"GRATUIT"

avec tout **REPLACEMENT** de pare-brise à notre atelier

DATE LIMITE : 4 DÉCEMBRE 1999. Ne peut être jumelé à aucune autre offre, sur présentation de ce coupon.



VITRES ET ACCESSOIRES D'AUTO

661, CHEMIN DU LAC BOUCHERVILLE

APPELEZ MAINTENANT 655-0148

SAPINS

sauvageons et cultivés

À partir de

Avec
SAC GRATUIT
fini les épines

10\$

À chaque sapin vendu nous remettons 2\$ au Centre d'entraide Interparoissial de Boucherville et aux Chevaliers de Colomb et Club Optimiste de Varennes pour les paniers de Noël

* Cueillette de denrée non-périssable

Grand choix de poinsettia



(7 couleurs)
À partir de

299\$

Couronnes

18", 24", 30"

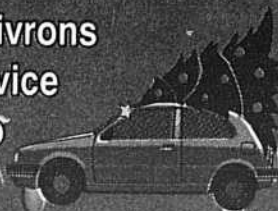
- Guirlandes
- Branches
- Centre de table
- Rubans

À partir de

10\$

Naturels et artificiels

Nous livrons ou service à l'auto



OUVERT TOUS LES JOURS

Heures d'ouverture

Lun. au mer	9h à 18h
Jeu. - vend	9h à 20h
Samedi	9h à 17h
Dimanche	10h à 16h

le Centre D'Horticulture

REGIMBAL

1399, boul. Général-Vanier
Boucherville

655-5179

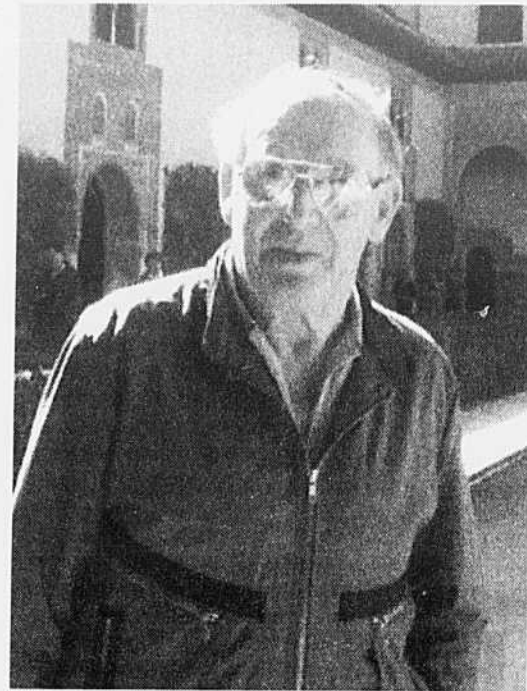
René Thomas père n'est plus

Le fondateur du Centre de rénovation René Thomas & fils et de Location Thomas, à Varennes, René Thomas père n'est plus. M. Thomas est décédé dimanche dernier à l'âge de 93 ans.

L'homme d'affaires, fort engagé au sein de la communauté varennoise, s'est imposé en faisant d'un modeste magasin acquis en 1933 une entreprise florissante et à la réputation bien établie dans le domaine de la rénovation.

Nous offrons nos plus sincères condoléances à ses trois fils, Florian, René et Hugues, et ses deux filles, Muriel et Cécile, qui participent activement à la vie économique et communautaire de Varennes depuis de nombreuses années, ainsi qu'à leurs familles. (MG)

René Thomas père



Carrefour La Seigneurie

EXPO VENTE

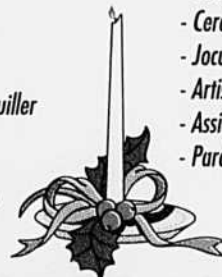
Jeu. le 2 et vendredi le 3 décembre - 10h à 21h
Samedi le 4 décembre - 10h à 17h

Plus de 13 artisans vendront leurs oeuvres...

Profitez-en pour vos cadeaux de Noël:

- Maisons miniatures Marcelle Brunet
- Artisanat sur bois Denis Gaudrault
- Fourre-tout et poupée Denise Simard
- Stylo en bois Lise Masse
- Chandelles et couronnes Carole Marcouiller
- Arrangements de fleurs séchées Monique Trépanier
- Chocolats et confiseries La Jumelle-Rit

- Couronnes de Noël Michèle Nault
- Cercle des fermières de Boucherville
- Jocus (jouets pour enfants)
- Artisanat Michèle (poupée)
- Assiettes magiques Lise et Pierrette
- Parchemin sur jute Suzanne Bérubé



Dégustation de bûche de Noël en collaboration avec le Goutillon

280, du Fort St-Louis, Boucherville



Les Créations Originales
Diamantaire D.P. Inc.



Jonc semi-éternité à partir de 199\$



Grenat et Diamant

Bijoux, or et diamant de 20% à 50% de rabais



718006-27-11DV

ACHAT D'OR

Plusieurs petites bagues à diamants à 69,95\$

Vente promotionnelle



995\$

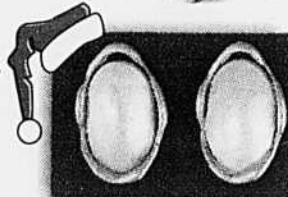


Grand choix de montre Bulova, Citizen

20% de rabais

Service de réparation Bijoux et montres

Vaste choix de perles (cultivées eau douce, Mabé, Biwa.)



Boucles d'oreilles perle Mabé 14k spécial 245\$

Bijoux en argent 50% de réduction



Ensemble de jonc 2 tons or 10kt.



Profitez de notre plan de mise de côté jusqu'à Noël

PROMENADES MONTARVILLE
1001, Montarville, Boucherville

449-7234

a côté du Jean Coutu

Réseau Admission

maintenant chez Uniprix • Higgins et Parent

Nouveau

MAINTENANT CHEZ UNIPRIX

Pour l'achat de vos billets de spectacles, de théâtre, de hockey, ou de tout autres événements, faites un arrêt chez Uniprix à notre nouveau comptoir Admission.

Pour connaître la programmation complète venez nous voir. Notre personnel se fera un plaisir de vous renseigner.

À L'AFFICHE PROCHAINEMENT

Jean Lapointe, 4 décembre, Théâtre du Gesù

Calgary - Canadiens, 7 décembre, Centre Molson

Isabelle Boulay, 9 décembre, Théâtre du Vieux-Terrebonne

VIEIL HOMME ET LA MER et GALAPAGOS
11 décembre, Cinéma Imax - Montréal

Casse-Noisettes
17 décembre, Place des Arts

Les aubaines de la semaine



ENSURE ou ENSURE PLUS
12 x 235 ml

17⁹⁹
la caisse



WAMPOLE
Vitamine C, 500 mg
100 + 20 comprimés à croquer

3⁹⁹
ch.



LES PIERRAFEU
vitamines multiples à croquer

LES PIERRAFEU
vitamines multiples
90 COMPRIMÉS

LES PIERRAFEU
vitamines multiples
90 COMPRIMÉS

LES PIERRAFEU
Multivitamines pour enfants

5⁹⁹
ch.

25%
de rabais
sur la gamme de produits

LISE WATIER
à prix régulier



Du 27 novembre au 4 décembre 1999

UNIPRIX

HIGGINS ET PARENT • 61, rue de Montbrun, Boucherville • 655-1321

PUL72399

Des premiers répondants bénévoles à Varennes?

Michelle Gosselin

Si le projet d'implantation d'un service de premiers répondants à Varennes voit le jour, ce ne sera pas sous la forme présentée l'an dernier par Michel-Luc Pelletier, un citoyen oeuvrant dans le domaine des services d'urgence. Les élus municipaux envisagent de confier la prise en charge de ce service à des bénévoles plutôt qu'aux pompiers, comme c'est généralement le cas ailleurs.

«Nous voulons qu'un organisme sans but lucratif soit mis sur pied, avec des bénévoles, pour assurer le service de premiers répondants. Nous entreprendrons les démarches en début d'année», a déclaré le maire de Varennes, Jean Robert.

Ce type de service permet d'intervenir en moins de cinq minutes lors d'une situation d'urgence (arrêt cardio-respiratoire, crise d'asthme sévère, accident de la route, etc). Dès qu'elle reçoit l'appel, la centrale 911 l'achemine au premier répondant, qui prodigue les premiers soins en attendant les services ambulanciers. Sur la base des chiffres de La

Prairie, une ville comparable à Varennes, le service de premiers répondants pourrait s'attendre à recevoir de 350 à 400 appels par année. À La Prairie, il en coûte 1,33\$ à chaque citoyen pour ce service assuré par des pompiers syndiqués.

C'est une question de coûts qui incite la municipalité à se tourner vers des bénévoles pour assurer ce service. «Le coût par intervention serait trop élevé avec les pompiers. Nous avons demandé au syndicat de nous faire des propositions, mais c'était trop cher. La facture serait trop énorme. Ça dépasserait largement les 50 000\$ que nous avions prévus au budget de l'an dernier», soutient Jean Robert.

Les pompiers ont essentiellement demandé à être payés une heure par appel et une prime de 2\$ l'heure pour le premier répondant de garde. «Nous nous sommes conformés aux mesures existantes dans les services de premiers répondants de la région», a répliqué François Morin, président du syndicat des pompiers de Varennes. «Ce qu'ils ont demandé est tout à fait correct», précise Michel-Luc Pelletier, promoteur du projet.

SPECTICISME



Le maire de Varennes, Jean Robert, entend confier à des bénévoles le service de premiers répondants (Photo d'archives)

À la fois déçu et surpris de la tournure que prend le dossier, Michel-Luc

Pelletier, n'est pas très chaud à l'idée de confier un tel mandat à des bénévoles. «Nous allons prendre le temps de tout étudier. Mais, il n'est pas certain que nous allons accepter d'emblée la proposition de la municipalité de créer un OSBL», a-t-il commenté.

«Les services de premiers répondants assurés par des bénévoles se retrouvent généralement en zone rurale. La municipalité veut un projet pour une zone urbaine, mais avec un budget de zone rurale», fait-il remarquer.

M. Pelletier soulève également la question de la formation des premiers répondants en relation avec les changements fréquents qui surviennent au sein d'équipes bénévoles. «Ma crainte, c'est que nous passions notre temps à former des premiers répondants. Et on ne pourrait pas développer une véritable expertise dans ce contexte.»

Des services médicaux à Contrecoeur à partir de lundi

À compter de lundi, le CLSC des Seigneuries offrira des consultations médicales à son point de service de Contrecoeur, tous les lundis de 13h à 16h30, sauf les jours fériés. Ces consultations s'adresseront spécifiquement aux personnes en perte d'autonomie qui résident à Contrecoeur, Verchères et Calixa-Lavallée.

Ces personnes devront être référées par un professionnel de la santé, tel qu'un médecin, une infirmière, un physiothérapeute, un inhalothérapeute, etc, du CLSC ou d'un cabinet privé. La demande sera évaluée par l'un des deux médecins, qui offrira des consultations au point de services du CLSC à Contrecoeur. Si elle est acceptée, l'usager sera contacté pour un rendez-vous. Dans le cas contraire, le médecin du CLSC en informera le professionnel de la santé qui a référé l'usager.

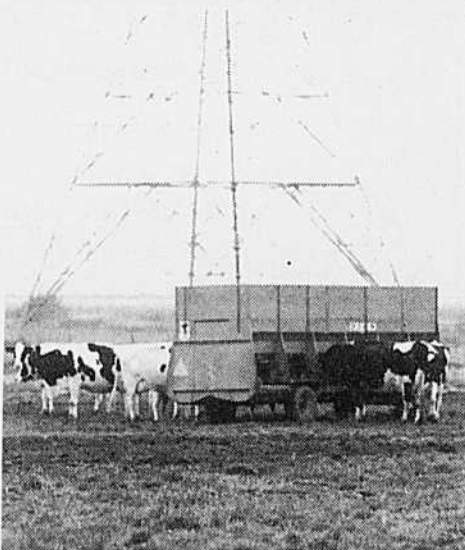
Cette offre de services médicaux du CLSC à Contrecoeur a été réalisée en concertation avec les autres services du CLSC, dont la Clinique de soins infirmiers, les médecins du milieu et en collaboration avec le CHLSD du Littoral.

Boucherville veut agrandir sa zone industrielle

Nathalie Gilbert

Boucherville s'approche dangereusement d'une pénurie de terrains industriels. L'essor qu'a connu le parc industriel depuis trois ans, conjugué à une demande de terrains d'une plus grande superficie, a entraîné un épuisement plus rapide que prévu des terrains disponibles et une rupture de stock.

En 1999, 77 nouvelles entreprises se sont installées dans la zone industrielle, amenant des investissements de 25 millions\$. Au cours des 15 dernières années, les ventes de terrains étaient en moyenne de 250 000 à 500 000 pieds carrés par année. «Mais, avec le repositionnement des industries, l'arrivée des magasins à grande surface et le regroupement d'entreprises, par exemple, la demande pour des plus grands terrains s'accroît», explique Bruno Bergeron,



Au bord de la pénurie de terrains, Boucherville veut agrandir sa zone industrielle en amputant une partie du territoire agricole (Photo d'archives)

du Service de l'urbanisme.

La municipalité demandera donc à la MRC de Lajemmerais l'autorisation de modifier de son schéma d'aménagement pour pouvoir agrandir son parc industriel et répondre aux besoins des promoteurs. «Nous prévoyons avoir besoin de 155 hectares les 10 prochaines années», a indiqué Bruno Bergeron. Ces terrains seraient situés au sud de l'autoroute 20.

Pour agrandir la zone industrielle, Boucherville devra amputer une partie de son territoire agricole, de sorte que la demande sera étudiée par Commission de protection du territoire agricole. «Nous allons chercher des terrains sur le territoire agricole, il faut s'assurer que c'est nécessaire et qu'à long terme, il y aura une agriculture en bonne santé. Il faut harmoniser les besoins urbains avec ceux du monde agricole pour que tout le monde y trouve son compte», souligne-t-il.

Le dernier né des Restaurants de la rue St-Charles à Longueuil est enfin ouvert

Fine cuisine française

Table d'hôte à partir de
8,95\$ le midi
16,95\$ le soir



Vos hôtes, José et Colette.

181, St-Charles O. Longueuil 677-3838

La passion du métier

Précolaire
4 ans et 5 ans, temps plein
Primaire
1re à 6e année
Garçons et filles
Externat
et pensionnat
Pension occasionnelle
Service de garde entre 7h et 19h

Ajout de nouvelles classes:
précolaire 4 ans et 4e année



PENSIONNAT DES SACRÉS-COEURS
1575, Chemin des Vingt
Saint-Bruno, Québec
J3V 4P6
(450) 653-3681



«L'école des petits coeurs»

La passion d'enseigner entraîne la joie d'apprendre chez les enfants. Voilà la devise du Pensionnat des Sacrés-Coeurs, fondé par les religieuses des Sacrés-Coeurs. Enseigner, c'est donner le meilleur de soi: sa disponibilité, sa compétence et surtout, toute sa tendresse. Notre vision de l'éducation en est une de tradition, d'avenir et d'affection.

Dans notre monde en perpétuel changement, il est rassurant de savoir qu'il existe, sur la Rive-Sud, une école qui transmet un héritage de valeurs et de stabilité à nos enfants. Au Pensionnat des Sacrés-Coeurs, une réalité n'a pas changé avec le temps: La passion. Celle d'enseigner! Celle des enfants!

Tel est le coeur... de notre pensée!
La petite école sur la montagne!

Congrès de comté et élection dans Marguerite-D'Youville

En prévision du congrès national de mai 2000, les membres du Parti québécois du comté de Marguerite-D'Youville se sont réunis pour repenser et redéfinir les statuts et règlements du Parti québécois. À cette occasion, il y a eu élection du nouvel exécutif du comté.



Dans l'ordre habituel: assis: Monique Éthier, secrétaire, Reine Cossette, présidente, François Beaulne, député de Marguerite-D'Youville, Marie-Claude Brais, vice-présidente, Jacques Bellemare, trésorier. Debout: les conseillers Claude Fleury, Hugues Marier, Léo Brunet, Philippe Perron, Renaud Lanthier, Marie-France Dubé, Marie-Claude Gagnon et Thérèse Dumont.

Le premier exercice financier de la Commission scolaire des Patriotes se solde par un surplus

Le premier exercice financier (1998-99) de la Commission scolaire des Patriotes se solde par un surplus de 888 000\$, rien à voir avec le déficit appréhendé de 1,5 million\$.

La commission scolaire jongle avec un budget de 194 millions\$ et a dû absorber des compressions budgétaires de l'ordre de 4,5 millions\$.

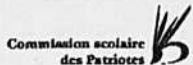
Selon Gabriel Ducharme, président de la commission scolaire, «les résultats financiers sont à l'image des efforts qui ont été effectués par tous les employés pour bâtir cette nouvelle commission scolaire, la sixième plus grande au Québec. Je suis très heureux de voir que nous avons réussi à boucler un budget équilibré alors que plusieurs commissions scolaires accusent un déficit budgétaire». (NG)



Gabriel Ducharme, président de la Commission scolaire des Patriotes (photo d'archives)



École secondaire
Ozias-Leduc



Inscriptions 2000-2001

Concentration Musique
Première secondaire
École secondaire Ozias-Leduc



La concentration Musique c'est

- Concilier un intérêt musical avec les études secondaires
- Apprendre la musique en cours collectifs et en cours privés
- Maîtriser deux instruments (bois, cuivres, cordes, percussions ou chant)
- Participer à des concerts et à des activités musicales variées

Examens d'admission sur convocation: 11 décembre

Soirée d'information générale pour inscriptions en 1re secondaire 2000-2001

(quelques places seront disponibles en 2e et 4e sec., en 2000-2001)

Le jeudi 2 décembre 1999, à 19h

à l'école secondaire Ozias-Leduc
525, rue Jolliet, Mont-Saint-Hilaire

Tél: 467-0261, poste 631 (confirmez votre présence)

*** Transport assuré pour les élèves de Boucherville, Varennes, Verchères, Contrecoeur, Saint-amable, Sainte-Julie, Saint-Bruno, Saint-Basile-le-Grand, Chambly, Carignan.

423436-27-1TV

Formation Informatique



Qu'est-ce que le programme MOUS?
C'est un nouveau programme de certification sur la suite Microsoft Office, développée par Microsoft, permettant de prouver aux employeurs du monde entier les compétences du détenteur d'un tel certificat.

Pourquoi devenir MOUS?
Pour rester à la fine pointe de la technologie;
Pour accroître vos chances d'obtenir un emploi;
Pour permettre l'évolution de votre carrière;
Pour accroître votre productivité au travail;
Pour vous faire reconnaître à votre juste valeur.

Formation
Microsoft Office 97

2101 Lapinière, Brossard
Tel: (450) 672-8651
Http://formation.qmnet.com

QMNET

Multi-Vins 2-A, Thomas, Varennes 652-5413

OUVERT
du lundi au samedi
à partir de 11h

Aussi disponible
Vino del Vida
9 kilos
10% DE RABAIS
Grand cru
10 litres
10% DE RABAIS

Notre nouvelle famille
Bacchus 7 kilos (30 bouteilles)
Rouge rég. 39,15\$ **31³⁰\$**
SPÉCIAL

Blanc rég. 36,65\$ **29³⁰\$**
SPÉCIAL

Bacchus Élite 15 litres (30 bouteilles)

Rouge rég. 59,95\$ **47⁹⁵\$**
SPÉCIAL

Blanc rég. 56,10\$ **44⁹⁰\$**
SPÉCIAL

**20%
DE RABAIS**



Spéciaux valables jusqu'au 4 décembre 99

LE VIN MAISON!
À partir de **1³⁵\$** la bouteille
EXCELLENT!
Belle couleur,
bon bouquet,
goût agréable...
C'EST GARANTI!

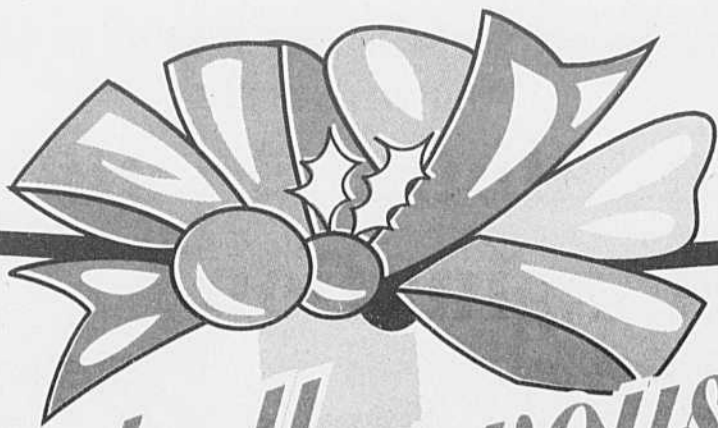
Ensemble de départ comprenant tous les accessoires à partir de 39,95\$

Jus stérile 23 litres de moût pas d'eau à ajouter

Blanc rég. 64,95\$ **51⁹⁵\$** spécial

Rouge rég. 69,95\$ **55⁹⁵\$** spécial

**20%
DE RABAIS**



Emballer-vous pour une KIA

La nouvelle Sephia 2000

à partir de
12 995\$*
Financement 3,9%
jusqu'à 48 mois à l'achat

ou

168²²\$**
/mois

- Coussins gonflables
- Moteur de 1,8 L, 4 cylindres, DACT
- Glaces teintées
- Dégivreur de lunette arrière
- Assistance routière 24 heures

- Poutrelles d'acier dans les portières
- Garantie limitée de 3 ans/60,000 km
- Garantie limitée de 5 ans/100,000 km (rouage d'entraînement)



Philippe Laguë -
L'Auto Courrier
«Le moins qu'on puisse dire, c'est que cette nouvelle venue dans le paysage automobile canadien a fait les choses vite et bien».

Carole Lemay - Commerce au détail
«Kia se distingue par sa garantie qu'on peut qualifier de béton».

La nouvelle Sportage 2000

à partir de
20 995\$*

ou

258²⁴\$**
/mois

- Glaces, verrouillage et rétroviseurs électriques
- Moteur de 130 HP, 16 soupapes, DACT
- Moyeux autobloquants
- Glaces teintées • Antivol
- Deux coussins gonflables, et un aux genoux du conducteur
- Soutien lombaire réglable pour le conducteur
- Châssis rigide à échelle
- Assistance routière 24 heures
- Garantie limitée de 5 ans/100,000 km (rouage d'entraînement)
- Garantie limitée de 3 ans/60,000 km



Jacques Bienvenue - Journal de Montréal
«Kia mise sur un très bon rapport qualité/prix. Son équipement standard étoffé en témoigne... La Sportage est très élégante».

Norm Mort - La Gazette
«Après deux jours d'essais, dans les montagnes de l'Estrie, la Sportage est demeurée solide et sans bruit de caisse».

** Location Kia 48 mois, 80,000 km inclus, 8c le km excédentaire. Les modèles offerts peuvent différer de l'illustration. Transport, préparation et taxes en sus. Pour modalités de location passer voir Longueuil Kia.
* Transport, préparation et taxes en sus.

Nouvel emplacement

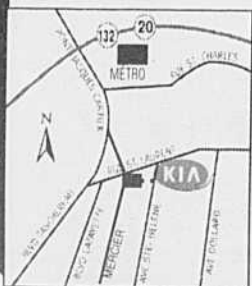
GARANTIE
3 ANS/60,000 KM
avec assistance routière

GARANTIE
5 ANS/100,000 KM
sur groupe motopropulseur



651-5151
LONGUEUIL
KIA

1190, St-Laurent Ouest, Longueuil
à la sortie du Pont Jacques-Cartier



Un prix pour l'auteure Hélène Grégoire

«Une Charlotte en papillote» a valu à son auteure Hélène Grégoire, de Varennes, de recevoir tout récemment le prix Cécile-Gagnon, décerné à un écrivain pour sa première oeuvre. Ce roman pour enfants, publié au printemps dernier, raconte l'histoire de Gabriel et de Josiane à la recherche d'un cadeau d'anniversaire qui surprendra leur mère par son originalité. Ils ramènent un landeau avec la petite Charlotte à son bord.... (MG) (Photo d'archives)

VENTE DE FERMETURE

LIQUIDATION **TOU...TOU!**

Les prix ont encore chuté

	Régulier	Spécial
Mobilier de cuisine Prima (1 table+6 chaises)	699\$	399\$
Lit métal 39" vert	199\$	79\$
Table lit El-Ran	519\$	199\$
Sofa+chaise+pouf Via	2200\$	995\$
Base de lit 6 roulettes (60")	99\$	35\$
Matelas 60" - 510 ressorts Sealy	499\$	169\$
matelas 60" - ensaché séparément	999\$	à partir de 499\$
2 tables en verre - base imitation granite	699\$	169\$
2 causeuses Vic Line tissu fleuri	699\$	239\$
Mobilier cuisine Prima (1 table + 4 chaises)	699\$	349\$
2 Mobiliers cuisine Bermex (1 table + 4 chaises)	1 139\$	399\$
Mobilier cuisine Dinec couleur cognac	1 499\$	799\$
Buffet Dinec couleur cognac	959\$	499\$
Mobilier cuisine Villageois naturel chêne	1 495\$	799\$
Berçante sur billes VICTORAMA (1)	399\$	239\$
Table console Acajou (2)	379\$	199\$
Miroir sur pied	899\$	499\$
Cadres à partir de 19,95\$		
Arbres décoratifs	159\$	69\$
Lampes sur table ou sur pied à partir de 39,95\$		
Paravent noir	49,95\$	

Dernier mois

Bibelots et matelas réduits jusqu'à 80%

Premier arrivé premier servi

NOUVELLES HEURES D'OUVERTURE

MARDI - MERCREDI 10h à 17h30
JEUDI - VENDREDI 13h à 19h
SAMEDI 10h à 16h
FERMÉ
DIMANCHE ET LUNDI



AMEUBLEMENT
M. POISSANT

2060, MARIE-VICTORIN
VARENNES
929-0000
652-0000

Jean-Marc Gladu lance un album à colorier qui fait place à l'imagination

Michelle Gosselin

Jean-Marc Gladu, un jeune artiste varennois de 19 ans, lance aujourd'hui (samedi) son second album à colorier «Mandalas 2», qui a la particularité de s'adresser autant aux «adultes au cœur d'enfant», comme le dit le dessinateur, qu'aux jeunes.

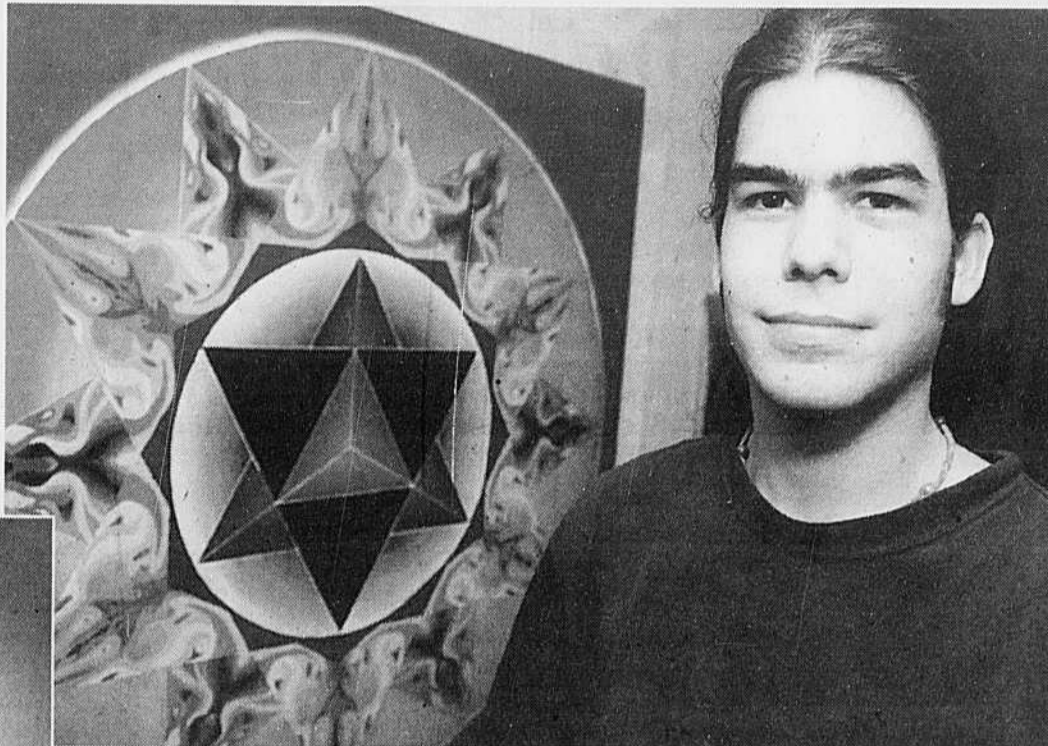
Le mandala, qui signifie cercle en sanskrit, symbolise l'unité, la totalité et la perfection. Les formes géométriques s'approchent du centre ou s'en éloignent, évoquant le besoin de s'intérioriser ou de s'extérioriser. En étant attentif, on peut remarquer la présence des mandalas dans notre quotidien sous la forme d'un flocon de neige, du soleil ou d'une fleur.

L'idée de ces albums est venue de la maison d'édition varennoise AdA. «Les dirigeants connaissent mon travail. Ils m'ont proposé de faire un premier album en 1998», raconte l'artiste, qui a fait de nombreuses recherches sur le sujet pour concevoir le premier livre à colorier. «Mandala 1» connaît d'ailleurs encore un bon succès, vendu en Europe et dans les librairies du Québec. «Il y a même des professeurs au primaire qui l'utilisent.»

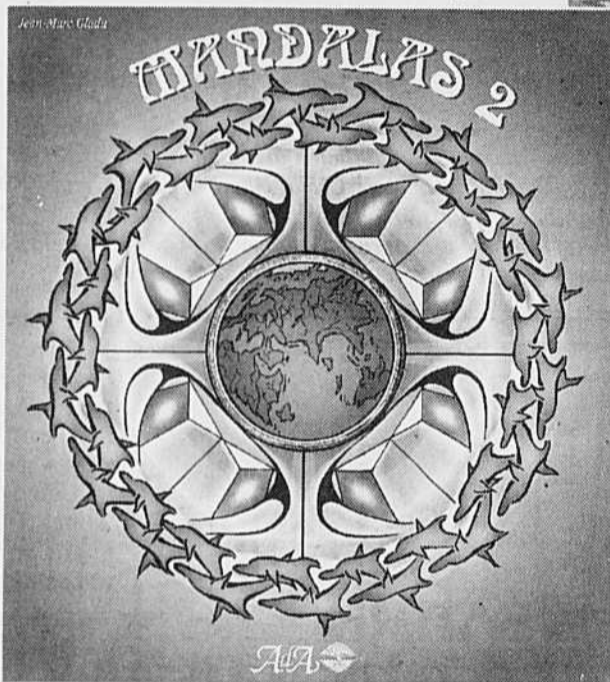
L'intérêt de l'album réside dans le fait qu'il laisse une plus grande place à l'imagination.

Finis les arbres au feuillage vert, le ciel bleu et le soleil jaune, on sort des sentiers battus! «La créativité est moins limitée qu'avec les livres à colorier conventionnels. Le même dessin colorié par cinq personnes différentes va donner cinq résultats différents», explique Gladu.

Dessiner un mandala relève presque du travail de moine, exigeant une grande précision en raison de la complexité de certains dessins, ce qui explique en partie le prix (9,95\$) qui peut paraître élevé pour un album à colorier. «Ça nécessite de 5 à 10 heures par des-



Jean-Marc Gladu vient de lancer un second album à colorier (Photo: Robert Gosselin/PPM)



sin», de dire l'artiste.

DU THÉÂTRE

Malgré son jeune âge, Gladu présente une feuille de route bien remplie. Peintre et sculpteur à ses heures, l'artiste a aussi illustré des livres sur les chiens et les chats, pour la maison AdA.

Même si l'époque médiévale le fascine, l'artiste n'a pas véritablement de sujets d'inspiration. «J'aime explorer les textures, les couleurs et l'organisation des éléments. J'aime bien travailler tous les matériaux.»

C'est sans doute ce qui explique son attirance pour le théâtre. Déjà à l'école secondaire De Mortagne, à Boucherville et au Cégep de Saint-Laurent, où il étudie en arts plastiques, l'artiste fait son nid dans le monde du théâtre. Il touche à la conception et à la réalisation de décor et de costumes.

Jean-Marc Gladu espère faire son entrée à l'École nationale de théâtre l'an prochain. Il envisage aussi la conception d'un autre album à colorier, qui serait, cette fois, thématique.

ÉCOLE DE CONDUITE

TECNIC

Offrez un **CERTIFICAT-CADEAU** à un être cher pour Noël



Avoir ton permis fait partie de tes projets pour le nouveau millénaire.

Inscris-toi maintenant avec les professionnels de l'enseignement en conduite automobile.



COURS INTENSIF
27 au 30 décembre
de 13h à 16h

Renseignez-vous au

150, BOUL. MONTARVILLE, #201
BOUCHERVILLE

655-6333

LES FORFAITS *Beauté-santé*



FAITES UNE HALTE... POUR VIVRE EN BEAUTÉ!

Tous les forfaits beauté-santé de l'Institut de beauté Micheline Garcia, d'une demi-journée ou d'une journée complète, ont été pensés pour vous faire vivre des moments privilégiés de détente et de bien-être judicieusement agencés avec des soins de beauté.

DÉTENTE SUBLIME

Forfait 1/2 journée / Matinée ou après-midi

- Douches à affusion
- Facial hydratant
- Période de pressothérapie
- Massage suédois
- Shampoing
- Mise en plis
- Maquillage
- Pause tisane

177\$
Durée approximative de 4 heures

Plusieurs autres forfaits disponibles. À partir de 77\$.

INSTITUT DE BEAUTÉ

Micheline Garcia

POUR VIVRE EN BEAUTÉ...

534, boul. Marie-Victorin
Boucherville
(450) 655-1367

Visitez notre site à :

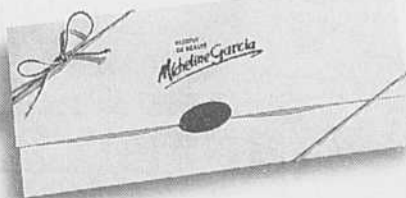
www.michelinegarcia.com



LA BEAUTÉ EN CADEAU...

Un certificat-cadeau signé Micheline Garcia, c'est beaucoup plus que faire plaisir, c'est offrir un moment privilégié, et ce en toute occasion.

Nos certificats-cadeaux sont applicables sur tous nos services et forfaits. Les commandes téléphoniques sont aussi acceptées.



Carlson Wagonlit Travel

«Île» faut partir
en mer!

EXCLUSIF !

CROISIÈRES + SÉJOURS en \$CAN

Vols inclus • Pourboire inclus pendant la croisière !

JUBILEE PANAMA

Croisière de 10 jours + 2 nuits à Miami
Départs des croisières les 5, 15, 25 janvier 2000
**Miami - Aruba - Cartagène - Canal
de Panama - Limon - Key West - Miami**

À partir de
1828 \$

IMAGINATION

Croisière de 5 jours dans les Caraïbes + 2 nuits à Miami
Départs des croisières les 10, 24 janvier 2000
Miami - Grand Caïman - Calica/Cancun - Miami

À partir de
1449 \$

HOLIDAY

Croisière de 4 jours + 3 nuits à Las Vegas
Départs des croisières les 10, 17, 24, 31 janvier 2000
Los Angeles - Catalina - Ensenada - Los Angeles

À partir de
1529 \$

**Carnival
Intair CROISIÈRES**

**Demandez
vos points !**

Prix minimum par personne en occ. double (croisière de catégorie 4A- hôtel, chambre standard) incluant le transport aérien de Montréal, un transfert à l'hôtel, les taxes aéroportuaires, portuaires et les pourboires pendant la croisière. Prix sujets à changements sans préavis et sous réserve de disponibilité. Valables pour de nouvelles réservations entre le 27 novembre et le 3 décembre. Les conditions générales de la brochure Intair Croisières s'appliquent. Détenteur d'un permis du Québec.

Voyages Performa inc.

**554, DE MORTAGNE, #200,
BOUCHERVILLE • 655-2055**

**SATURN SAAB ISUZU
BROSSARD LTÉE**



**SATURN
SAAB ISUZU
PLACE VILLE MARIE**

SATURN

*Des véhicules innovateurs,
fiables et sécuritaires.*

**167
améliorations**



SL1 2000 redessinée

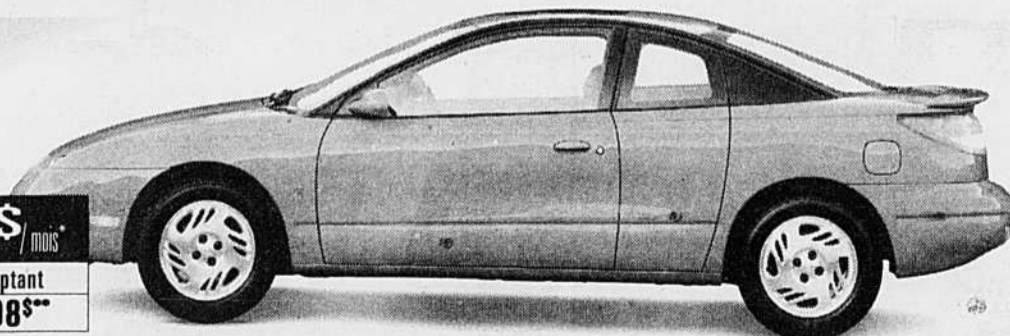
188\$ / mois
2000\$ comptant
ou 15 078\$**

LOCATION PAR MOIS:
1000\$ comptant 218\$*
0\$ comptant 248\$*

SC1 2000

LOCATION PAR MOIS:
1000\$ comptant 241\$*
0\$ comptant 271\$*

211\$ / mois
2000\$ comptant
ou 17 298\$**



LS 2000

260\$ / mois
2000\$ comptant
ou 20 075\$**

LOCATION PAR MOIS:
1000\$ comptant 290\$*
0\$ comptant 320\$*

*Basé sur un bail de 36 mois, 60 000 km inclus, 12c de km excédentaire. Minimum requis à la livraison: premier versement et dépôt de sécurité de 300\$.
Sujet à l'approbation du crédit. Transport et préparation inclus. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Photos à titre indicatif. **Transport et préparation inclus, taxes en sus.

**SATURN
SAAB ISUZU
PLACE VILLE MARIE**
STATIONNEMENT GRATUIT
COIN CATHCART & MCGILL COLLEGE
VENTES : (514) 861-2000 • SERVICE : (514) 769-5353

**VOITURES D'OCCASION
de SATURN**
**VOYEZ NOTRE
GRAND CHOIX**
SITE INTERNET:
www.grave.qc.ca

**SATURN SAAB ISUZU
BROSSARD LTÉE**
(ANGLE 132 ET PONT CHAMPLAIN)
5950, BOUL. MARIE-VICTORIN, BROSSARD
TÉL. : (450) 672-2500 • FAX : (450) 672-2600

À vos crayons!

Comme le veut la tradition, le journal *La Seigneurie* revient avec son concours de dessins de Noël. Les enfants doivent produire une oeuvre en couleurs sur une feuille de format régulier et s'inscrire dans l'une des trois catégories suivantes, soit moins de 6 ans, 6 à 8 ans et 9 à 12 ans. Les nom, adresse, numéro de téléphone, âge et nom de l'école ou de la garderie doivent figurer à l'endos du dessin.

Un grand prix de 60\$ et un deuxième prix de 40\$ seront attribués parmi tous les dessins reçus. Dans chacune des catégories, des prix de 30\$, 25\$ et 15\$ seront décernés. Les gagnants seront invités à manger au restaurant Burger King de Boucherville le 14 décembre. De plus, les oeuvres des lauréats seront publiées dans l'édition du 18 décembre.

Les dessins doivent parvenir au journal (391, boulevard de Mortagne, Boucherville, J4B 1B7) au plus tard le 7 décembre.

Bonne chance!

**Vin et souper gastronomique
des membres de l'AGAB**

Les membres de l'Association des gens d'affaires de Boucherville et leurs invités sont conviés à un souper gastronomique et une dégustation de vins commenté par Gilles Molleur, gouverneur et directeur des activités gastronomiques de l'Amicale des Sommeliers du Québec et vice-président du conseil d'administration de l'AGAB. L'événement aura lieu le 2 décembre à 19h au restaurant La Saulaie.

Le restaurant a concocté un menu digne des fins gourmets et accompagnés de vins et portos divins. Il en coûte 85\$ pour les membres et leurs invités et 95\$ pour les autres, payable le soir même au restaurant.

Une réservation préalable est requise auprès de Jeannine au 655-

9551. La date limite d'inscription et d'annulation est de 24 heures avant l'événement.

**Phil Latulippe marche pour la
Fondation Fusée**

Le marathonien bien connu Phil Latulippe sera dans la région prochainement afin d'amasser des fonds pour la Fondation Fusée, qui vise l'intégration de l'enfance handicapée.

L'athlète marchera une distance de 40 kilomètres le 1er décembre à Varennes, alors qu'il sera à l'école La Barre dès 8h. Il se déplacera jusqu'aux Galeries de Varennes.

Le lendemain, 2 décembre, il sera en après-midi aux Promenades Montarville et répètera le même exploit.

**Horaire d'ouverture du local du
Club de l'âge d'or de Varennes**

Le Club de l'âge d'or de Varennes désire aviser ses membres que, dans les semaines du 6 et du 13 décembre, son local situé au 98, rue D'Youville, à Varennes, sera ouvert aux heures suivantes pour le renouvellement des cartes de membres et pour la tenue des activités:

- lundi: jeux de base-ball poches, de 13h30 à 16h;
- mardi: jeux au choix, de 13h30 à 16h;
- mercredi: jeux de pétanque atout et de société, de 13h30 à 16h;
- jeudi: jeux de cartes et de société, de 19h à 22h;
- vendredi: jeux divers au choix, de 13h30 à 16h.

**La Chorale de l'Accueil
Bonneau en concert chez Maxi
& cie pour la Guignolée**

La Chorale de l'Accueil Bonneau présentera un concert de Noël, le 4 décembre, dans la magasin Maxi & cie, situé au 1235, rue Nobel, à Boucherville, dans le cadre de la Guignolée. Cet événement est organisé afin d'encourager les clients à être généreux pour le réseau des banques alimentaires du Québec pour la période des Fêtes.

La Chorale de l'accueil Bonneau est tout à fait unique puisqu'elle entièrement composée de sans-abri. C'est cet ensemble qui a ravi le coeur des Québécois et qui s'est fait connaître dernièrement en Ontario et en France.

Par ailleurs, du 2 au 24 décembre, les 256 magasins Provigo, Maxi et Loblaw du Québec effectueront une grande collecte de denrées non périssables qui seront remises au réseau des Moissons du Québec.

TechniBoutique

Idées cadeaux



Gentec
INTERNATIONAL

ÉCOUTEUR SANS FIL.
Fréquence de 900 MHz, réception jusqu'à 50 m de distance du transmetteur, transmetteur avec chargeur incorporé inclus.

89\$



JVC

RADIO PORTATIVE.
Magnétocassette, accentuation des graves, prise pour les écouteurs.

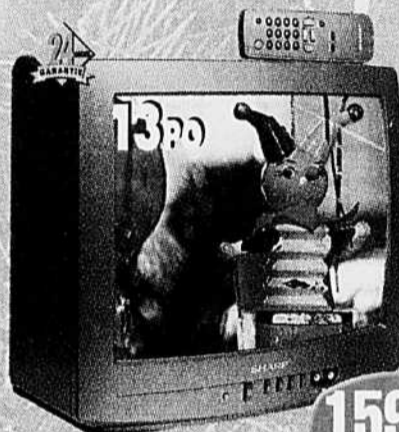
129\$



SAMSUNG

MINI-CHAÎNE.
Magnétocassette, 30 stations programmables, prise pour les écouteurs, minuterie.

149\$

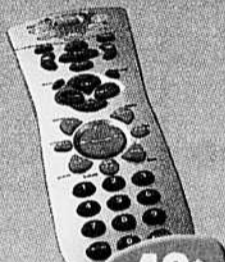


SHARP

Entrée audio/vidéo à l'avant, décodeur de sous-titres, minuterie.

159\$

**ENFIN!
1 SEULE
TÉLÉCOMMANDE**
POUR TOUS VOS APPAREILS



49\$

RECOTON

Fait fonctionner jusqu'à 7 appareils de marques différentes (TV, magnétoscope câble, satellite, récepteur, lecteur de disques compacts et DVD).



aiwa

RADIO RÉVEIL.
Alarme à double fonction (radio/sonnerie), syntonisateur AM/FM.

49\$



SAMSUNG

MAGNÉTOSCOPE.
Entrée audio/vidéo, recherche ultra rapide, rembobinage/avance à très grande vitesse, touche d'éjection sur la télécommande.

119\$

Achetez les certificats-cadeaux Brault & Martineau... et offrez un cadeau original pour Noël!



SHARP

MICRO-ONDES CAROUSEL^{MD} 0,7 PI.
600 watts, plateau rotatif, guide de cuisson.

89\$



SHARP

ASPIRATEUR 12 AMPÈRES.
Puissance du moteur 1300 watts, système de filtration triple, réglage automatique de la hauteur de la brosse.

99\$

ACCESSOIRES INCLUS

**RÉPONDEUR...
PRATIQUE ET INDISPENSABLE!**

PEUT ÊTRE BRANCHÉ À VOTRE TÉLÉPHONE SANS FIL

AT&T
RÉPONDEUR À PUCE (SANS RUBAN MAGNÉTIQUE).
3 boîtes vocales et messages différents, activé par la voix, protecteur d'interurbains.

49\$

Lecteurs CD et baladeurs. De la musique plein la tête!



JVC

LECTEUR DE DISQUES COMPACTS PORTATIF.
Triple mémoire antichoc de 40 secondes, 24 plages programmables, boîtier résistant à la chaleur, casque d'écoute.

149\$



FABRIQUÉ AU JAPON

Panasonic

LECTEUR DE DISQUES COMPACTS PORTATIF.
Mémoire antichoc de 3 secondes, boîtier résistant à la chaleur, système d'éjection du disque.

99\$



CASQUE D'ÉCOUTE ULTRA LÉGER POUR PLUS DE LIBERTÉ

Panasonic

BALADEUR AM/FM STÉRÉO AVEC MAGNÉTOSCASSETTE À INVERSION AUTOMATIQUE.
Boîtier solide et résistant à l'eau.

99\$



aiwa
BALADEUR AM/FM STÉRÉO AVEC MAGNÉTOSCASSETTE À INVERSION AUTOMATIQUE.
Processeur multi-son, télécommande sur écouteur.

69\$

TÉLÉPHONES SANS FIL... et sans problèmes!

CHOIX DE FORAITS :
200 minutes
20\$ par mois
400 minutes
40\$ par mois
1 000 minutes
100\$ par mois
Aucun contrat à long terme - Quelle que soit l'heure - Facturation à la seconde

fi do
C'EST VOUS LE MAÎTRE.



Nokia 5190 SCP

GRATUIT!
PLANIFICATEUR VALEUR DE 60\$
* ENVOI POSTAL

99\$ MOINS
50\$ DE RÉBATE SUR FORAITS*

49\$

Incluant puce Fido de 25\$
* Détails en magasin.

Panasonic.
TÉLÉPHONE SANS FIL.
30 canaux, autonomie de 21 jours, clavier du combiné illuminé.



129\$

Panasonic.
TÉLÉPHONE SANS FIL.
25 canaux, autonomie de 30 jours, clavier du combiné illuminé.



79\$



PANASHIBA
BALADEUR AM/FM STÉRÉO AVEC MAGNÉTOSCASSETTE.
Casque d'écoute.

29\$

* Si payé en entier en novembre 2000.

BRAULT & MARTINEAU

là où la qualité n'est pas un obstacle aux bas prix!

HORAIRE DES FÊTES
Lundi au vendredi
9h30 à 21h
Samedi
9h à 17h
Dimanche
11h à 17h

LAVAL
1770, boul. Des Laurentides
(coin St-Martin)
Tél.: (450) 667-3210

LASALLE
7272, boul. Newman
(près du Carrefour
Angignion)
Tél.: (514) 364-6110

ST-HUBERT
1351, Montée Sabourin
(près des Promenades
St-Bruno)
Tél.: (450) 676-1911

ST-LÉONARD
6700, Jean-Talon Est
(près des Gal. d'Anjou)
Tél.: (514) 254-9455

BROSSARD
8220, boul. Taschereau
(coin Pelletier)
Tél.: (450) 465-5544

POINTE-AUX-TREMBLES
12605, Sherbrooke Est
(près de Tricentenaire)
Tél.: (514) 640-6446

GATINEAU
500, boul. De la Gappe
(face aux Promenades de
l'Outouais)
Tél.: (819) 561-5007
1-877-755-2555

ROCK FOREST
4275, boul. Bourque
(coin Grégoire)
Tél.: (819) 562-4242
1-800-267-4240

KIRKLAND
3150, boul. St-Charles
(sortie 50, Transcanadienne)
Tél.: (514) 697-9228

STE-THERÈSE
125, boul. Desjardins Est
(coin Curé Labelle)
Tél.: (450) 430-0555

LIVRAISON GRATUITE!
même le dimanche
200 km Conditions en magasin

PROCUREZ-VOUS LA CARTE DE CRÉDIT BRAULT & MARTINEAU



Quantité limitée sur certains articles. Achat minimum requis de 500\$ meubles/électroménagers et 300\$ électroniques. Ne payez que les taxes de vente. Sujet à l'approbation du crédit. Valable pour les produits en inventaire seulement. Prix en vigueur jusqu'au Mardi 30 novembre 1999. Non valable aux C.D.L. *Aucun dépôt, paiement, ni intérêt si payé en entier en novembre 2000.

Vaste choix de très beaux sapins frais coupés à prix très compétitifs



BROCOLI

produit des États-Unis
can #1 gr. 14

95¢ ch.



CLÉMENTINES

PETITE CAISSE 2.3 kg



Maroc

3.99\$ ch.



CÉLERI

produit de la Californie
can #1 gr. 24

95¢ ch.

CITRONS

produit des États-Unis
can# 1 gr. 140

5 POUR 97¢

AVOCATS

produit du Mexique
can:#1 gr. 20

2 POUR 97¢

ÉPINARDS

produit des États-Unis
can #1

97¢ ch.

Délicieuses pour collation

CAROTTES MINI PELEES ET LAVEES

CELLO 12 ONCES

97¢ ch.

Produits du Québec

Charcuterie

JAMBON FORÉ NOIRE Prodal 97¢ 100 g	POITRINE DE DINDE Cuite au four Bitner's 1.97\$ 100 g	BRISKET Lester 1.17\$ 100 g
--	--	---

Fromages

ST-PAULIN France 1.67\$ 100 g	BRIE VAUDREUIL Agropur 1.67\$ 100 g	DAMBO Danemark 1.67\$ 100 g
---	---	---

Épicerie

OLIVES ESPAGNOLES OLIVES MANZANILLA Unico 1.99\$ 375 ml	CORNICHONS SUCRÉS OIGNONS MARINÉS Unico 1.99\$ 375 ml
---	---

FONDUE CHINOISE AU BOEUF
Paquet 400 g
3.99\$ ch.

BOEUF HACHÉ MAIGRE
10 lb et plus
2.39\$
5.26\$/kg



CONTRE-FILET
Mariné ou nature
8.59\$
lb 18.93\$/kg

POULET DE GRAIN FRAIS
Catégorie A
1.99\$
lb 4.39\$/kg

BOEUF HACHÉ MI-MAIGRE
10 lb et plus
1.89\$
4.16\$/kg

Boulangerie

CHOCOLATINES Cuites tous les jours sur place 3 POUR 2.47\$	PETITE MICHE BLANCHE VOIR PRIX EN MAGASIN
---	---

Délices maison

CRÈME DE TOMATE Rég. 1.89\$ 1.39\$ env. 400 ml ch.	QUICHE LORRAINE Rég. 6.49\$ 5.97\$ Format familial ch.	TARTE AUX POMMES Rég. 4.99\$ 4.47\$ Format familial ch.
--	--	---

Vrac

MÉLANGE DES BOIS	MACHINS-TRUCS RÉGULIERS
-------------------------	--------------------------------

Poissonnerie

CREVETTES NORDIQUES
gr. extra large
9.99\$
lb 22.02\$/kg

FILET DE SOLE
Fraîche
6.99\$
lb 15.41\$/kg

Réservez dès maintenant vos langoustines, crevettes, pattes d'Alaska, etc. pour Noël

BOUCHERVILLE
504, Albanel 655-3821

VARENNES
311, de la Marine 652-2735

SAINTE-JULIE
488, Jules-Choquet 649-1863

LES SPÉCIAUX SONT EN VIGUEUR DU LUNDI 29 NOVEMBRE AU DIMANCHE 5 DÉCEMBRE 99 JUSQU'À ÉCOULEMENT DES STOCKS



Association
des gens
d'affaires de
Boucherville inc.

725650-27-113

INVITATION VIN ET SOUPER GASTRONOMIQUE

LE JEUDI 2 DÉCEMBRE 1999 À 19h
Au restaurant La Saulaie
1161, boul. Marie-Victorin, Boucherville

Les membres de l'Association des gens d'affaires de Boucherville et leurs invités sont conviés à un *souper gastronomique et dégustation de vin* commenté par monsieur Gilles Molleur, gouverneur et directeur des activités gastronomiques de l'Amicale des *Sommeliers* du Québec et vice-président au conseil d'administration de l'A.G.A.B.

Le restaurant La Saulaie a concocté un menu digne des fins gourmets et accompagné de vins et porto divins.

Coût : 85\$ pour les membres et leurs invités
95\$ non membres
Payable le soir même au restaurant

Réservation préalable requise auprès de Jeannine de l'A.G.A.B. au (450) 655-9551. Date limite d'inscription et d'annulation 24 heures avant l'événement, afin d'éviter les frais afférents à l'activité.

La Loi du plus bas prix...



Juge
Maxime Gagné



La "COUR"
des bas prix!!!



199\$* /mois
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS



299\$* /mois



168\$* /mois
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

0\$ comptant

* Location 48 mois, 20 000 km/an, 350\$. Frais d'acquisition. Échange au comptant équivalent. Sonata 0\$ comptant, transport et préparation en sus. Accent 1000\$ comptant. Transport et préparation inclus. Elantra 1500\$ comptant, transport et préparation inclus.



HYUNDAI LONGUEUIL 1680, boul. Marie-Victorin
Longueuil 670-2080

Suite de la première page

AU SECONDAIRE

Au secondaire, le vouvoiement fait aussi une percée. À l'école Le Carrefour, de Varennes, le directeur, Réjean Couture, est favorable à son utilisation. «Pas moins de 60 p. cent des enseignants exigent des élèves qu'ils les vouvoient. C'était une préoccupation de la direction dès l'ouverture de l'école.

Le directeur du Collège Saint-Paul, un établissement privé de Varennes, affirme que la deuxième personne du pluriel est de plus en plus utilisée à l'école. «Je crois qu'un retour au vouvoiement se prépare. La majorité des professeurs exigent qu'on les vouvoient, mais ce n'est pas une obligation. Ceux qui se font vouvoyer affirment que la gestion de classe en est facilitée, quoique le respect ne viennent pas nécessairement avec le vouvoiement», explique Richard Doyle.

C'est d'ailleurs cet argument qu'utilise les directeurs qui n'ont pas embarqué dans le courant. La plupart en ont discuté en début d'année, mais ont mis l'accent sur d'autres priorités. Pour Paul Darveau, de l'école De La Source, à Varennes, le respect ne passe pas par un article. D'ailleurs, fait-il remarquer, l'anglais avec son «you» ne s'embarasse pas de niveau de langage et ses utilisateurs ne manquent pas de politesse pour autant. Le respect est pourtant bien une priorité à l'école, souligne-t-il.

C'est également l'avis d'André Provost, directeur de l'école Louis-Hippolyte-Lafontaine, de Boucherville, qui croit que la politesse peut aussi bien passer par le «vous» que par le «tu». «Plusieurs jeunes professeurs ne se sentent pas à l'aise avec le vouvoiement. Mais tous sont conscients qu'il faut bien établir qu'un professeur et un directeur ne sont pas des amis, mais des personnes en position d'autorité».



On assiste à une timide percée du vouvoiement dans les écoles de la région (photo d'archives)

Quand vouvoiement rime avec paix

Nathalie Gilbert

Pour certains, vouvoiement rime avec paix. Rien de moins.

C'est le cas à l'école secondaire Jean-Nicolet, à Nicolet, qui a instauré une journée du vouvoiement dans le cadre d'une semaine consacrée à la paix qui s'est tenue l'an dernier.

Ainsi, élèves et professeurs étaient invités à utiliser le «vous» pendant toute la journée du mercredi, afin de témoigner respect et politesse.

Pour l'école, l'événement collait au projet éducatif, soit l'éducation à la paix et en particulier, la réduction de la violence verbale.

«Il s'agissait de voir quel effet cela ferait d'utiliser le vous pendant toute une

journée. Tous ont trouvé l'idée amusante et ont constaté qu'il n'était pas facile de passer du «tu» au «vous». En bout de ligne, il s'agissait de mettre en place un moyen léger de vivre d'une façon plus harmonieuse. Le «vous» peut finalement contribuer à mettre un frein aux paroles blessantes», explique Hélène Mongrain, professeur et membre du comité pour la non-

violence de l'école.

Par ailleurs, le «vous» est de plus en plus à la mode dans les écoles publiques primaires de Montréal, apprenait-on récemment, alors que le «tu» avait préséance depuis les années 70. Plusieurs écoles ont introduit le vouvoiement dans leur programme éducatif et les directions constatent une amélioration du climat de respect et de politesse.

100 \$ ça change le monde...

Que peut-on faire avec 100 \$? On peut aider les victimes de la guerre à vaincre leurs traumatismes, sortir les enfants des rues où ils sont abandonnés, offrir des soins de base en santé dentaire et visuelle, bâtir des écoles, creuser des puits... Le programme semble chargé, mais c'est pourtant ce qu'accomplit Terre Sans Frontières, un organisme de coopération internationale basé à LaPrairie, sur la Rive-Sud de Montréal. 100 \$ c'est donc un investisse-

ment dans l'action de Terre Sans Frontières, mais c'est aussi le prix d'un billet donnant une chance sur 4000 de gagner une Mercedes-Benz d'une valeur de 78 000 \$ (ou 62 000 \$ comptant) que l'organisme fait tirer dans le cadre de sa campagne de financement. Cent lots instantanés d'une valeur totale de 22 000 \$ sont également offerts. On peut participer seul ou en groupe. 100 \$ ça change le monde... Pour acheter un billet: 659-7313 ou 1-877-873-2433.

La place du pneu à Varennes!

Accueil chaleureux
Service personnalisé
Travail professionnel
Prix compétitifs

Venez nous voir

• B.F. GOODRICH • UNIROYAL • TOYO • RIKEN
• MICHELIN • GOODYEAR • MULTI-MILE

1625, Marie-Victorin, Varennes (voisin de M. Patate) **652-7999**

Paul Pélouquin

Maurice Pélouquin

Jean-Pierre Lavigne

BOLD

vous aime...

J.V.S.

MÉGA CONCEPT

**ENTRE DANS
LE NOUVEAU MILLÉNAIRE
AVEC
UN NOUVEAU NOM**

BOLD

La mode à juste prix...

Pour tous!

1180, Place Nobel Boucherville 449-1149

(coin autoroute 20 et de Mortagne)

J.P. Marcoviller inc.
piscines et billard
LIVRÉE, INSTALLÉE, ÉQUIPÉE ET
TOUTES TAXES INCLUSES!
À partir de **39 99\$** /mois*

- Tables de billard fabriquées au Québec
- Vaste choix de baguettes
- Jeux de poches
- Jeux de fléchettes, etc...
- Accessoires

*Financement 60 mois au taux actuel du marché en vigueur, sujet à l'approbation du crédit.

4240, Montée Saint-Hubert 678-7219

Ouvert tous les jours
soirs/semaine

En affaires depuis 1971

Murale de lumières de Noël au profit de la Maison des jeunes de Varennes

À l'aube du nouveau millénaire, la Maison des jeunes de Varennes lance un programme d'échanges, de réflexions et de discussions pour sensibiliser les jeunes au respect des autres à travers la dure réalité dans laquelle on trouve la violence, l'isolement et la pauvreté. L'objectif ultime est la mise sur pied de camps de fin de semaine où les jeunes ados pourront, entre autres, profiter d'activités de plein air. Pour réaliser ce programme, la MDJ a fait confectionner une murale illuminée de 1000 ampoules sur le thème de la Nativité. Cette murale sera installée devant le Centre Multipixels, 2100, René-Gaultier à Varennes. On sollicite la

contribution de la population à la réalisation de ce programme en achetant, au coût de 5 \$ chacune, une ou plusieurs ampoules qui illumineront cette murale durant la périodes des Fêtes. Dès maintenant, il est possible de se procurer des coupons au Centre Multipixels ou à la Maison des jeunes, 2012, René-Gaultier, ou encore au kiosque de la Maison des jeunes situé au centre d'achats, près du Provigo, du jeudi 25 au samedi 27 novembre, de l'ouverture à la fermeture. Les personnes qui achèteront des billets deviendront éligibles au tirage de nombreux prix, gracieuseté des commanditaires associés.

Le Centre de Médecine & Chirurgie Esthétique

Dr Pierre Courchesne
(Omnij) Md, LMCC, Flex Board
et collaborateurs

EN NOMINATION POUR
**LE PRIX D'EXCELLENCE
DE L'AN 2000**

Nos services
Des professionnels expérimentés répondant à vos besoins

PAR LASER

- Varices
- Couperose
- Rides et ridules
- Poils (Épilation)
- Ronflement
- Tatouages
- Cicatrices
- Taches pigmentaires

AUTRES TRAITEMENTS

- Collagènes (pour diminuer les rides)
- Peeling chimique doux
- Augmentation des lèvres
- Softform - Hylaform - Artecoll
- Prothèse
- Chirurgies plastiques
- Prothèses : mollets, fesses & pectoraux

CENTRE DE GREFFES CAPILLAIRES
LA CLINIQUE SANS INTERMÉDIAIRE

- Micro et mini greffons
- Greffes folliculaires
- Aspect naturel & esthétique
- Technique à la fine pointe
- Mégasession

LA LIPOSUCCION
À LA FINE POINTE DE LA TECHNOLOGIE

- Micro canule
- Anesthésie locale
- Bourrelets graisseux
- Sécuritaire
- Résultats durables

ÉPILATION AU LASER
LE PREMIER LASER "DIODE" AU CANADA

- Sécuritaire
- Sans anesthésie
- Rapide et efficace
- Sans danger pour tout type de peau
- Le seul laser épilatoire FDA approuvé pour la permanence
- Pièce à main avec saphir refroidissant pour protéger la peau

INFORMATIONS : LONGUEUIL (450) 677-5533 GRANBY (450) 378-0030

CONSULTEZ NOTRE MEGA-SITE INTERNET : www.esthetique.qc.ca

L'esthétique et vous

LE CADEAU DE NOËL IDÉAL

Choisir un cadeau pour l'être cher, pour sa secrétaire, ou pour une personne à qui l'on veut faire plaisir, semble pour beaucoup d'entre nous un choix difficile. Nous avons prévu, pour vous, plusieurs scénarios de deux heures ou de toute une journée qui sauront satisfaire les plus exigeantes. Détente, bien-être, remise en forme sont à la base de nos forfaits dont voici quelques suggestions:

Une JOURNÉE ANTI-STRESS débute par un petit déjeuner suivi d'un bain thermomasseur à des fins thérapeutiques et, pour amplifier ses effets, nous utilisons différentes huiles essentielles: calmantes, tonifiantes, amincissantes, suivi d'une affusion de douche; l'eau chauffée à 37 c glisse en pluie fine sur le corps allongé; cette pluie stimule la circulation sanguine et favorise une détente musculaire. L'esthéticienne enchaîne avec un soin du visage approprié au type de peau, combiné d'un peeling qui débarrasse la peau des cellules mortes. Un goûter est servi. Un massage suédois pratiqué par une massothérapeute professionnelle procure une profonde détente musculaire et permet de maintenir un bon équilibre du système nerveux. La journée se termine par une pressothérapie; confortablement allongé dans un fauteuil, vous enflez de longues bottes gonflables, lesquelles sont activées par un compresseur qui pousse de l'air alternativement dans une botte, puis dans l'autre. Ce soin active la circulation sanguine et lymphatique en partant du bout des pieds et en dirigeant les toxines présentes dans le système de drainage naturel de votre organisme; il s'ensuit une réduction de l'enflure et de la lourdeur des membres inférieurs.

Une JOURNÉE BEAUTÉ SATINAGE débute par un petit déjeuner, suivi d'un peeling marin Algo Sel qui consiste en un gommage débarrassant les cellules mortes du corps, d'une affusion de douche et d'un massage corporel au beurre de Karité ayant pour effet d'hydrater et d'assouplir la peau devenant douce et soyeuse. L'esthéticienne poursuit avec un soin du visage spécifique qui régénère les cellules de l'épiderme, hydrate tout en raffermissant l'ovale du visage et avec une pressothérapie. Un dîner santé est servi, suivi d'un manucure et d'un maquillage. Le coiffeur terminera par un shampoing et une mise en plis.

D'autres forfaits sont également disponibles, tels que les forfaits doux-dorlotement, détente-beauté, détente sublime, doux bien-être etc..., ou tous les autres services offerts à notre institut. Les CERTIFICATS-CADEAUX déjà tout emballés sont accessibles à tous les budgets.

Comme vous pouvez le constater, ce n'est pas le choix qui manque. N'hésitez pas à communiquer avec nous et je vous invite à visiter notre site internet : www.michelinegarcia.com pour d'autres suggestions.

Votre amie esthéticienne, visagiste, coloriste, **Micheline Garcia 655-1367**

MÉGA SOLDE D'ENTREPÔT pour Noël

Réduction jusqu'à **70%**

OSKAR CAN CARE CENTER CENTRE POUR L'AUTO
STARFRIT Hertel
Carabella
Milan
T-FAL

Grand choix de vêtements de cuir à prix ultrasouples!

Un coupon donnant **10%** de rabais supplémentaire sur tout achat de 100\$ et plus vous sera remis à l'entrée*.

Exerciseurs démonstrateurs à prix «sautés»

Du 2 au 12 décembre

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au vendredi 12 h à 21 h
Samedi et dimanche 10 h à 17 h

430, Place Trans-Canada
Sortie 91 de l'autoroute 20 (rue Métropole), tout près du tunnel L.-H.-Lafontaine

* Sauf sur vêtements de cuir. Organisé par Les Promotions Atlantiques inc.



Des artistes d'ici se distinguent à Montréal

Deux élèves de l'Académie Sylvia Araya de Boucherville ont brillé lors du salon annuel des membres de la Société du pastel de l'Est du Canada, qui se tenait récemment à Montréal. Michel Morin, de Boucherville, a raflé le septième prix tandis que Suzanne Godbout, de Sainte-Julie, a mérité une mention d'honneur. Le directeur de l'Académie, Juan Cristobal, a pour sa part obtenu un cinquième prix. Sur la photo, dans l'ordre habituel, on voit M. Morin, Mme Godbout et M. Cristobal. (NG)



Le photographe Gilles Duchesneau expose ses oeuvres

Le photographe varennois Gilles Duchesneau expose ses photographies jusqu'au 28 novembre, à la bibliothèque Jacques-Lemoyne-de-Sainte-Marie, sur le boulevard René-Gaultier, à Varennes. L'exposition intitulée «Du Jardin à la Cour» met en scène des oeuvres réalisées au théâtre. Sur la photo, on reconnaît d'ailleurs une scène de la pièce de Cervantes «Don Quichotte», avec Normand Chouinard et Rémi Girard, présentée au Théâtre du Nouveau Monde. Les heures d'ouverture sont le samedi et le dimanche, de 13h à 16h30, du mardi au jeudi, de 10h à 21h, et le vendredi, de midi à 21h.

388 Boul. de Mortagne

LE TRIANON Enrg.

SALON UNISEXE

COIFFURE ET ESTHÉTIQUE

- électrolyse
- épilation à la cire
- pédicure
- drainage lymphatique
- traitement de cellulite
- nous perçons les oreilles

Électrologiste diplômée avec expérience

SUZANNE L. DUVAL, Prop.

641-1553

711726-14-8J

Activités de Noël

27 novembre

Groupe de danse Country
Foire alimentaire de 12 h à 16 h
Démonstrations et spectacles

4 décembre

Patrick Norman
Foire alimentaire à 11h30 et 13h30
Prestations et séances de signature

4 et 5 décembre

Samson le gardien des rennes
Face à Animalerie Petland
Rencontrez le chien vedette Samson, le gardien des rennes du Père Noël.

9 au 12 décembre

Massage Shiatsu gratuit
Face à Bureau Expert
Obtenez un massage Shiatsu (10 min.) en échange de preuves d'achats effectuées le même jour totalisant 150 \$ ou plus. Offert par Atmosphère Santé & Détente

10 décembre

Yves Beauchemin, auteur du livre «Émois d'un marchand de café»
Librairie Aïre de 19 h à 20 h
Rencontre avec l'écrivain et séances de signature

11 décembre

Maison de la danse sociale et sportive du Québec
Foire alimentaire de 10 h à 16 h
Spectacles de danse

12 décembre

Déjeuner du Père Noël
Foire alimentaire de 9h30 à 11h30
Les tout-petits déjeunent avec le Père Noël en échange de denrées non-périssables. Plusieurs activités ont été prévues pour animer cette belle matinée.

18 décembre

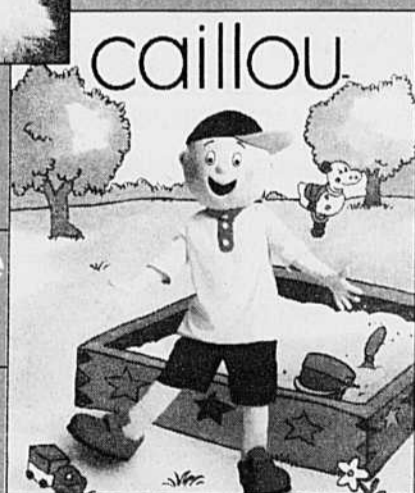
Caillou
Foire alimentaire à 10 h et 14 h
Spectacles du très populaire Caillou.
Du plaisir pour tous!

4 décembre
Patrick Norman



12 décembre
Déjeuner du Père Noël

18 décembre
Caillou



140 petits bonheurs

Ne manquez pas de visiter le Père Noël dans son domaine enchanté et recevez de la pâte à modeler



Obtenez des laissez-passer pour le village du Père Noël à Val-David



Place Longueuil
140 MAGASINS & SERVICES
on s'y retrouve

Cadeaux uniques...

...décorations de Noël...

...et bien plus...

...mageniez tôt!

Jardenia

1354, ROBERVAL, SAINT-BRUNO
441-2949
(Face à Provigo et la SAQ)
OUVERT 7 JOURS

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS INTERAC

710606-27-1111

Les professionnels

CENTRE PROFESSIONNEL MONTARVILLE



100
MONTARVILLE, BOUCHERVILLE

Une équipe de professionnels à votre service

PHARMACIE



Yvan Des Marchais Pharmacien

100, MONTARVILLE 535, SAMUEL-DE-CHAMPLAIN
655-3010 641-1111

LIVRAISON

Dépositaire des produits pour Stomie - VENTE et LOCATION:
Béquille-Cannes-Marchettes-Chaises roulantes
Centre de diabète, homéopathie

CENTRE MÉDICAL



centre médical montarville

tél: 655-9060

MÉDECINE GÉNÉRALE
MÉDECINS SPÉCIALISTES
DIÉTÉTISTE • PSYCHOLOGUE • SEXOLOGUE

LABORATOIRE D'ANALYSES M.D.S. (sur rendez-vous)
Lun. - mer. - ven.: 9h à 10h

PHYSIOTHÉRAPIE

Option Santé
Physiothérapie



Ostéopathie
Physiothérapie
Thérapie manuelle
Thérapie sportive

bureau 200
655-7846

DENTUROLOGISTE

MARC MICHAUD, d.d.



Fabrication de
prothèses dentaires
Personnalisées

CLINIQUE DENTAIRE
ALLARD et VOULIGNY
655-2210

CLINIQUE DENTAIRE ALLARD ET VOULIGNY
655-2210 (VOIR CARTE D'AFFAIRES)

COMPTABLES AGRÉÉS

LABARRE & VINCENT Bur.: 201



- Comptabilité
- Fiscalité
- Démarrage d'entreprise
- Financement

Jean Labarre, C.A.
Marcel Vincent,
B. Comm. C.A.

641-1985

COMPTABLE

François Guérard

Comptable agréé

François Guérard, c.a.
100 MONTARVILLE, SUITE 80

BOUCHERVILLE

641-3050

AVOCATE

Une solution sans procès si possible

- Séparation
- Divorce
- Garde d'enfants
- Pensions alimentaires
- Patrimoine familial
- Partage des biens



Chantal Sirois
Avocate et Médiatrice

210, boul. de Montarville
bureau 3011, Boucherville **655-3301**

FAILLITE



DAOUST, PAUL BERNARD
SYNDIC DE FAILLITE
(Consultations sans frais)

- Faillites commerciales & personnelles
- Propositions avec créanciers

Bur. secondaire: 100, boul. De Montarville,
bureau 201, Boucherville

Bur. principal: 3270, Langelier bureau 202, Montréal
Tél.: (450) 449-7489; Cell.: (514) 251-4888

CLINIQUE DE PHYSIOTHÉRAPIE

Clinique de physiothérapie La Seigneurie

Blessures musculaires et articulaires
Blessures sportives
Maux de dos
C.S.S.T. et
S.A.A.Q. acceptés (450) 655-0116

Place de Montbrun
650, de Montbrun, bureau 202
Boucherville (Québec) J4B 5E4

CENTRE MÉDICAL BOUCHERVILLE

150, boul. Montarville

655-7321

Médecine familiale
Allergies
Chirurgie générale

Dermatologie
Obstétrique
Orthopédie
Plastie

Pneumologie
Psychologie
Diététique
Phlébologie

Sexologie
Laboratoire
Urologue

Pour les urgences, médecin sur les lieux de 9h à 21h sur semaine
et de 10h à 15h les samedis et dimanches.

PHARMACIE

Lysandre Donaldson Pharmacienne
150 MONTARVILLE

LIVRAISON 655-1234



Lundi au vendredi
Samedi
Dimanche

9:00 à 22:00
9:30 à 15:00
10:00 à 15:00

Location béquilles, cannes,
chaises roulantes,
test de grossesse

COMPTABLES AGRÉÉS

FAUCHER DAVIAULT

COMPTABLES AGRÉÉS
s.e.n.c.

210 MONTARVILLE, BUREAU 2020
BOUCHERVILLE

641-2305

Fax: 641-4505
Courriel: michel@faudav.dynip.com



Dr Paul Bélanger **Dr Danielle Joly**
CHIRURGIENS DENTISTES
Luc Raymond, denturologiste

2082 Marie-Victorin, bureau 208, Varennes

URGENCES **652-2925**

COMPTABLE

ST-GERMAIN BEAUDOIN

Société en nom collectif

COMPTABLES AGRÉÉS
Vérification - Comptabilité
Fiscalité - Finance

Conseils en démarrage d'entreprise

Place De Montbrun - 650, rue de Montbrun, bureau 201,
Boucherville (Québec) J4B 5E4
Tél.: (450) 655-2766 - Fax.: (450) 655-3838

DENTISTE

CENTRE DENTAIRE
BRUNELLE et MASSON

Dr Gilles Brunelle - Dr Martine Masson
chirurgiens dentistes
JOUR • SOIR

534, Marie-Victorin
#204, Boucherville **655-0105**
(Bord du fleuve face à la marina)

COMPTABLE



Réjean Ruest
B. Adm., C.A.
Comptable agréé

650, De Montbrun, #201
BOUCHERVILLE (QUÉBEC)
J4B 7L4

Tél.: (450) **641-1480**
Fax.: (450) 641-1901

Votre partenaire en affaires

Clinique Dentaire
Jacques Brouillet
Chirurgien dentiste

Dentisterie générale et implants

JOUR - SOIR - URGENCE

641-4988

... à votre service depuis 1988...

385, Samuel-de-Champlain, Boucherville

CONSEILLER EN PLACEMENT



Services professionnels
de placement

- REER et FER
- Fonds d'investissement
- Actions et obligations • CPG
- Planification financière

Gérard Provost
C.A., B.A.A.
conseiller en placement

LÉVESQUE
BEAUBIEN
GEOFFRION

Tél.: (514) 879-3891
rés.: (450) 655-3617

Dr Nathalie Giguère
chirurgien-dentiste

Service de
prothèses
dentaires
disponible



Rendez-vous
le jour, soir
et samedi

Polyclinique
médicale de Boucherville
150, Montarville

449-1235

AVOCATS

LECOMPTE DEGUIRE
AVOCATS • ADVOCATES

Marie-Hélène Lecompte, LL.M.
Jean-Pierre Deguire, LL.B.

Droit commercial
Droit civil

Droit matrimonial
Droit du travail

1019, De la Ventrouze
Boucherville (Québec)
J4B 5V3

Tél.: (450) 641-0065
Fax.: (450) 641-3721

CENTRE DENTAIRE
MARSOLAI, POISSANT

Le savoir-faire en art dentaire

DENTISTERIE FAMILIALE
jour - soir - urgence

641-1380

150, boul. De Montarville, bureau 020, Boucherville (Québec) J4B 6N1 / Télécopieur: (450) 641-9677

CENTRE D'IMPLANTOLOGIE DENTAIRE
MARSOLAI, POISSANT

Le savoir-faire en art dentaire

IMPLANTS DENTAIRES
jour - soir - urgence



Les professionnels

LA SEIGNEURIE - Le samedi 27 novembre 1999 - Page 27

ASSURANCE

CM **Le Groupe Caron et Ménard ltée**

Courtiers d'assurances générales

AUTO - HABITATION - ENTREPRISES - VIE - COLLECTIVE - VOYAGE

REPRÉSENTANT POUR:
La Fédération - AXA - CGU - Citadelle - et autres

151 boul. de Montagne, bureau 101 Boucherville **449-4888**

OPTOMÉTRISTE

Clinique d'optométrie

Dr D. Charron
optométriste examen de la vue et verres de contact



71600-DIV
643, boul. Marie-Victorin, Boucherville
641-0442

PSYCHOLOGUE

MARIE-ANDRÉE RENAUD, M.P.S.

PSYCHOLOGUE
COUNSELING PSYCHOLOGIST
Membre de la C.P.P.Q.

SUR RENDEZ-VOUS **655-0923**
167, de Brullon, Boucherville

CENTRE DENTAIRE JACQUES BERGERON

Dr Jacques Bergeron D.M.D.
Chirurgien dentiste

Dentisterie Générale
449-2222
IMPLANTS DENTAIRE

JOUR-SOIR
550, boul. Montagne, bureau 350
Boucherville

DENTISTE

CLINIQUE DENTAIRE

ordre des dentistes du Québec

ALLARD et VOULIGNY

CHIRURGIENS DENTISTES
Dr JULES ALLARD, d.d.s.
Dr VICTOR VOULIGNY, d.m.d.
Dr LYNE RAICHE, d.m.d.
Dr MIRELA RUSSU, d.m.d.
MARC MICHAUD, denturologiste

100, De Montarville, suite 220 Boucherville (face à l'Hôtel de ville) **655-2210**
R.V. et URGENCE jour, soir et samedi

ORTHODONTISTE

DR PAUL-RÉNÉ CHOUNARD
DR MARIE-HÉLÈNE MOREAU
ORTHODONTISTES
POUR ENFANTS ET ADULTES

524, boul. Fort Saint-Louis, suite 102 Boucherville J4B 1S6
655-8437
Membre de l'Association Américaine des Orthodontistes

PSYCHOLOGUE

Françoise Lambert M.A.Ps.
psychologue
membre de l'O.P.Q.

Clinicienne senior
Évaluation et Relation D'aide (Adultes)

534, Marie Victorin, Bur. 201 Boucherville, QC J4B 1W8 Tél: (Bte. Voc.) (450) 653-0731

PSYCHOLOGUE

Suzanne Vouligny, M.A. P.S.
Psychologue

• *Dépression, anxiété, phobies*

Centre médical Montarville
100, Montarville, Boucherville
Sur rendez-vous 655-9060

SEXOLOGUE

Charlotte Lacasse, M.A.
Sexologue - Psychothérapeute

- Dysfonctions sexuelles
- Troubles du désir

655-9060
655-7321
Membre de L.A.S.Q.

DENTISTE
Dr Sylvain Laflamme et associés
chirurgiens-dentistes

Rendez-vous jour, soir

URGENCES DENTAIRE

641-3044
405, Samuel-de-Champlain Local 3, Boucherville J4B 1P7

DENTUROLOGISTE

SERGE HAMEL D.D.
Fabrication et réparation de prothèses dentaires amovibles
Denturologiste

HEURES DE BUREAU
Lundi au jeudi de 9h à 19h

655, Marie-Victorin Boucherville
655-3516

Ouvert le samedi
Optométristes

• Examen de la vue
• Lentilles cornéennes

Service rapide
Laboratoire sur place
sur rendez-vous
655-7810

Desrosiers Michel O.D.
Marcil Daniel O.D.

150, Montarville Boucherville

MASSOTHÉRAPEUTE

NICOLE MIGNEAULT
massothérapeute
Membre de la Fédération québécoise des massothérapeutes

655-5049

Reçus émis pour fins d'assurance

amaro 106 ppm

EAU DE SOURCE NATURELLE

Livraison à domicile

REFROIDISSEUR à partir de 199\$ PLUS TAXES

SYLVAIN GEOFFROY 1-800-663-4509

Les spécialistes

Gerry Lapalme
PAYSAGISTE

- Déneigement commercial et industriel
- Asphalte pavé-uni
- Excavation
- Location, machinerie lourde
- Terre, pierre, sable
- Forage pour trous de clôture
- Patio en ciment et bois traité
- Bloc talus etc.

655-4624

Rénovations Denis Chenier enr.

RÉPARATIONS GÉNÉRALES

- Bois traité
- Menuiserie
- Portes
- Calfeutrage
- Maçonnerie
- Mouleurs décoratives
- Fenêtres

Tél.: (450) 655-6927

ÉLECTRONIQUE ÉLECTRIQUE VIDÉO ETC.

RÉPARATION

DAN BOURASSA
49 de MONTBRUN BOUCHERVILLE

ESTIMATION GRATUITE
655-5290

MEUNIER
RÉNOVATION inc.

934, de la Richardière, Boucherville
(450) 641-2023

Construction • Rénovation
Résidentiel • Commercial

Michel Meunier Entrepreneur licencié
Règle du bâtiment du Québec 2533884922

LES ENTREPRISES JEAN-YVES GILL INC.

Entrepreneur général
- Résidentiel -
- Commercial -
R.B.Q. - A.P.C.H.Q.

SPÉCIALITÉS
• 2e étage
• Salle de bain
• Rallonge • Cuisine

RÉNOVATION • 641-0419

AUTO TRIM
Excellence et qualité depuis 1990
Esthétique automobile

- Nettoyage en profondeur de l'intérieur et l'extérieur de votre véhicule
- Polilustre 3 M, polissage / cirage
- Affilié à un centre de carrosserie

138, De La Barre, bureau #3 Boucherville **655-6332**

Rembourrage

Gordon Rose

- Résidentiel • Commercial

30% D'ESCOMPTE SUR TISSUS

Spécialités
• Rembourrage de sofas, causeuses chaises de cuisine et de bureau
• Réparation de cuir et teinture

655-2517 cell. 916-4220

ARB-EN-CIEL
PAYSAGISTE

Qualité et service garanti
Daniel Lambert
Agronome

CONSULTATION
- Diagnostic
- Maladies

Tél.: 641-8268 Boucherville

DÉNEIGEMENT VAN VELZEN

Spécialiste en déneigement résidentiel

Depuis plus de 25 ans à votre service

Estimation gratuite
Tél: 641-4157

PROBLÈME DE PYRITE?

D. COLLIN EXCAVATION

- COUPE D'EAU, ÉGOUTS
- DRAINS FRANÇAIS
- FONDATEMENTS DE GARAGE
- RÉPARATION DE FISSURES
- TERRASSEMENT ET PAVAGE
- DÉNEIGEMENT

PLAQUE VIBRANTE HYDRAULIQUE

Mini excavatrice
Transport pierre, terre, sable à la verge ou au voyage

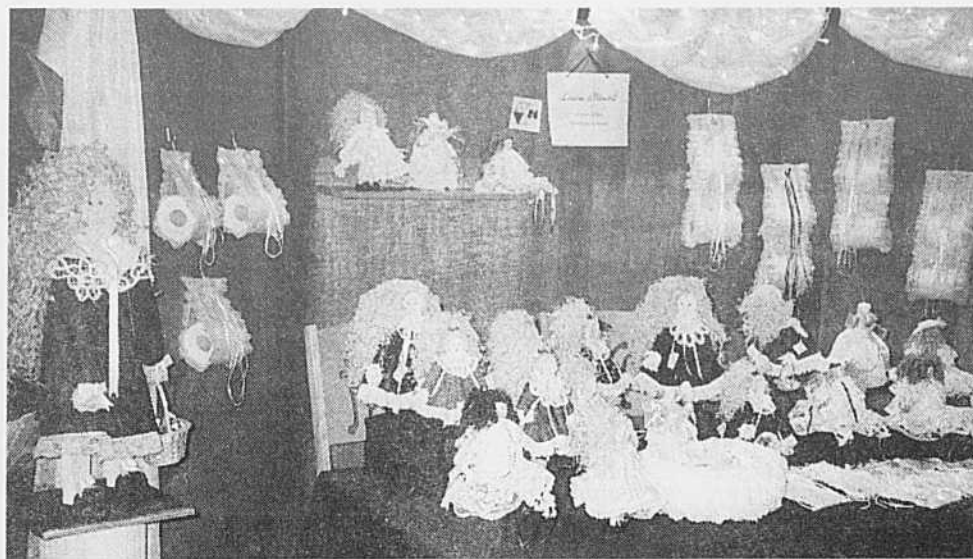
ESTIMATION GRATUITE

Garantie 2 ans
Permis R.B.Q. 8007-9015
APCHA

(450) **641-0803** 690, De Lorraine, Boucherville

Défi santé :
notre responsabilité à tous! avec

PARTICIPATION



Un succès sur toute la ligne

L'expo-vente de l'Association des métiers d'art de Boucherville a attiré en fin de semaine dernière plus de 2500 visiteurs. Un véritable succès, affirment les organisateurs, qui ajoutent que les visiteurs n'avaient que des éloges à faire sur la qualité du travail des exposants, dont près de la moitié étaient des nouveaux venus.

Les spécialistes

André Service enr.

RÉPARATIONS
D'ÉLECTRO-MÉNAGERS
« TOUTES MARQUES »
20 ans d'expérience
641-1057

André De Léséleuc

77850-carle

Écaillé, taché ou changé de couleur?

Le réemallage
une solution intéressante à coût avantageux!

Le recouvrement d'acrylique

Special-T inc.
Baignoire
En affaires depuis 1979

(450) 928-9934 • 1-877-928-9934

Nous avons la solution!
Travail garanti

Remise à neuf des joints de céramique (coullis)
Informez-vous: (450) 584-3830

ADIEU FISSURES ET PYRITE

Injection de coulis (époxy-uréthane-ciment)
Membranes d'imperméabilisation
Réfection de plancher de garage
Problème de pyrite
Drain français
Application des produits MULCO

Résidentiel
Commercial
Industriel

**RAPIDE ET EFFICACE
TRAVAUX GARANTIS
ESTIMATION GRATUITE**

20 ANS D'EXPÉRIENCE
PROS DES FISSURES DE BÉTON
465-3531

Correpro

APCHA
Licence RBQ
58100-8930-19

Exposition
Entrée libre
25 NOVEMBRE AU 19 DÉCEMBRE 1999
Les plus belles tables de Noël

20 tables dressées pour Noël, des plus traditionnelles aux plus fantaisistes, sous 20 thématiques et dans 20 styles de salle à dîner

Cette exposition a été réalisée grâce à la collaboration: → Cégep du Vieux Montréal
des étudiant(e)s du département Design de présentation www.cvm.qc.ca

L'oiseau bleu
Miralini
Boulangerie
Cégep du Vieux Montréal
www.cvm.qc.ca

stokes
FLEURISTES Smith Bros
CLUB PISCINE
Les idées de ma maison

MAISON ETHIER

CENTRE-ULTRA
267, boul. Laurier (route 116)
Saint-Basile-le-Grand
(à 4 km des Promenades Saint-Bruno)
Information: (450) 653-1556

Expo-sciences: S'ouvrir à soi vers le monde

La population est invitée, le 6 décembre entre 13 h 15 et 19 h 30, à l'Expo-sciences de l'école Pierre-Boucher, 225, rue Joseph-Martel à Boucherville. Plusieurs contenus s'animeront autour des kiosques. Pour faire découvrir les réalités de leur milieu local, de leur ville, de leur région, du Québec ou du Canada, les élèves utiliseront des moyens très diversifiés tels: la ligne du temps, des cartes, des maquettes, des photos, etc. Participons avec ces jeunes à s'ouvrir vers le monde. Information: 655-8088.

Expo-vente de l'Atelier Saint-Sébastien

Les dames de l'Atelier Saint-Sébastien ont le plaisir d'inviter la population à leur expo-vente qui se tiendra au centre de services Saint-Sébastien, 778, rue Pierre-Viger à Boucherville, les 1er, 2 et 3 décembre. Noël s'en vient et il sera agréable de profiter de l'exposition pour acheter des articles confectionnés par les bénévoles, tels que: tricots, articles pour bébé, vêtements pour poupée Barbie, mitaines de four, nappes, décorations de Noël, etc. Le centre sera ouvert le mercredi de 10 h à 15 h, le jeudi de 10 h à 20 h et le vendredi de 10 h à 17 h.

Son et brioches à la Maison Louis-Hippolyte-Lafontaine

Le dimanche 28 novembre, à 13 h 15, tout en visitant l'exposition du Carrefour des artistes de Boucherville, il sera possible d'entendre le quatuor Omnia Musica, composé d'Amélie Léveillé, violoncelliste, Daniel Blondin-Stewart, altiste, Nicolas Lepage-Saucier et Guillaume Giguère-Robert, violonistes, qui sont également membres de l'Orchestre symphonique des jeunes de la Montérégie. Cette activité gratuite aura lieu au 314, Marie-Victorin à Boucherville.

Inscription à la première des communions pour le printemps 2000

Le mardi 30 novembre à 19 h, aura lieu une soirée d'information destinée uniquement aux parents qui désirent inscrire leurs enfants au premier pardon et à la première des communions. Cette rencontre se déroulera au centre communau-

taire Saint-Louis, 220, rue Claude-Dauzat à Boucherville. Renseignements: Diane Bigras, 655-2964, poste 30.

À Saint-Louis, les enfants préparent Noël

Comme à tous les dimanches, à la messe de 10 h 30, les enfants de 5 à 8 ans sont invités à découvrir progressivement la lumière apportée par l'Enfant Jésus. Le 5 décembre, à la messe de 10 h 30, les jeunes de 9 ans et plus pourront bénéficier d'une animation à leur niveau, au groupe Arc-en-ciel. Bienvenue à toutes les familles. Renseignements: Diane Bigras, agente de pastorale, 655-2964, poste 30.

J'ai peur! J'ai besoin d'aide!!!

Fatigué d'avoir à subir des malaises qui diminuent la qualité de vie? Des malaises tels que: augmentation du rythme cardiaque, tremblements, vertiges, peur de perdre le contrôle, peur de perdre conscience. On anticipe d'aller au restaurant, de prendre le transport en commun, de traverser un pont? On a peur d'être jugé, de faire mauvaise impression et que l'on remarque qu'on a ces symptômes? Le pas vers le mieux-être est souvent difficile mais combien enrichissant. Si on désire recevoir de l'aide, un simple coup de fil au groupe d'entraide G.E.M.E. peut aider. Une personne ayant souffert de cette problématique répondra avec compréhension et chaleur humaine. Elle donnera les renseignements concernant les rencontres hebdomadaires. Des réunions ont lieu tous les vendredis au CLSC des Seigneuries, 2220, boul. René-Gaultier à Varennes, de 19 h à 21 h. Renseignements: On compose sans frais le (514) 877-5000 et après la tonalité le (450) 653-9535.

Expo-vente de la Fondation du foyer Lajemmerais

La population est invitée à venir encourager les participants en achetant à l'Expo-vente de la Fondation du foyer Lajemmerais qui se tiendra le samedi 27 novembre de 10 h à 20 h et le dimanche 28 de 11 h à 17 h, au Grand salon du foyer, 60, Youville. Divers articles qui feront d'excellents petits cadeaux de Noël seront en vente, tels que: décorations de Noël, artisanat, couture, délices culinaires (tartes au sucre, tourtières, marinades, etc) et autres. Les fonds recueillis serviront à améliorer la qualité de vie des bénéficiaires.

CLINIQUE MÉDICALE POIDS SANTÉ

Les principes d'une alimentation équilibrée

Nous devons admettre que, chaque jour de notre vie, les situations auxquelles nous sommes confrontés nous enseignent comment atteindre l'équilibre. En ce qui concerne l'alimentation, il en est de même: les vérités d'hier ne sont pas nécessairement les vérités d'aujourd'hui.

Selon les recommandations officielles: **les glucides sont bons et les graisses mauvaises!! Quelle erreur!!**

Selon nous, nos connaissances actuelles nous permettent d'énoncer des principes menant à une alimentation équilibrée et donc, à un poids santé et à une meilleure qualité de vie.

Venez vous renseigner.

Paul Thomas, M.D.
Clinique Médicale Poids Santé

VARENNES		
68, Ste-Anne, Varennes (Québec) • (450) 929-4008		
LONGUEUIL	BELOIL	MONTRÉAL
460, St-Charles O. Ouest, bureau 203 (450) 442-1711	46-A Brunelle (450) 467-6365	1656, Sherbrooke E. bureau 204 (514) 527-2317
ST-JEAN	SHERBROOKE	ST-HYACINTHE
624, du Séminaire Nord, bureau 204 (450) 359-6423	250, King Est. bureau 313 (819) 566-5525	2525, Ste-Anne (450) 774-6467
ST-LÉONARD	BLAINVILLE	LAVAL
4570, Jean-Talon O. Ouest, bureau 105 (514) 725-7050	970, boul. Labelle, bureau 205 (450) 434-1911	205, Concorde E. bureau 200 (450) 663-9971

Condo "Coup de cœur"

Mont-St-Hilaire
Condo 5 1/2 très ensoleillé avec foyer, bain tourbillon, étage supérieur avec "sundeck" privé. Décoration audacieuse et originale avec mezzanine. 3 min. du golf, 2 stationnements.
Claire Renaud, Groupe Sutton (514) 952-1650

Achetez directement de l'importateur

Plus de 250 modèles en montre et en inventaire

Horloges grand-père
Coucou
Horloges de foyer
Baromètres
Réveils-matins

Ouvert du lundi au vendredi 8h30 à 16h30

VENTE ET RÉPARATION

POUR LES FÊTES, OUVERT LES SAMEDIS 4 ET 11 DÉC. DE 9H00 À 13H00

Paul Inc. hofer

3170, 1ère Rue Saint-Hubert, Sortie 115 de l'autoroute 30
Fondé en 1946
443-4090

MEILLEUR PRIX * MEILLEUR SERVICE * C'EST GARANTI

Un partenariat pour fêter l'entraide

C'est une année de fête pour le Centre d'action bénévole de Boucherville qui souligne ses 20 ans de fondation ainsi que pour le Club Richelieu qui franchit le cap des 30 ans.

Ces deux organismes ont décidé d'unir leur expertise dans le but de promouvoir et développer l'entraide dans le milieu par le biais de l'activité-bénéfice le «Sapin de l'entraide».

La similitude de leurs valeurs d'action dont l'entraide, le partage, la justice, la fraternité, la solidarité, la dignité et la paix motive l'association du Club Richelieu et le Centre d'action bénévole de Boucherville à promouvoir les bienfaits et la nécessité croissante de l'entraide.

Particulièrement au cours de la période de Noël, alors que les individus sont davantage sensibles aux besoins de leurs pairs. Malheureusement, ils n'ont pas nécessairement le temps de s'impliquer bénévolement au cours de l'année parce que... et les besoins ne se manifestent pas uniquement à ce moment dans l'année. Qu'à cela ne tienne... ils peuvent apporter leur soutien et leur solidarité en participant à l'achat d'un macaron sous le thème «L'entraide m'allume» pour un minime coût de 2 \$.

Les dons recueillis seront destinés aux oeuvres parrainées par le Club Richelieu et au Centre d'action bénévole de Boucherville.

À l'image des ampoules accrochées au sapin, le «Sapin de l'entraide» veut démontrer la gigantesque chaîne d'entraide qui se vit dans notre milieu. À la population maintenant de faire cette démonstration.

L'entraide m'allume! Et vous?

Que savez-vous du sida?

Le sida, ou syndrome de l'immunodéficience acquise, n'est pas la maladie des autres. N'importe qui peut contracter cette maladie. Elle est causée par le virus de l'immunodéficience humaine, le V.I.H.. Il est donc important de distinguer entre la maladie elle-même, le sida et sa cause. Tout le monde doit s'informer à ce sujet.

Voici quelques affirmations sur le sida. Pouvez-vous y répondre correctement?

Vous pouvez attraper le V.I.H. en serrant la main de quelqu'un. Faux. Il n'y a pas suffisamment de virus V.I.H. dans la transpiration pour qu'il puisse y avoir contagion.

Vous pouvez contracter le virus V.I.H. dans n'importe quel type de rapport sexuel. Vrai. La pénétration vaginale ou anale avec ou sans éjaculation est très à risque. Le sida se répand par les contacts sexuels; le virus est présent dans le sang, dans le sperme et dans les sécrétions vaginales. La sodomie, ou pénétration anale, est particulièrement dangereuse parce que la membrane du rectum a tendance à se déchirer. Les relations oro-génitales comportent un très faible risque.

Si une personne infectée par le V.I.H. manipule vos aliments, vous pouvez le contracter. Faux. le V.I.H. ne peut être transmis par les aliments, l'eau, la vaisselle ou les ustensiles, même si une personne infectée se coupe en les manipulant.

On estime que 75 % des personnes actuellement contaminées par le virus du sida l'ont été lors de rapports hétérosexuels.

Source: Un extrait de A50 façons de sauver votre vie., Éditions Berger.

Contrôler son hypertension par l'alimentation?

Il est possible de contrôler son hypertension en faisant de bons choix alimentaires. À cet effet, les personnes qui font de l'hypertension sont invitées à une rencontre au cours de laquelle une nutritionniste proposera un guide alimentaire revu et corrigé en fonction de l'hypertension. Cette rencontre du CLSC des Seigneuries aura lieu le jeudi 9 décembre à 19 h, au CLSC de Boucherville. Gratuit. S'inscrire au 655-3630.

LIB: les Verts arrachent une deuxième victoire aux Blancs

Les Verts ont dû se rendre en prolongation afin de remporter une deuxième victoire en autant de parties, dimanche dernier au Pub du Vieux à Boucherville.

La victoire aurait très bien pu revenir aux Blancs. À preuve: trois joueurs de cette formation ont reçu une étoile. Le public a choisi le joueur recrue Pascal Gouin pour la troisième étoile, tandis que Benoît Isabelle et Éric Lenger ont partagé la deuxième étoile et que Patrick Lizotte, de l'équipe des Verts, se méritait la première étoile.

La Ligue d'improvisation de Boucherville se produit tous les dimanches à 19 h 30, jusqu'au mois d'avril, au Pub du Vieux, 600, Fort-Saint-Louis à Boucherville. On conseille d'arrivée tôt car la popularité grandissante de l'événement provoque une rareté des places...

Le prochain match aura lieu le dimanche 28 novembre alors que les Bleus affronteront les Rouges. Information: Yannick Scott, 256-0232 ou lib@colba.net.

Exposition de peinture de l'Atelier des arts visuels

L'Atelier des arts visuels invite le public à visiter l'exposition collective de ses artistes s'adonnant à la peinture à l'huile au Café Belle Lurette du centre culturel Mgr Poissant. L'exposition sera présentée en 2 volets, soit du 26 novembre au 9 décembre pour le premier groupe et du 9 au 23 décembre pour le 2e groupe, selon l'horaire suivant: lundi de 8 h 30 à 11 h 45 et de 13 h 15 à 16 h 30, du mardi au vendredi de 8 h à 11 h et de 12 h à 17 h et de 18 h à 21 h, samedi de 8 h 30 à 13 h. Bienvenue à tous.

La Bambinerie de Boucherville dit un grand merci à ses commanditaires et donateurs

Avec près de 2000 visiteurs, le marché aux puces automnal a fait bien des heureux! Plus de 80 vendeurs ont comblé les enfants de jouets merveilleux et les parents d'aubaines incroyables, tout en permettant à l'organisme de collecter des fonds qui seront utilisés pour le plaisir des tout-petits.

Les secrets d'une activité aussi bien réussie reposent sur la participation de tous les membres de la Bambinerie, l'implication sans borne des membres des différents comités, le support et l'appréciation de toute la population et, sans oublier, l'apport considérable de tous les généreux commanditaires et donateurs.

De la part de tous les bambins, un grand merci et on se revoit au prochain marché aux puces qui aura lieu les 8 et 9 avril 2000. Renseignements: Anne-Marie Aumont, 641-2739.

Crèche vivante de Noël

Il y aura une crèche vivante à la célébration familiale de Noël, à 19 h, le 24 décembre. Tous les jeunes du primaire qui veulent participer à cette activité en jouant un personnage sont priés de s'inscrire avant le mardi 30 novembre. Quatre rencontres préparatoires sont prévues: les samedis 4, 11 et 18 décembre à 10 h et le mercredi 22 décembre à 18 h. Les parents sont invités à venir prêter main forte pour assurer la réussite du projet. Inscriptions et information: Monique Fontaine, 655-2964 poste 22.

Soirée retrouvailles

Pour fêter son 40e anniversaire de fondation, le CCMRC 172 Youville organise une soirée retrouvailles pour tous ceux qui sont ou ont déjà été membres, officiers et cadets. Cette soirée aura lieu le samedi 27 novembre à 19 h 30, à l'école secondaire Le Carrefour, 123, chemin du Petit Bois à Varennes. Renseignements: Claudine Martineau, commandant, 583-6143.

INFO-VARENNES

NOUVEL HORAIRE DU CONTENEUR MUNICIPAL

Vous procédez à des travaux de construction ou de rénovation et vous voulez vous débarrasser de vos débris? Rien de plus simple. La Ville de Varennes met à votre disposition un conteneur pour les matériaux secs, situé au garage municipal au 1850, route Marie-Victorin, à côté de l'usine de filtration. Du 15 novembre au 14 avril, le conteneur municipal est accessible les samedis et dimanches, de 9 h à 17 h. La tarification par visite est établie de la façon suivante: pour les camions de 6 roues d'une capacité maximale de 1,5 tonne métrique: 75 \$; pour tous les résidus de réfection et remplacement de toiture: 75 \$; pour tout autre type de véhicule, le coût est de 10 \$. Pour information, veuillez composer le 652-9888, poste 312.

STATIONNEMENT DE NUIT

Nous désirons vous informer que l'interdiction de stationner la nuit dans les rues de Varennes sera en vigueur à compter du 1^{er} décembre jusqu'au 1^{er} avril, de minuit et 6 heures le matin. Les résidents de la rue Sainte-Anne peuvent se procurer gratuitement une vignette, au Service de la sécurité publique, leur permettant de stationner leur véhicule au parc de la Commune. Pour information: 652-9811.

"VIE DE COUPLE ET VIE DE PARENTS: QUEL DÉFI!"

Dans le cadre de ses Lundis-Conférences, la Bibliothèque Jacques-Lemoyne-de-Sainte-Marie présente, le lundi 29 novembre 1999 à 19 h 30, "VIE DE COUPLE ET VIE DE PARENTS, QUEL DÉFI!" conférence avec MICHEL LEMIEUX, psychothérapeute conjugal et sexologue.

Si par moments nous considérons nos enfants comme une richesse, un support et un atout à notre vie de couple, nous vivons aussi des périodes où les enfants semblent nous distancer, nous laisser peu ou pas de place. Lors de cette conférence, nous verrons pourquoi et comment nous réserver du temps exclusivement pour nous deux et pour notre intimité. Nous regarderons ensemble comment relever le défi de vivre ces deux réalités sans qu'elles deviennent contradictoires ou inconciliables.

MICHEL LEMIEUX est psychothérapeute conjugal et familial et sexologue. Il pratique comme thérapeute depuis plus de vingt-cinq ans. Il a participé, comme spécialiste invité, à de nombreuses émissions de télévision ayant pour thème la vie de couple.

Les billets, au coût de 6 \$, sont disponibles durant les heures d'ouverture des deux bibliothèques ou le soir même de la rencontre. La Bibliothèque Jacques-Lemoyne-de-Sainte-Marie est située au 2221, boul. René-Gaultier, Varennes. Pour information: 652-3949.

CLUB DE L'ÂGE D'OR

DERNIER RAPPEL: Notre souper des Fêtes aura lieu le samedi 4 décembre à 17 h 30, à l'école Le Carrefour. Le coût est de 18 \$ pour les membres et de 20 \$ pour les non-membres. Réservez votre place avant le 30 novembre.

CARTES DE MEMBRES: Les cartes de membres pour l'année 2000 seront en vente à compter du 6 décembre. Notre local sera ouvert tous les jours de 13 h 30 à 16 h 00 et le jeudi soir de 19 h 00 à 22 h 00 durant les semaines des 6 et 13 décembre. Des membres du comité seront à votre disposition pour le renouvellement de votre carte de membre pour l'année 2000. Bienvenue à tous ceux et celles qui aimeraient adhérer à notre club. Information: Fernande au 652-9315; Jean-Guy au 652-2627 ou Thérèse au 652-6334.

ACTION BÉNÉVOLE DE VARENNES

La vie parfois ne nous gâte pas. Nous étions alertes et fringants hier, aujourd'hui nous nous retrouvons avec un handicap passager. Ou alors, c'est le vieillissement qui ne se fait pas aussi doux que nous le souhaiterions. Bref, nous avons besoin des autres pour des petites choses que nous avons l'habitude de faire seuls: courses, déplacements à la banque ou chez le coiffeur, rendez-vous chez le médecin ou à l'hôpital, etc.

La solitude vous pèse, une visite amicale vous ferait plaisir, Action bénévole de Varennes est là pour vous rendre ces petits services. N'hésitez pas à nous contacter.

Nos locaux, au Centre communautaire, sont accessibles du lundi au vendredi, de 9 h à midi.

Information: 652-5256

LE TROC ARRIVE À VARENNES

Le TROC de Carrefour Jeunesse Longueuil Rive-Sud est une unité mobile d'intervention composée d'une équipe de travailleurs de rue. Elle offre, entre autres, les services d'écoute, d'aide, de support, de prévention-éducation, d'information, de références et de dépannage alimentaire.

Les adolescents, les jeunes adultes, les enfants ainsi que les familles en difficultés peuvent bénéficier de ces services tous les vendredis, de 21 h 00 à 22 h 30, près du Parc Prévert III et de la rue Quévillon. Pour information, communiquez avec Danielle Goulet au (450) 677-9021, poste 223.

INSCRIPTIONS ASSOCIATION DE SOCCER DE VARENNES

La période des inscriptions pour la prochaine saison de soccer est déjà arrivée. Cette année, les membres de l'Association de soccer de Varennes vous attendent aux Galeries de Varennes les jeudi et vendredi 2 et 3 décembre, de 18 h 00 à 21 h 00, et le samedi 4 décembre, de 9 h 00 à 15 h 30. Si vous ne pouvez vous présenter lors de ces séances d'inscription, vous pouvez remplir le formulaire que vous recevrez par la poste et le retourner à l'adresse indiquée avant le 1^{er} mars. Des frais supplémentaires de 10 \$ seront appliqués aux inscriptions reçues après cette date. Les inscriptions sont payables par chèque et une petite photo du futur joueur est nécessaire. Il est particulièrement important pour les joueurs des catégories Bantam, Midget et Junior de procéder à leur inscription dès décembre. En effet, en connaissant le plus tôt possible le nombre de joueurs qui évolueront dans ces catégories, l'Association de soccer de Varennes sera en mesure de planifier adéquatement la saison à venir.

CUISINE - ATELIERS ADULTES

Bûches de Noël

Nouvelle formule. Préparation de votre bûche de Noël. Pâte blanche, chocolat ou marbré. Présentation de différents modèles, formes et saveurs. Code: 99777 - Mercredi 1^{er} décembre, de 18 h 30 à 21 h 30 - Coût: 33 \$

Le Joyeux Festin

Menu complet pour vos réceptions en salle à dîner ou sous forme de buffet. Décoration de tables, etc. Code: 99778 - Mercredi 8 décembre, de 18 h 30 à 21 h 30 - Coût 30 \$

Information et inscription: 652-2624

SOCIÉTÉ D'HORTICULTURE ET D'ÉCOLOGIE DE VARENNES

C'est avec un immense plaisir que la SHEVI vous convie au "Noël de la fleuriste" avec Madame Dawn Smith, le mercredi 8 décembre 1999, à 19 h 30, au Centre Communautaire, 2016, boul. René-Gaultier, Varennes.

Madame Smith vous donnera un avant-goût des Fêtes avec ses suggestions de décorations qu'elle confectionnera sur place. Celle-ci sauront vous charmer et vous inciteront à embellir vos intérieurs pour Noël... Ne manquez pas ce rendez-vous, venez vivre la féerie de Noël avec nous...

Coût: gratuit pour les membres et 3 \$ pour les non-membres

Information: Carole: 652-6117 ou Lorette: 652-6420

EXPO - VENTE - DÉGUSTATION "LE COFFRE D'ART"

La population de Varennes et des environs est invitée à participer à la première expo-vente-dégustation "Le Coffre d'Art".

Cette exposition organisée conjointement par Varenn'Art et le Cercle de Fermières de Varennes se déroulera le samedi 11 décembre, de 10 h à 19 h, et le dimanche 12 décembre, de 10 h à 17 h.

Ce sera alors l'occasion rêvée de faire des trouvailles pour vos achats de Noël. Tout en rencontrant nos artistes et artisans, vous pourrez profiter de l'animation et de la halte-garderie sur place.

Nous vous attendons en grand nombre. Pour information: Varenn'Art 652-2624

Re/Max Signature Inc. Boucherville
Courtier immobilier agréé
449-4411



À votre service depuis 1988!

Louise Mahiost et Marielle Bénard
agents immobiliers affiliés

Re/Max Signature Inc.
449-4411



Profitez de mon expérience et mon efficacité pour réaliser vos projets

PIERRE VERDON
agent immobilier agréé

FERMETTE À VENDRE
7 CHAMBRES, FACE À LA MER, 100 ACRES

95 000\$
Discutable

ESCUMINAC, GASPÉSIE (Baie Des Chaleurs)

423306-divers
450-467-7735

RE/MAX SIGNATURE



ÉVALUATION GRATUITE
POUR UN SERVICE PERSONNALISÉ
Appelez-moi
(450) 449-4411
(450) 652-0973

BILLETS DE SAISON DU CANADIEN

TRANSFERT DE CONTRATS
SECTIONS ROUGE

112 - 4 billets
116 - 1 paire
111 - 1 paire

(514) 895-7779
(jour)

TERRAIN À VENDRE

Candiac, 24,240 pi.ca.

- COMMERCIAL -

#68, St-François-Xavier
(coin rue Nice)

Prêt à construire

(514) 236-0360
(jour)

NOUVEAU PROJET

Varennnes **2000**

Pré-vente

Rue Labarre
26 unités seulement



Semi-détaché
à partir de **137\$** /sem.

Cottage
Cottage/garage
3 façades différentes

Incluant capital et intérêt

Sujet à changement selon le taux d'intérêt en vigueur

Bureau des ventes
192, boul. de la Marine, Varennes

MILAC INC. **450-652-5800**

LES CONSTRUCTIONS

Régie du bâtiment du Québec Licence: 28675395

HEURES DE BUREAU
LUNDI AU JEUDI 13h À 17h / 19h à 21h
SAMEDI AU DIMANCHE 13h À 17h

ROYAL LEPAGE
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Quand la différence compte!

BOUCHERVILLE
BUR.: 449-4499
RÉS.: 655-7708

1000, boul. de Montarville
Boucherville (Québec) J4B 5V9



CLAUDETTE NÉRON
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ



RICHARD NÉRON
AGENT IMMOBILIER AGRÉÉ

ROYAL LEPAGE
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

1000, boul. Montarville
Boucherville **(450) 449-4499**

ROYAL LEPAGE RIVE-SUD BOUCHERVILLE

Vous êtes persévérant(e) et énergique
Vous êtes motivé(e) à gagner un revenu élevé
Vous voulez être rémunéré(e) selon vos efforts

NOUS RECHERCHONS 3 CANDIDATS AGENTS IMMOBILIERS
NOUS OFFRONS

Un programme de formation professionnelle
Des partages de commissions compétitifs
Des équipes gagnantes
Des emplacements stratégiques

CONTACTEZ: LOUIS CAYER

Directeur de zone
(450) 449-4499

VISITE LIBRE DIM. 28 NOV. DE 14H À 16H
BOUCHERVILLE: 184, VIGER DANIELLE DESSUREAULT
BOUCHERVILLE: 634, DE VERRAZANO CLAUDE DROUIN



Après 10 ans d'existence, Place aux jeunes trace un bilan positif

Chez les participants à la formation Place aux jeunes, la meilleure connaissance de leur région d'origine, de son potentiel et de ses difficultés, est un des impacts les plus perceptibles. Telle est l'une des conclusions d'une importante recherche sur Place aux jeunes menée à la grandeur du Québec et réalisée par Momentum groupe-conseil inc. de Québec et accompagnée d'une postface de l'Institut national de recherche scientifique-Culture et Société.

En effet, les résultats de Momentum démontrent que près des deux tiers des participants ayant terminé leurs études habitent leur MRC d'origine. De plus, trois répondants sur cinq affirment que leur participation au projet a influencé le choix de leur lieu de résidence, leur occupation ou leur implication sociale. Pour Place aux jeunes, qui s'emploie depuis 10 ans à contrer l'exode régional des jeunes diplômés, c'est une belle réussite.

Par ailleurs, dans la postface de l'INRS-Culture et Société certains constats étonnent. Ils s'appuient sur des résultats d'une importante étude sur la

migration des jeunes au Québec. On peut y lire que c'est plutôt la poursuite des études et le besoin de «vivre leur vie» qui poussent les jeunes à partir, et non le manque de travail. Toujours selon l'INRS, près de 65 % des migrants des régions souhaitent retourner dans leur lieu d'origine. Ceci indique que malgré l'attraction des grandes villes, le phénomène de l'exode des jeunes est réversible. Selon Jules Desrosiers, président de Place aux jeunes national, les régions doivent savoir qu'au moment de s'établir, les jeunes adultes cherchent d'abord du travail, mais aussi un mode de vie qui leur convient. Les régions doivent donc faire valoir leurs atouts auprès de la relève et Place aux jeunes est là pour les aider.

Cette année, plus de 1000 jeunes participeront à l'un des 75 projets Place aux jeunes à travers le Québec. La région du Coeur de la Montérégie lancera quant à elle Place aux jeunes pour la troisième année. Pour plus d'information sur le programme, on contacte Brigitte Boucher au CLD au Coeur de la Montérégie au 469-5731 ou 460-0202.

Quatre bourses de la Fondation

Jean-Charles-Bonenfant

Le député de Marguerite-D'Youville, M. François Beaulne, désire faire part aux personnes titulaires, depuis moins de deux ans, d'un baccalauréat décerné par une université québécoise en science politique, histoire, droit, science économique, journalisme ou communication que la Fondation Jean-Charles-Bonenfant offre à quatre diplômés universitaires la possibilité d'obtenir une bourse de 14 500 \$, assortie d'un stage de dix mois à l'Assemblée nationale. La date limite pour s'inscrire est le 31 janvier 2000. Pour obtenir le formulaire, on s'adresse à son département ou au service étudiant de son université, à la Fondation elle-même au (418) 643-1992 ou on consulte le site Internet de l'Assemblée nationale: <http://www.assnat.qc.ca> sous la rubrique «mission pédagogique».

Colloque Viactive 1999: De la parole aux actes!

C'est le vendredi 5 novembre qu'a eu lieu, à la résidence Salaberry de Saint-Timothée, le colloque annuel Viactive organisé par l'Association régionale Viactive du Suroît, en collaboration avec la FADOQ en Montérégie affiliée à la Fédération de l'âge d'or du Québec et Kino-Québec.

Les deux conseillères de Kino-Québec, Hélène Gagnon et Jacinthe Lussier, ont co-animé la conférence ayant pour thème «Les bienfaits de l'activité physique». En plus d'étaler les bénéfices tant physiques que psychologiques qu'on en retire, elles ont distribué de judicieux conseils adaptés à l'auditoire. Elles ont également tenté de briser quelques paradigmes qui constituent des barrières à la pratique de certaines activités.

Puis, on est passé de la parole aux actes. Après un copieux dîner, les aînés ont été conviés à une séance d'exercices afin de les initier à leur nouveau mode de vie. Dans le but de démontrer qu'il y a autant de manières de bouger que l'imagination le permet, l'animateur, Éric Lelièvre, qui oeuvre à titre d'agent de loisir au sein du bureau régional de la FADOQ en Montérégie, a invité l'auditoire à imiter divers animaux exotiques.

Mme Monique Comeau-Gauthier, présidente du conseil d'administration de la FADOQ en Montérégie, a remis, au nom de l'organisme, un chèque de 500 \$ à Mme Denise Leboeuf, présidente de l'Association régionale Viactive du Suroît pour aider à financer le colloque Viactive.

Le colloque s'est clôturé par une conférence donnée par Monique Messier sur le thème «L'art de bien vieillir et d'être bien dans sa peau», le

tirage de prix de présence et des remerciements à l'égard de l'implication des bénévoles et spécialement pour Mme Pauline Duval qui quitte son poste de vice-présidente de la FADOQ en Montérégie.

La FADOQ est à la recherche d'une autre personne qui voudrait relever ce défi. Les personnes intéressées communiquent avec Denise Leboeuf au (450) 373-2163.

Les cartes et agendas de l'UNICEF: des objets qui portent l'espoir des enfants du monde

Acheter et utiliser les cartes de souhaits et agendas de l'UNICEF, c'est porter le message des enfants du monde tout en transmettant à vos proches ou relations d'affaires ses vœux de circonstance. Des cartes, l'UNICEF en offre pour toutes les occasions, à l'année longue: anniversaires, vœux de prompt rétablissement, félicitations ou messages d'amitié, mais à la période des fêtes de fin d'année elles sont très populaires par leur variété et leur qualité et ses agendas sont tous pratiques et beaux à regarder. Il est possible de se procurer les cartes de l'UNICEF au Mail Champlain, jusqu'au 11 décembre; aux Promenades Saint-Bruno et à Place Longueuil, jusqu'au 24 décembre; et au Mail Montenach, à Belœil, jusqu'au 13 décembre.

Les bureaux de l'UNICEF-Montérégie, situés au 1330, boul. Curé-Poirier ouest, Longueuil, Québec J4K 2G8 (polyvalente Gérard-Fillion), sont ouverts du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h. Téléphone et télécopieur: (514) 442-

9474. On y trouve une boutique d'objets vendus au profit des projets de l'UNICEF dans le monde entier, des objets qui se donnent en toute circonstance, et pour tous les âges.

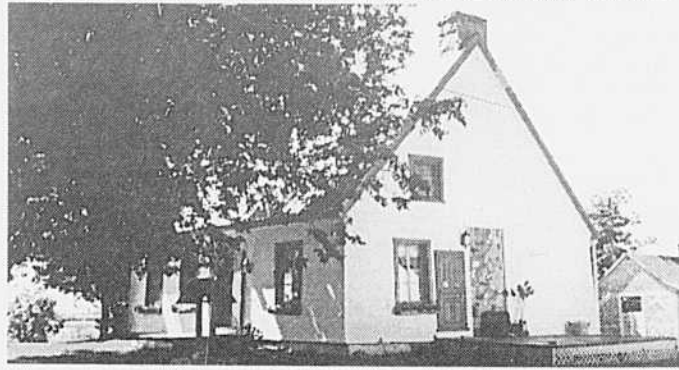
L'UNICEF Montérégie consacre tous ses efforts à recueillir des fonds pour aider les enfants du monde à survivre, et à vivre décemment, dans la dignité.

Club de Recherche d'emploi de la Rive-Sud

Il y a du nouveau! On offre une formation de 2 jours pour les gens autonomes dans leurs démarches de recherche d'emploi et qui ont besoin d'un coup de pouce pour la rédaction du C.V., la correspondance d'emploi et l'entrevue d'embauche. Cette formation est offerte gratuitement pour les gens de 18 ans et plus. De plus, on se déplace dans plusieurs villes de la Rive-Sud pour offrir ce service à la population. Renseignements: 442-2367.

VERCHÈRES
CHEMIN DU PETIT COTEAU
À VENDRE

GRANDE MAISON BI-CENTENAIRE (1747)
DANS UN ENVIRONNEMENT CHAMPÊTRE



Prix révisé : 185 000\$

- À proximité du boisé de Verchères, du Club de Golf et entourée d'installations équestres
- Terrain de 61 000 pieds carrés
- Bâtiments accessoires: garage, bureau, atelier, écurie
- Piscine creusée 18'x36'
- Complètement rénovée, plancher de pin

POUR INFORMATIONS ADDITIONNELLES OU RENDEZ-VOUS:
450-583-1061 450-655-1334

725633-23-101

La Capitale Champlain inc.*
Courtier immobilier agréé
* Franchisé autonome et indépendant de réseau immobilier La Capitale inc., franchiseur
718002-2700

VOTRE AGENT... c'est CAPITALE

1 POUR QUI LA CHANCE?
7,500\$ SOUS L'ÉVAL.

Dans La Seigneurie,
bungalow 4 chambres,
planchers de lattes,
terrain de 7,940 p.c.
TRÈS, TRÈS BON PRIX!!!

MICHÈLE DESCHÈNES, 655-6222

2 224,900\$ - 224,900\$



Plan. de lattes, foyer à comb. contrôlée, 3 c.a.c., sam séparée, s/m au rdc, 2 garages, secteur Provinces de France. À qui la chance!

MICHÈLE DESCHÈNES, 449-1105

3 UN PETIT BIJOU!



Pour 1er acheteurs, cottage jumelé. Rénové à 95%. Prix réduit à 99,000\$ négociable!

MICHÈLE DESCHÈNES, 449-1105

4 PRÈS DE TOUT!!!



BOUCHERVILLE: Condo, 2 c.a.c., spacieux, belles divisions, spa sur terrasse, beaucoup de rangement!

MADELEINE PARENTEAU, 655-6222

5 À LA CAMPAGNE!



VERCHÈRES: Propriété 8 pièces, 4 chambres, solarium, terrain 16,144 p.c. clôturé, garage double 24x27 + atelier 11x14. Plusieurs inclus. À 5 min. de la rte 30.

DIANE G. PIGEON, 583-6609, 655-6222

6 BORD DE L'EAU

VARENNES

Terrain unique de 23,083 p.c., adossé au fleuve et au terrain de golf. Secteur très tranquille. Construisez-y la maison de vos rêves.

DIANE G. PIGEON, 583-6609, 655-6222



MADELEINE PARENTEAU



DIANE G. PIGEON



MICHÈLE DESCHÈNES



SUZANNE GALIBOIS



HUGUES AUBERTIN



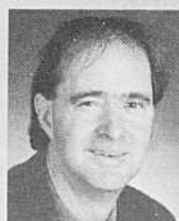
SUZIE TREMBLAY



MARTINE MALENFANT



GEORGES VILLENEUVE



DANIEL GRONDIN



ROCH BERNIER



GILLES SICOTTE

Kiosque Promenades Montarville 655-6222

565 OCCASIONS D'AFFAIRES

CHAUFFEUR DE CAMION classe 1, USA/Canada. Nouveau plan de location avec aucun comptant. Devis propriétaire de ton camion. Drummondville (819)395-4213. Extérieur: (800)363-4216 poste 2233

600 avis

AVIS DE DOSSOLUTION Prenez avis que la compagnie LES TERRAINS DE JEUX SUZANNE ET ANDRE BUIST INC., ayant son siège social au 1048 Du Perche Boucherville, J4B 5N3 demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre le 22 novembre 1999.

1610 COURS

APPRENEZ FACILEMENT à danser, "La Salsa", claquette, rumba, rock, samba, merengue, cumbia, valse, reggae, charleston, cha-cha, tango, swing, mambo, fox-trot, etc... cours sur cassette vidéo, expliquée pas à pas et dansée sur musique écrivez-moi pour recevoir l'inventaire de plus de 500 danses différentes: country, ligne, folklore, sociale, droit d'auteur enregistré à la Régie du cinéma #11568, Gérard Contant 2021 Aylwin, Montréal H1W 3C4 tél. 1-514-523-1010

COURS DE BAR intensif (idéal pour un nouvel emploi), un bar par étudiant pratique seulement, formation supérieure, attestation. Institut National Brossard, PROMOTION 225.00\$ (450)444-7785 ou sans frais 1-877-204-4780

COURS DE MAQUILLAGE dispensé par des professionnels du milieu de la mode et de la télévision. Cours de groupe ou cours individuel et cours pour adolescentes. Tél: (514)858-5552

COURS DE PIANO clavier, avancés, débutants. Professionnelle 449-0400

DEVENEZ UN AUTEUR A SUCCES avec notre cours d'écriture par correspondance. Appelez pour obtenir gratuitement notre brochure 1-800-267-1543. L'école de rédaction, 581-38 av. McArthur, Ottawa, ON, K1L 6R2.

INTERNET. Formation à domicile sur votre ordinateur 450-584-2770, 514-897-6065

620 SANTÉ

MARIE BEAUDOIN

Electrolyse. Epilation à la cire. Pédicure/manucure. A domicile. Pose beauté, plan nutrition naturel. Sur rendez-vous (450) 449-5538

630 DIVERS

ARGENT IMMÉDIAT! BESOIN D'ARGENT? NOUS POUVONS VOUS AIDER SI VOUS AVEZ UN REER, CRI OU FRV. (450)448-5652

ASSURANCE-VIE. Pas d'examen médical. De 25 à 80 ans. 25000\$. M. Carrier (450)448-5652

RECHERCHONS CONTRATS A L'ANNEE, POSE: boutons, boutonnières, gros volume. Chantal: (819)394-2389

650 GARDERIE

A BOUCHERVILLE (est, adjacent à Marie-Victorin) Nouveau, milieu familial, jeux éducatifs, local aménagé, cour clôturée, repas équilibré. Cours premiers soins. Reçu. Hélène, 655-7527, 449-3712

BESOIN IMMÉDIAT d'une gardienne à notre domicile pour bébé 6 mois, non-fumeuse, 3-4 jours/sem., références demandées 450-655-3154

BOUCHERVILLE garderai 1 ou 2 enfants, temps plein/partiel, maximum 4. Programme d'activités, bons soins, références. 449-1661

BOUCHERVILLE. 2 petits amis de 3 ans cherchent un compagnon de jeux pour janvier. Michèle 641-7607

CHERCHONS gardienne non-fumeuse, pour 2 enfants (34 et 15 mois) à notre domicile, lundi au vendredi, 7h30 à 18h, Boucherville. 641-6526

GARDERIE Les p'tits coquins aurait 1 place disponible 1 à 3 ans. Temps plein. Ambiance chaleureuse, cours premiers soins, reçu, non-fumeuse. 641-2997

GOUVERNANTE Cherchons dame d'expérience, travaillante, flexible, pleine d'initiative et aimant les enfants. 5 jours/semaine: entretien, repas, ménage, transport des enfants. Voiture requise. Non-fumeuse. TRES BONNES CONDITIONS. 449-1359

MAMAN D'EXPERIENCE garderait vos petits à temps plein, bons repas, bons soins avec reçus d'impôt. Si intéressé appeler moi au 929-0821 demander GUYLAINE

TU AS 12 MOIS + viens te joindre à nous 2 éducatrices pour bien prendre soin de toi. Garderie très bien aménagée programme éducatif, excellentes références. Places limitées. Demander Cathy 652-5684

URGENT

cherchons immédiatement dame aimante non-fumeuse pour garder 3 jours/sem. notre fillette de 8 mois à la maison. Légers travaux ménagers Communiquer avec Marlène au 641-2133

VARENNES, GARDERIE milieu familial, 4 places disponibles immédiatement, 2 ans + avec reçus. Nancy après 8h 929-1862

690 PERDU/ TROUVÉ

TROUVÉ chat roux (non-rayé) poil mi-long, yeux jaunes, très affectueux. Cherche foyer avant l'hiver. 449-0213

705 REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à la Sainte-Vierge pour faveur obtenue. S.D.

800 SERVICE DE RENCONTRE

PULSION EXXTREME en direct, 1-(514)-976-7373, 25 minutes, 1-(514)-976-Réve, Bleu nuit 1-900-561-3333 Live 3.98\$/minute, 011-232-98569 frais outre-mer, (514)761-3999 976-15\$/appel, composez 1-900-561-3333

900 ASTROLOGIE

8 MINUTES GRATUITES, VOYANCE, TAROT NUMEROLOGIE. Je me présente Justine j'ai plus de 41 ans d'expérience en voyance, mes collègues sont: Nicole, Mindy et Marie-Huguette. NOUS SOMMES DE VERITABLES VOYANTES HAUTEMENT QUALIFIEES, vous serez surpris par l'extrême précision de nos prédictions: Cet appel pourrait changer votre vie amour, argent, santé et travail. 1-900-451-5276 3.79\$/min.

AIDE VOYANCE TAROT, NUMEROLOGIE, ASTROLOGIE, 20 ans d'expérience. VISA/MASTERCARD. 1.50\$/min. seulement 1-888-220-5220 ou composez le 1-900-451-5240 2.99\$/min. Pour plus d'information visitez le site Internet: astro-plus.com

ASTRO-CLUB, ligne de voyance en direct 24 heures à seulement 2.85\$/minute. Consultez dès maintenant Lise, tarologue d'expérience au 1-900-830-6767. SPECIAL: 1.99\$/min. en direct avec VISA, Master Card 1-800-571-3999, 1-(514)-766-8411

ASTROLOGIE, VOYANTE REPUTÉE, TAROT, 17 ans service qualité. Junon DeGaspé, 1-900-643-5779, 2.99\$/min. et des minutes gratuites, 18+

JO SOLEIL VOYANTE 10 ans d'expérience, consultation en direct, 24h/24, 7 jours/7, 4.25\$/min. 18 ans et + 1-900-451-8883.

LA CLINIQUE D'ESOTERISME DU QUEBEC LOUISE HALEY, Astrologue reconnue. Lucie, Numérologue d'expérience. Consultez maintenant le 1-900-830-4400 et devenez Membre Privilège gratuitement. VISA/MASTER 1.99\$/min. 1-(514)-768-2000, 24 heures, 4.89\$/minute, 18+, vu à la télévision 1-900-830-4400.

NOUVEAUTE 1ere minute gratuite. Parlez en direct aux voyants de l'ERE DU VERSEAU pour une consultation confidentielle sur amour, argent, santé, futur. Appelez maintenant à seulement 3.79\$/min. (aucun minimum) au 1-900-451-6675

Favorisons nos jeunes!

L'ÉDUCATION PAR LE PHYSIQUE...

PARTICIPATION

Le mouvement pour la santé active

Classées plus

BOYS **Elvis Gratton** **CHIEFS** **Corona Extra**

PRODUITS LICENCIÉS : T-SHIRTS, CASQUETTES, ETC.

GRANDE VENTE D'ENTREPÔT,

RÉDUCTION DE 60% À 70%

JUSTE À POINT POUR NOËL

Les 4,5 et 11, 12 décembre de 9h à 18h

115, de Vaudreuil, Boucherville

Au coin du boulevard Industriel. Pour information: (450) 641-2755

PRIÈRE AU SAINT-ESPRIT

Saint-Esprit toi qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et qui es avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt que la grâce a été obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée). Une personne exaucée

725649-27-11DV **M.D.**

ENCAN SPÉCIAL D'ANTIQUITÉS à la Grosse Grange Bleue

Le DIMANCHE 5 décembre 99 à 11h à la Grosse Grange Bleue du 390, Principale à St-Thomas-d'Aquin (sortie 130-N aut. 20)

SERONT VENDUS: Beaux mobiliers de tous styles, Sterling «Gorham» et autres, bronzes, porcelaine, etc.

Frais d'encan de 5%

Visite: samedi de 13 h 00 à 17 h 00

ENCANS GÉLINEAU & FILS INC.
Sylvain Gélineau, Encanteur
(450) 796-2886

N.B. - Encan d'antiquités tous les MERCREDIS soir débutant à 15h00 PROCHAIN ENCAN DU DIMANCHE: LE 6 FÉVRIER 2000

SI VOUS AVEZ DES ANTIQUITÉS À VENDRE CONTACTEZ L'ENCANTEUR

Offres d'emploi

Avec une formation de pointe, toutes les portes s'ouvrent à vous!

Devenez performant en bureautique et obtenez un diplôme.

À l'Académie du Savoir, nous savons que les portes de s'ouvrent plus facilement avec une formation professionnelle

Programmes de diplôme

Adjoint(e) administratif(ive) » Commis comptable
Agent(e) de bureau » Préposé(e) au traitement de texte

Windows » Word » Excel » Access » PowerPoint
Lotus 1-2-3 » Internet » dBase » PageMaker
Fortune 1000 » Accpac Plus » Simple Comptable

» Formation professionnelle de pointe
» Progresser à votre rythme
» Horaires flexibles, toute l'année
» Commencez dès maintenant

550, boul. de Mortagne
Bureau 230,
Boucherville
[450] 449.0440
» www.savoir.com

ACADÉMIE DU SAVOIR
Formation en informatique et bureautique

Horaires flexibles

www.savoir.com

Chef de file de la distribution au service alimentaire au Québec, la compagnie DISTAL recherche pour son centre de distribution de Boucherville des personnes dynamiques pour combler deux postes de VENDEUR INTERNE:

Sous la supervision du directeur des ventes, la personne choisie aura comme principales responsabilités:

- Gérer un territoire efficacement en vue de réaliser et maintenir les objectifs en revenus bruts et volume;
- Maximiser les ventes et les revenus de la clientèle assignée en offrant et vendant la gamme complète de produits disponibles;
- Assurer le recouvrement de tous les comptes selon l'entente prise avec la clientèle;
- Régler habilement les problèmes qui se présentent;
- Voir à accomplir les activités de développement;
- Assurer un service à la clientèle impeccable,

- Qualifications requises:**
- Formation pertinente au domaine de la vente et ou marketing.
 - Grande disponibilité et bonne motivation.
 - Personne ayant le sens de l'organisation, autonome, méthodique et structurée;
 - Niveau de précision élevée dans les tâches à accomplir et sens de l'urgence;
 - Habiletés à travailler dans un environnement informatique;
 - Connaissances de l'anglais un atout important.

Si vous êtes intéressés à vous joindre à une équipe dynamique, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae par fax au numéro (450) 655-0072 ou à l'adresse suivante en mentionnant le numéro de dossier 12-99MTL, avant le 10 décembre 1999, 17h.



Service des ressources humaines
550, rue Louis-Pasteur
Boucherville (Québec) J4B 7Z1

N.B. Seules les candidatures acheminées par courrier seront considérées (pas d'appel téléphonique).

OFFRE D'EMPLOI

Représentant dans l'alimentation pour secteur Boucherville - Varennes Verchères - Sainte-Julie

Possédant voiture, dynamique, temps plein

(819) 358-2309 ou (819) 795-5394

L'OFFICIEL

Nous sommes présentement à la recherche de candidates de calibre pour joindre notre équipe de la boutique L'OFFICIEL située aux Promenades Saint-Bruno à titre de:

CONSEILLÈRES EN VENTE (temps partiel, avec possibilité de temps plein pour la période des Fêtes)

Profil recherché

- Expérience dans la vente de vêtements (la connaissance des vêtements haut de gamme sera considérée un atout)
- Raffinement et sens aigu du service à la clientèle;
- Aisance à communiquer dans les deux langues officielles;
- Dynamisme et professionnalisme;
- Capacité de travailler en équipe

Les personnes stimulées par le désir de relever des défis à la mesure de leur talent sont priées de se présenter à la boutique

L'OFFICIEL
située aux Promenades Saint-Bruno
ou
communiquer au (450) 653-8184 et demander France Gaudreault

OFFRE D'EMPLOI

Nous sommes présentement à la recherche de candidats pour combler les postes suivants:

Cuisiniers

Temps plein ou partiel
Salaire compétitif

Veuillez vous présenter au restaurant

PIZZÉDELIC

1155A, Nobel, Boucherville
ou contacter
Jean-François au 641-8215
entre 9h et 17h

Climatisation GR inc.
Recherche

**RESPONSABLE
D'UN DÉPARTEMENT
ET
6 TÉLÉPHONISTES**

- Bilingue • Dynamique
- Agressive
- Très bonne promotion selon expérience
- Travail du lundi au vendredi • Temps plein

Jean-Guy (450) 332-7330

Compagnie de thermopompe
Recherche

**10
TÉLÉPHONISTES
DANS LE SONDAGE**

- Mature • Dynamique
- 30hrs par semaine

Lise (450) 646-7330

OFFRE D'EMPLOI

Pussier CENTRE DU CAMION LTR

est à la recherche:

**TECHNICIEN(NE) EN TRANSPORT
INTERNATIONAL**

EXIGENCES DU POSTE:

- Expérience en transport international
- Langues parlées et écrites: français, anglais, espagnol un atout
- Connaissance des lois du transport international
- Connaissance des pièces de camions serait un atout

RÉPARTITEUR

EXIGENCES DU POSTE:

- 3 ans d'expérience comme répartiteur ou dans le domaine du transport
- Connaissance des lois du transport du Québec, Ontario, Maritimes et USA
- Bilingue (français et anglais)

Les personnes intéressées à l'un ou l'autre de ces postes doivent communiquer avec Martine Gemme au (450) 649-1265.

DJL

Construction DJL inc. entrepreneur général, fabricant d'agrégats et béton bitumineux, est à la recherche d'un(e):

PAIEMÂTRE / Adjoint(e)
(Lieu de travail: Boucherville)

Fonctions:

- Préparer le traitement de la paie, construction et hors construction, ainsi que toutes autres tâches connexes au traitement de la paie et avantages sociaux.

Exigences:

- Diplôme d'études collégiales (administration), plus deux (2) ans d'expérience dans un service de paie.
- Expérience dans l'industrie de la construction serait un atout.
- Cinq (5) ans d'expérience à titre de paie maître peut suppléer à la formation
- Connaissance des logiciels Word et Excel.

Les personnes intéressées sont priées de soumettre leur curriculum vitae d'ici le 4 décembre 1999 à l'adresse suivante:

Construction DJL inc.
Services des ressources humaines
1550, Ampère, bureau 200
Boucherville Qc J4B7L4

Nous soucrivons au principe d'équité en matière d'emploi
(Licence R.Q.B.8115-6291-32)

Une entreprise de Ste-Julie en pleine croissance spécialisée en distribution d'équipement est à la recherche d'un(e) candidat(e) pour combler un poste de

SECRÉTAIRE/RÉCEPTIONNISTE

EXIGENCES

D.E.C. ou équivalent en secrétariat/bureautique
5 ans d'expérience minimum
Bilinguisme obligatoire: fr & ang, parlé et écrit
Connaissance informatique: Excel, Word, Access, Powerpoint, Internet, etc.

RESPONSABILITÉ

DANS LES 2 LANGUES OFFICIELLES:
Accueil des appels et visiteurs
Acheminement toutes formes de communication
Rédaction de documents officiels
Classement, entrées de données
Diverses tâches

QUALITÉS PERSONNELLES

Dynamisme, jugement, sens de l'organisation, autonomie, entente, polyvalence

RÉMUNÉRATION

Une rémunération concurrentielle sera payée selon l'expérience et les compétences

DATE LIMITE

La date limite pour nous faire parvenir votre candidature est le 3 décembre 1999. Faire parvenir votre C.V. au: 566, Jules Choquette, local 2, Ste-Julie, J3E 1W8. Indiquez le numéro de dossier 150.



Nous sommes une entreprise spécialisée en réutilisation métallurgique située en banlieue de Montréal, et nous recherchons un chimiste diplômé pour occuper le poste de

Chimiste-analyste, contrôle de procédé

Sous l'autorité du superviseur du laboratoire, vous effectuerez des analyses de matières premières, de produits finis et d'échantillons se rapportant au contrôle des procédés. Vous participerez également au développement des méthodes analytiques.

Le candidat recherché est membre de l'ordre des chimistes, possède de 3 à 5 années d'expérience et est familiarisé avec les programmes d'assurance-qualité (ISO/CEI 25). Il connaît les principaux instruments analytiques (AAS, CI, LIMS, GC, SÉA) et est à l'aise avec la manipulation d'ordinateurs en environnement Windows.

Vous bénéficierez d'un salaire et d'une gamme d'avantages sociaux concurrentiels. Prière de faire parvenir votre curriculum vitae d'ici le 4 décembre 1999 à:

Service des ressources humaines
C.P. 98
Ville Sainte-Catherine, Qc
JOL 1E0



**LES CENTRES D'HÉBERGEMENT
DE LONGUEUIL**

Notre regroupement de quatre centres d'hébergement et de soins de longue durée (tous situés à Longueuil) héberge actuellement 630 résidents et compte plus de 800 employés. Suite à l'ouverture de plusieurs lits. Nous sommes à la recherche de **PERSONNEL QUALIFIÉ** afin de combler nos listes de rappel pour:

- **CHEF D'ACTIVITÉ DE SOINS** (Soir-Nuit et Fin de semaine)
DEC en sciences de la santé, statut de membre en règle de l'OIIQ et un minimum de quatre ans d'expérience pertinente.
- **THÉRAPEUTE EN RÉADAPTATION PHYSIQUE**
DEC avec spécialisation en réadaptation physique et un an d'expérience auprès d'une clientèle adulte et en perte d'autonomie.
- **PRÉPOSÉ (E) AUX BÉNÉFICIAIRES**
Diplôme de fin d'études secondaires et un an d'expérience pertinente. La formation de préposé(e) aux bénéficiaires et de PDSB serait un atout.
- **INFIRMIER (IÈRE)**
DEC en sciences de la santé, statut de membre en règle de l'OIIQ et un an d'expérience.
- **CUISINIER (IÈRE)**
Diplôme de cuisine d'établissement et un an d'expérience pertinente.

Vous êtes invité(e) à faire parvenir votre curriculum vitae avant le 10 décembre 1999, 16h00 au:

Service des ressources humaines
Les Centres d'hébergement de Longueuil
2761, rue Beauvais, Longueuil Qc J4M 2A4
Télécopieur: (450) 448-4322

Nous respectons l'équité en matière d'emploi. Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

**7 EMPLOIS
TOUJOURS DISPONIBLES**

À la suite de l'achat de plusieurs pièces d'équipement et de l'obtention de nouveaux contrats, Imprimerie Interweb inc. l'un des chefs de file de l'imprimerie sur presses rotatives à besoin:

- ➔ 5 aides généraux
- ➔ 2 empileurs

As-tu 2 heures à nous consacrer pour obtenir un emploi régulier et valorisant avec des avantages sociaux et un plan de carrière ?

Tu as ton **secondaire V** et tu es **dynamique** ! VIENS nous rencontrer avec ton **curriculum vitae** :

Lundi 29 novembre à 8h45
Mardi 30 novembre à 8h45
Mercredi 1er décembre à 8h45

Présentes-toi au 525, rue Louis-Pasteur à Boucherville (stationnez vos véhicules dans la rue) avec ton c.v.

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.



**Techniciens(nes)
demandés(es)**

Pour réparation
d'appareils de
loterie, vidéo,
temps plein, partiel,
sur appel.

Faire parvenir c.v.
par fax :
(450) 677-8803
à l'attention de
Normande Moreau



Votre concessionnaire Honda
Qualité Totale de la région

est à la recherche de candidats
CENTRE D'ESTHÉTIQUE
Technicien en esthétique
CENTRE DE CARROSSERIE

Apprenti peintre
Finisseur

- Avantages sociaux complets.
- Semaine de 41 heures.

Venez vous joindre à une équipe gagnante
Pour plus d'informations, communiquez avec:

Alain Dion
(450) 449-5050
1511, rue Ampère, Boucherville

OFFRE D'EMPLOI

**Commis-comptable
demandé(e)**

- Temps partiel
- Avec expérience
- Candidat(e) obligatoirement posséder un permis de conduire

Demandez Grazia
(450) 652-3959

RIVE-SUD

AUCUNE EXPÉRIENCE REQUISE

30 JOURNALIERS demandés pour travail de production en imprimerie. Horaire de 12 hrs - jour/nuite - temps partiel. Possibilité d'horaire stable (40 h/sem.) et d'avancement. Envoyer c.v. ou se présenter entre 13h et 16h au 525, Louis Pasteur, Boucherville, J4B 7X4.



(450) 442-2367

**Professionnel des techniques
en recherche d'emploi**

Séance d'information chaque semaine

CHAMPS DE COMPÉTENCES 1991-...

- > Exploration du marché caché
 - > Répertoires d'entreprises
 - > Conception d'un c.v. efficace et attrayant
 - > Cartes de présentation
 - > Rédaction de la lettre de présentation
 - > Préparation à l'entrevue
 - > Soutien et motivation
- Réalisation:**
- > 75% de placement

CARACTÉRISTIQUES DU CLUB

- ✓ Équipe de professionnels dynamiques
- ✓ Environnement adapté à la recherche d'emploi
- ✓ Programme gratuit

Renseignements disponibles sur demande

La Soirée des Gouverneurs: 40 ans au service des gens d'affaires de la Rive-Sud

C'est au foyer du Théâtre de la Ville, à Longueuil, que récemment la Chambre de commerce et d'industrie de la Rive-

Sud fêtait ses 40 ans. Plus de 400 personnes du monde des affaires ont tenu à célébrer cet événement. Cette Soirée des Gouverneurs a permis de rendre hommage à tous les anciens présidents, ceux qui ont contribué à l'évolution de la Chambre et qui forment aujourd'hui le Bureau des Gouverneurs.

Lors de cet événement, les invités ont pu entendre Jacques Dignard, président de la Chambre, lancer un appel à la solidarité et annoncer le thème de l'an 2000: «Ne faites pas chambre à part», ainsi que Pauline Marois, ministre de la Santé et des Services sociaux et ministre de la Montérégie, qui a salué le dynamisme de la Chambre et assister à un concert de la



Les Gouverneurs de la CCI Rive-Sud: Rangée du haut: Luc Manseau, Nic Leblanc, Jacques Goyette, Jacques Spencer, André Normandin, Gilles Drouin. Rangée du centre: Richard Hallé, Roger Desjeans, Jacques Bérubé, Paul Leduc, René Desjean. Rangée du bas: Jean-Guy Parent, Chantal Bélanger, présidente de la soirée des Gouverneurs, Claude Lachance, président du Bureau des Gouverneurs, Jacques Dignard, président de la Chambre. Absent sur la photo: Rosaire Sauriol.

pianiste Marie-Andrée Ostiguy qui accompagnait, pour l'occasion, l'Orchestre symphonique de la Montérégie.

Le comité organisateur de la Soirée des Gouverneurs, présidé par Chantal Bélanger, était constitué de plusieurs personnes bien connues sur la Rive-Sud: Luc Arpin, Marc Bernard, Mario Boivin, Bernard Grandmont, Richard Hallé, Diane Jubinville, Diane Labrecque, Robert Lacoste, Nic Leblanc, Pierre Massé, Micheline Pearson, Jean-Guy Parent, Rosaire Sauriol, Jacques Spencer et Marc St-Jean.

La CCI Rive-Sud tient à remercier les commanditaires principaux: la Banque de Développement du Canada, le Regroupement des comptables agréés de la Montérégie, la Ville de Longueuil et Rona ainsi que ses 33 partenaires.



OFFRE D'EMPLOI

FROMAGE KINGSEY LTÉE., un centre de conditionnement et de distribution de produits fromagers est présentement à la recherche de:

Journaliers production

L'emploi consiste à assurer la coupe et l'emballage de différents produits et formats de fromage. Vous possédez une expérience de travail sur chaîne de production, préférablement dans le domaine alimentaire.

Journaliers réception et expédition

Le titulaire du poste participera à la préparation de commandes et à la gestion des produits dans l'entrepôt. Vous posséder une expérience de travail similaire impliquant la conduite de chariot élévateur.

Conditions : Travail en milieu tempéré (10 - 11°C)

Horaire de travail variable

Salaire 8 \$ + primes de quart de travail soir et nuit

Adjoint administratif

Vous contribuerez au déroulement efficace des activités du département des ventes, notamment en procurant un support technique à l'équipe en place.

Vous possédez une formation en administration, en Bureautique ou l'équivalent, jumelée à 12 mois d'expérience dans un poste similaire. Vous êtes bilingue, vous maîtrisez les logiciels informatiques courants et possédez d'excellentes aptitudes pour la communication écrite et orale.

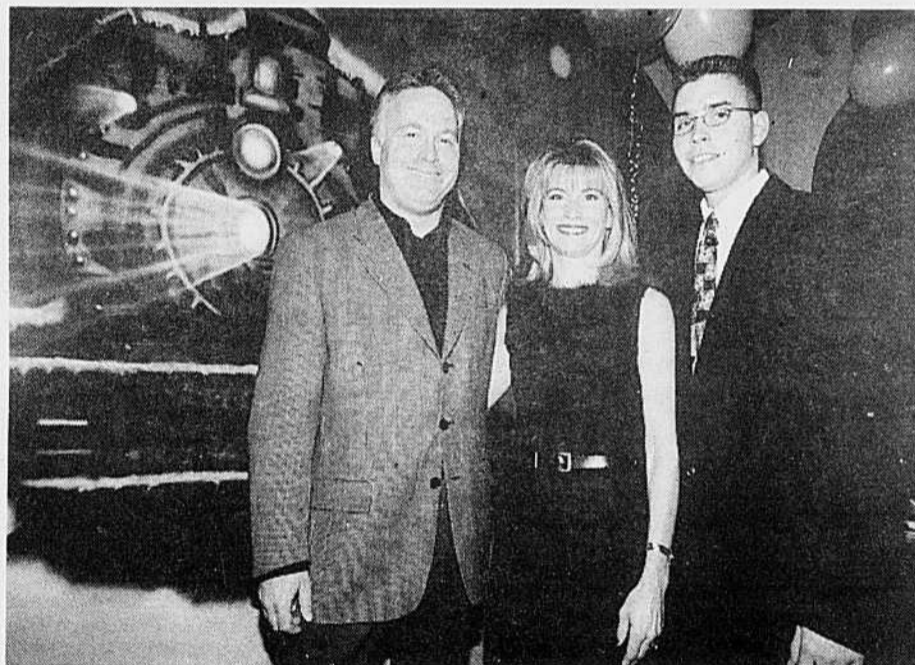
Fromage Kingsey Ltée.
1380, rue Gay-Lussac
Boucherville, Québec J4B 7G4
Télécopieur : (450) 449-3200

725705-27novG

Echos commerciaux

718016-27-11J

Christie's à fond de train!



Dans un élégant décor évoquant le célèbre train Orient Express, le Christie's, à Boucherville, a agrandi la salle à manger et la piste de danse, en plus d'ajouter un autre bar, un «sushi bar» et un «cigar lounge» pour le plus grand bonheur de la clientèle. Carl Leblanc, copropriétaire, Brigitte Larochelle, copropriétaire, et Alain Nadeau, gérant, ont célébré l'événement, mercredi soir, en compagnie de leurs clients.

Coup de chapeau au personnel de la Résidence Montarville



Dix années ont passé depuis l'ouverture de la Résidence Montarville, à Boucherville. En soulignant cet anniversaire, la direction de l'établissement a profité de l'occasion pour donner un coup de chapeau au personnel, qui se dévoue quotidiennement auprès des résidents. Sur la photo, on reconnaît Francine Gadbois, mairesse de Boucherville, Carole Routhier, directrice générale, en compagnie de deux résidents.



VARENNES

AVIS PUBLIC

SÉANCE D'ADOPTION DU BUDGET 2000 ET DU PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS 2000-2001-2002

AVIS est donné que le Conseil municipal de la ville de Varennes siégera en séance publique le **lundi 13 décembre 1999** à compter de 20 h 00 en la salle des délibérations de l'hôtel de ville.

L'ordre du jour de cette séance portera exclusivement sur la présentation et l'adoption du budget 2000 et du programme triennal d'immobilisations 2000-2001-2002, ainsi que sur toutes décisions afférentes. Également, les périodes de questions ne porteront que sur ces sujets.

Donné à Varennes, ce 23 novembre 1999.

Le greffier,
Yves G. Vincent, o.m.a.

725703-27novG



Robert Transport
un leader canadien de l'industrie
du transport routier, est à la recherche de:

PRÉPOSÉ (ES) AU SERVICE À LA CLIENTÈLE

Responsabilités :

- Effectuer de l'entrée de données
- Générer des rapports de performance
- Voir au suivi journalier des expéditions/livraisons pour des comptes clients déterminés

Exigences :

- Bilinguisme (anglais-français) parlé et écrit
- 1-2 ans d'expérience au service à la clientèle
- Maîtrise des logiciels informatiques Word et Excel
- Courtoisie, flexibilité, autonomie
- Apté à travailler sous pression

PRÉPOSÉ (E) À L'ENTRETIEN

Responsabilités :

- Effectuer le travail général d'entretien et réparation des bâtiments et des services sanitaires
- Conduire un véhicule lourd (déneigement ou autre)

Exigences :

- Sec. V
- Permis de conduire valide (classe 1 atout)
- Habiletés manuelles générales
- Débrouillardise, autonomie, sens des responsabilités
- Atouts: soudure, menuiserie

Le Groupe Robert vous offre un emploi au sein d'une équipe dynamique et ce, à un salaire très compétitif. Faites parvenir votre C.V. avant le 4 décembre 99, à l'attention de:

Martin Dubois, Robert Transport,

20 boul. Marie-Victorin, Boucherville Qc. J4B 1V5

Fax : (450) 641-3476 Courriel : mdubois@robert.ca

N.B. Seuls les candidats retenus seront contactés.

924709-27-11DV

ORGANISMES ACCRÉDITÉS DE BOUCHERVILLE

ÉCOLE DE DANSE DE BOUCHERVILLE

Le Conseil d'administration de l'École de danse de Boucherville invite les élèves et les parents des élèves à participer à l'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DES MEMBRES le **mardi 30 novembre 1999, au local "face au Goutillon" au centre d'achats Fort-St-Louis à 19h30.**

Votre présence est importante. L'École de danse aura dix ans le 11 juillet 2000. Plusieurs réformes sont en cours dont la participation de la discipline danse au sein du programme Sport-Études de l'école secondaire De Montagne.

Vos suggestions, commentaires et questions sont les bienvenus. Nous vous attendons en grand nombre.

Renseignements : Patricia Vincent - 449-7639

ASSOCIATION FÉMININE SAINT-LOUIS DE BOUCHERVILLE

L'Association féminine St-Louis de Boucherville invite ses membres à ses activités chaque mercredi au Centre communautaire St-Louis. Voici l'horaire jusqu'à la fin de décembre 1999.

1er décembre Expo-vente de 13 h à 20 h au Centre communautaire St-Louis (pour pouvoir exposer il faut avoir payé sa cotisation). Le coût est de 16\$. Nous vous invitons à venir encourager nos exposants (artisanat, peinture, émaux sur cuivre, arrangements floraux ; fleurs séchées et fleurs de soie, etc.) Vous y trouverez sûrement quelques suggestions de cadeaux. Merci. Pour information supplémentaire : Marie-Paule Loiselle : 449-5001 Yolande Pharand : 655-8227

8 décembre M. Henri Van Dorscht « Rapport Proulx » (religion dans les écoles)

15 décembre Dîner de Noël - Hôtel des gouverneurs à l'Île Charron
Pour inscription : Lise Boisvert 655-2861

Celles qui désirent faire partie de notre association sont les bienvenues en tout temps. La cotisation annuelle (de septembre à mai) est de 16\$.

Le comité

L'ATELIER DES ARTS VISUELS DE BOUCHERVILLE

Exposition de peinture

L'Atelier des Arts Visuels invite le public à visiter l'exposition collective de ses artistes s'adonnant à la peinture à l'huile au Café Belle Lurette du centre culturel Mgr-Poissant. L'exposition sera présentée en 2 volets, soit du 26 novembre au 9 décembre pour le premier groupe et du 9 au 23 décembre pour le deuxième groupe. Les œuvres refléteront diverses tendances et vous découvrirez des tableaux qui parlent d'eux-mêmes.

Les heures de visite sont :

Lundi, de 8 h 30 à 11 h 45 et de 13 h 15 à 16 h 30

Mardi au vendredi, de 8 h à 11 h, de 12 h à 17 h et de 18 h à 21 h

samedi, de 8 h 30 à 13 h

Bienvenue à tous.

LE CLUB DE L'ÂGE D'OR DE BOUCHERVILLE

Veillez noter que le secrétariat du Club sera fermé du 22 décembre au 5 janvier 2000.

SOUPER DE NOËL, du Club de l'Âge d'Or le 12 décembre au sous-sol de l'église St-Sébastien. Billets en vente au club : 25\$/membre, 30\$/non-membre. Excellent souper préparé par la Pâtisserie Rose. Invité surprise, animation et tirage de nombreux prix. Faites vite car les billets s'envolent.

Les cartes de membre 2000 sont arrivées. Venez chercher la vôtre. Coût : 20 \$.

Succulents gâteaux aux fruits à vendre pour 8,50 \$.

BINGO le 28 novembre à la salle paroissiale Ste-Famille. Gratuit pour les membres avec leur carte et la carte Accès, 2\$ pour les non-membres.

Ccccc DÎNER CONCERT : le samedi 4 décembre, Chez La Mère Tucker (repas de Noël). Un autocar de 48 personnes a été loué, à cause de la demande, il reste quelques billets. Transport, dîner et concert, 55\$. Départ 11 h 15 du centre-civique.

FÊTE DES ROIS : le dimanche 9 janvier 2000 à la salle paroissiale Ste-Famille. C'est un rendez-vous avec vos souvenirs puisque l'on reçoit "RONNY, le dernier des Romantiques" qui pendant deux heures fera revivre les plus belles chansons d'autrefois avec de la comédie, de l'animation et des anecdotes. Léger goûter, prix de présence, 5\$.

FÊTE DE L'AMOUR ET DE L'AMITIÉ : le dimanche 13 février 2000. Plus amples renseignements, à venir.

CASINO DE MONTRÉAL : le lundi 14 février 2000, coût et transport 6\$.

SOUPER THÉÂTRE : jeudi le 17 février 2000. Repas à l'Auberge "Le Vieux St-Gabriel". Pièce : Les chaises, chef d'œuvre de Ionesco avec Héléne Loiselle et Gérard Poirier au théâtre du Rideau Vert. Avec transport, 50\$.

L'OUEST CANADIEN : du 8 au 24 août 2000. 17jrs/34 repas (aller en avion, retour en autocar) avec Groupe Voyages Québec, obtenez 100\$ de réduction si réservé avant le 2 avril et 5% si membre de la Fadoq. Représentation audio-visuelle, le 16 février à 19 h 30.

Danse : Vous voulez fêter Noël avec nous ? Alors venez à notre "party des fêtes" qui aura lieu le vendredi 10 décembre au sous-sol de l'Église St-Sébastien, de 18 h à minuit. Billets 8\$, incluant un léger goûter vers les 23 h. C'est donc un rendez-vous et il y aura des surprises, cadeaux et prix de présence.

Pour informations : Gilles Hébert, 655-1063.

Le Club de l'Âge d'Or, situé au 31 Pierre-Boucher, est ouvert du lundi au vendredi de 13 h à 17 h
Info : 655-5014

CARREFOUR DES AÎNÉS DE BOUCHERVILLE

CÉLÉBRATION DE L'AN 2000. Le Carrefour des Aînés de Boucherville vous invite à participer aux activités soulignant le passage à l'an 2000 en compagnie des membres de votre famille. Soyez des nôtres le vendredi 31 décembre prochain au sous-sol de l'église St-Sébastien.

Nous avons 2 activités au programme (vous pouvez les combiner).

Activités :

1. Souper traditionnel avec un magicien aux tables (vin fourni).
2. Soirée Casino avec animateur professionnel ; argent fictif, jeux d'animation, surprises, etc.

À minuit, on débouche le champagne pour fêter l'arrivée du nouveau millénaire (vous apportez votre champagne).

À 0 h 30, buffet et couronnement du millionnaire (gagnant du Casino).

Coût : pour chacune des activités : 25\$/membre et 35\$/non-membre

Le nombre de personnes est limité à 225 pour chacune des activités. Inscrivez-vous le plus tôt possible.

Inscription : Jean-Pierre Langevin - 641-0511
Jules Legault - 655-0986
Jeanne-Mance Deschênes - 449-5297

CASINO-THÉÂTRE. Jeudi le 20 janvier 2000. Départ pour le Casino à 14 h du stationnement de l'église Ste-Famille. Souper libre au Complexe Desjardins suivi de la pièce "Noël de force" au théâtre Jean Duceppe. Distribution : Louise Bombardier, Benoît Girard, Monique Joly, Marcel Leboeuf, Jacques L'Heureux.

Coût : 33\$/personne comprenant le transport par autocar de luxe et le billet de théâtre.

Réservation : Gilles Létourneau - 655-7657

SORTIE D'HIVER - SKI DE FOND. Du 7 au 9 février 2000, au Nouvel-Air Matawinie à St-Michel des Saints.

Coût : 225\$ par personne, en occupation double.

Le prix inclut : 2 nuitées, 7 repas, 1 apéro par personne aux soupers, animation, équipements (sauf patins), transport, taxes et pourboires.

Note : Centre de santé sur place (relaxation, massage)

Information et réservation : Jules Legault - 655-0986.

Pour tout renseignement concernant le Carrefour des Aînés, vous pouvez communiquer avec monsieur Jules Legault, président au 655-0986 ou monsieur Gérald Soulières, trésorier au 449-3152.

LA PAGE DES ORGANISMES « VOTRE PAGE »

Vous êtes un organisme accrédité de Boucherville? Vous désirez faire la promotion de vos activités auprès de vos concitoyens? Profitez de cette chronique hebdomadaire **GRATUITE.**

Texte : une page, format lettre, double interligne
Apporter vos textes avant le lundi soir, **une semaine avant la parution,** au centre sportif Pierre-Laporte, 490 Chemin du Lac.

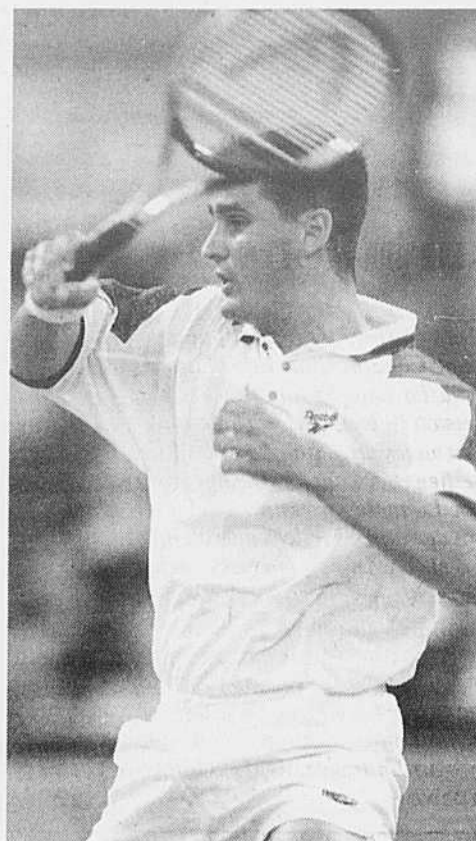
La cueillette des textes se fait le mardi matin.

Louise Dunberry

Téléphone : 449-8322 Télécopieur : 449-7109
Courriel : dunberry@ville.boucherville.qc.ca

Lareau remporte le championnat mondial en double

Le Bouchervillois Sébastien Lareau vient d'atteindre un sommet dans sa carrière au tennis. Avec son partenaire Alex O'Brien, il a remporté le championnat mondial, à Hartford, en fin de semaine dernière. L'athlète de 26 ans ajoutait ce titre à celui récolté aux Internationaux des États-Unis où il a été le premier Canadien à remporter un tournoi de grand chelem. En remportant ce championnat mondial, Lareau se hisse au second rang en double au monde. (MG)
(Photo d'archives)



Les Seigneurs et le Blitz représentés au match des étoiles

Les Seigneurs de Boucherville et le Blitz de Varennes auront des représentants au match des étoiles de la Ligue de hockey junior A de la Rive-Sud, disputé aujourd'hui à l'aréna Gaétan Boucher, à Saint-Hubert.

Le gardien de buts Michel Thivierge et l'attaquant Jean-Philippe Ducharme, des Seigneurs, seront de l'alignement de l'équipe de la division de l'Est. Le joueur d'attaque Dominique Guinard et le défenseur Christian Gladu, du Blitz, feront également partie de la formation qui défendra les couleurs de la division de l'Est.

L'entraîneur-chef de l'équipe de la division de l'Est sera Laurent Desmeules, du Blitz.

Le match débute à 20h. (MG)

Les Seigneurs et le Blitz perdent

Les Seigneurs de Boucherville, de la Ligue de hockey junior A de la Rive-Sud, ont oublié comment marquer des buts, lundi dernier, alors qu'ils recevaient les Flames de Contrecoeur à l'aréna Charles-Bruneau. La formation bouchervilloise a subi la défaite par la marque de 3-1, se butant entre autres à un gardien de buts adverse Pascal Bourassa, originaire de Boucherville, en pleine possession de ses moyens.

Les Seigneurs ont généré une multitude d'occasions de marquer, qu'ils n'ont pas capitalisé. «Nous nous sommes battus nous-mêmes, c'est évident», déplorait l'entraîneur-adjoint Pierre Quintal.

Le meilleur de la troupe de Castonguay a été le vétéran Martin Bureau, qui a marqué le seul but des siens, en plus d'ouvrir le jeu par sa vitesse pour ses coéquipiers et de s'impliquer activement en zone défensive.

Les Seigneurs disputeront leur prochain match à domicile lundi face aux Patriotes de Sorel.

PREMIÈRE DÉFAITE POUR LE BLITZ

Le Blitz de Varennes a encaissé sa première défaite de la saison, mardi.

La formation varennoise s'est inclinée devant les Patriotes de Sorel par la marque de 5-3.

Même si le Blitz a réussi le premier but, compté par Michel Riendeau, on sentait que les joueurs de Sorel étaient plus affamés, imposant le tempo.

Le prochain match aura lieu lundi à Contrecoeur. (MG)

Les Riverains l'emportent devant le Cap-de-la-Madeleine

Les Riverains du Collège Charles-Lemoyne, de la Ligue de hockey Midget AAA du Québec, ont remporté la victoire devant les Estacades du Cap-de-la-Madeleine par la marque de 4-1, lors d'un match disputé tout récemment à domicile.

Les Riverains n'ont eu besoin que de cinq lancers en première période pour prendre une avance de 2-0. Pierre-Marc Bouchard, de Boucherville, a inscrit le premier but du match, aidé du Bouchervillois Pierre-Alexandre Parenteau. Olivier Girard a été l'auteur des deux autres filets en troisième période.

Les trois étoiles du match ont été décernées, dans l'ordre, à Olivier Girard, Pierre-Alexandre Parenteau et Pierre-Marc Bouchard. (MG)

Du kin-ball de haut calibre

Près de 135 équipes, regroupant 820 joueurs provenant des quatorze associations de la province, se sont fait la lutte lors de la 13^e édition du tournoi de kin-ball «Ado-Adulte», disputé tout récemment à Saint-Basile-le-Grand.

Les douze équipes de la Rive-Sud ne sont pas passées inaperçues. La région a remporté la palme dans la catégorie A masculin. La deuxième équipe de cette catégorie a obtenu la sixième place.

Les trois équipes de la catégorie B mixte ont raflé les troisième, quatrième et seizième places. Les représentants de la catégorie A mixte ont terminé en huitième, neuvième et dixième positions.

Dans les catégories AA mixte et AAA masculin, les équipes de la Rive-Sud ont décroché l'argent, alors que l'équipe AAA féminin s'est classée en huitième place. (MG)

POUR QUE LE MONDE TOURNE PLUS JUSTE



DÉVELOPPEMENT ET PAIX

(514) 679-1100
740, boul. Ste-Foy
Longueuil (Québec) J4J 1Z3

Les Côté à l'émission «Zone de turbulence»

Les frères Jean-Philippe et Vincent Côté, de Boucherville, ont initié à l'aviron les animateurs de l'émission «Zone de turbulence», sur les ondes du Canal Famille. Les comédiens Frédéric Desager et Pierre Limoges ont donné quelques coups de rames sur le fleuve Saint-Laurent en compagnie des deux athlètes bouchervillois. L'émission sera diffusée le 2 décembre, à 7h30, et sera présentée en rediffusion le lendemain à 18h. Sur la photo, on reconnaît Vincent, à gauche, et Jean-Philippe, à droite, entourant leur soeur Laurence. (MG) (Photo d'archives)



Sept joueurs de Boucherville au match des étoiles à Longueuil

Sept joueurs bouchervillois des Grands-ducs de Lajemmerais vivront l'expérience du match des étoiles dans la classe AA, le 11 décembre prochain, au colisée Jean-Béliveau, de Longueuil.

Ces joutes opposeront les formations toutes étoiles de l'Estrie à celles de la région Richelieu dans les divisions atome, pee wee, bantam et midget. Ces matchs d'une durée de deux heures débuteront à 14h pour se terminer à 22h.

Parmi les Bouchervillois sélectionnés, on retrouve Cédric McNicoll, François Bouchard et Yannick Riendeau, de l'équipe atome, Guillaume Boyer, de l'équipe pee wee, Kevin Rainville, de l'équipe bantam, ainsi que Paul Gauthier et Patrice Michaud, de l'équipe midget.

D'autres joueurs des Grands-ducs, provenant d'autres municipalités de la MRC de Lajemmerais, participeront à ces

matchs des étoiles. Marc-André Perron et Sébastien Rioux, de l'équipe atome, Julien Ellis, Simon Choquet et Martin Chaput, du pee wee, Sébastien Nolet, David Leroux et Martin Mandeville, de l'équipe bantam, et Marc-André Bergeron et Jocelyn Gladu, du midget, ont été sélectionnés au sein des équipes d'étoiles.

Quatre des huit gardiens de but des équipes des Grands-ducs ont été choisis pour représenter leurs formations dans la classe AA: Marc-André Perron (atome), Julien Ellis (pee wee), Sébastien Nolet (bantam) et Marc-André Bergeron (midget) seront devant les filets.

L'équipe atome toutes étoiles sera dirigée par le personnel d'entraîneurs des Grands-ducs dans cette catégorie. L'entraîneur Denis Rochon et ses adjoints Pierre Martel, Alain Cabba et Sébastien Plasse, seront derrière le banc.

LE GRAND VITARA 2000 V6

LOUEZ À
309\$* 48 mois
S.A.C.
P.D.S.M.
23,995\$**

Transport et
préparation
inclus



VITARA 2000 4 PORTES

LOUEZ À
269\$** 48 mois
S.A.C.
P.D.S.M.
20,795\$**

0\$ dépôt de
sécurité transport et
préparation inclus



4x4

ESTEEM WAGON 2000

LOUEZ À
249\$*** 48 mois
S.A.C.
Transport et
préparation
inclus

0\$ comptant
et aucun dépôt
de sécurité

2,45%
taux d'intérêt
pour location
jusqu'à 48 mois



Nouveau moteur
1.8 litres,
122 chevaux

ESTEEM SEDAN 2000

LOUEZ À
239\$*** 48 mois
S.A.C.
Transport et
préparation
inclus

0\$ comptant et
aucun dépôt
de sécurité



1,45%
taux d'intérêt
pour location
jusqu'à 48 mois

AIR CLIMATISÉ

* 1er mensualité + acompte de 3,000\$ et taxes en sus. Valeur résiduelle garantie.
** 1er mensualité + acompte de 2,500\$ et taxes en sus. Valeur résiduelle garantie.
*** 1er mensualité et taxes en sus. Valeur résiduelle garantie.

Liquidation Vitara décapotable (2.0 l) 1999

- Automatique • Vitres électriques
- portes électriques
- Radio AM/FM cassette
- Mags

8 en
inventaires

RABAIS
2300\$



670-5708

1122, CURÉ-POIRIER OUEST,
LONGUEUIL



Michel Lambert
PRÉSIDENT

OPTION
0\$ COMPTANT
DISPONIBLE
sur tous nos modèles

LONGUEUIL
SUZUKI

Au-delà de l'ingénierie



LE CLUB DE CURLING DE BOUCHERVILLE VOUS ACCUEILLE

RÉSERVEZ DES MAINTENANT VOTRE ACTIVITÉ DE GROUPE
POUR LE TEMPS DES FÊTES OU POUR TOUTE BONNE
OCCASION DE DIVERTISSEMENT

- Forfait d'initiation à 10,00 \$ par personne pour 2 heures
(minimum de 8 personnes)
(moniteur, équipement et taxes inclus)
- Forfait journée d'entreprise ou tournoi
(incluant moniteur et équipement; service de traiteur disponible)
- Location à l'heure
(ouvert 7 jours par semaine de 8h00 à la fermeture)

VOUS POUVEZ ÉGALEMENT VOUS INSCRIRE (SEUL OU EN ÉQUIPE)
À NOS LIGUES DE SEMAINE (JOUR OU SOIR)

SPÉCIAL DES FÊTES

Devenez membre pour la première fois pour la mi-saison 2000 d'ici le 23 décembre 1999 et profitez d'une initiation gratuite lors de la journée portes ouvertes et d'un rabais supplémentaire de 15 % sur le prix de votre abonnement (avant taxes et affiliation)

JOURNÉE PORTES OUVERTES

LE DIMANCHE 2 JANVIER 2000 DE 14h00 À 16h00
5,00 \$ PAR PERSONNE

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT !!!

Le Club de curling de Boucherville

565, boul. De Mortagne, Boucherville (Qc) J4B 5E4

Tél.: (450) 641-1695 Téléc.: (450) 641-9775

Veilleux avec l'écurie PPI l'an prochain?

Michelle Gosselin

Il est fort peu probable que le pilote bouchervillois Jean-François Veilleux porte à nouveau les couleurs de l'écurie P-I Racing, en Formule Atlantique, la saison prochaine. L'athlète a réalisé des essais fort concluants avec l'écurie californienne PPI, avec laquelle Anthony Lazzaro a été couronné champion en 1999.

«Les essais se sont tellement bien passés qu'ils m'ont offert un volant. C'est une écurie de pointe et c'est ce que je cherche», déclare Veilleux. Le pilote a complété son meilleur tour à un dixième de seconde du meilleur tour réalisé par Lazzaro.

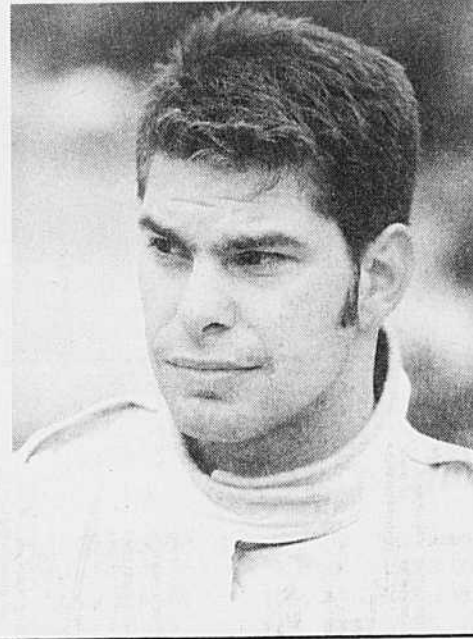
La partie n'est pas gagnée pour autant pour Veilleux. D'une part, deux autres

pilotes convoitent le même volant. D'autre part, il lui reste à compléter le montage financier qui lui permettra de s'aligner sur la grille de départ des 12 courses inscrites au programme de la prochaine saison, une somme de 1,1 million\$ US.

«Nous sommes à mettre la structure financière en place, ce qui devrait être fait d'ici la mi-décembre», dit-il. Veilleux peut compter sur une aide importante de la part de l'équipe de marketing du Cirque du Soleil. «Guy Laliberté, le président, m'offre un soutien important qui fait la différence pour la recherche de commanditaires», ajoute-t-il.

Veilleux a également fait des essais avec Hylton Motorsport et World Speed Motorsport, deux écuries de la Californie.

Veilleux pourrait bien courir sous la bannière de PPI l'an prochain (Photo d'archives)



D'autres résultats des Championnats de patinage artistique Section du Québec 2000

La patineuse Caroline Pelletier, de Boucherville, a remporté la médaille de bronze, dans la catégorie novice dame, lors des Championnats de patinage artistique Section du Québec 2000, disputés tout récemment.

Elle participera donc aux Championnats de la division Est, qui auront lieu du 1^{er} au 5 décembre, à Laval.

Dans la catégorie senior dances, les Bouchervillois Sonia Francoeur et Jean-Nicholas Chagnon ont récolté l'argent, ce qui les mènent à une participation aux Championnats de la division de l'Atlantique, du 9 au 12 décembre, à Charlottetown.

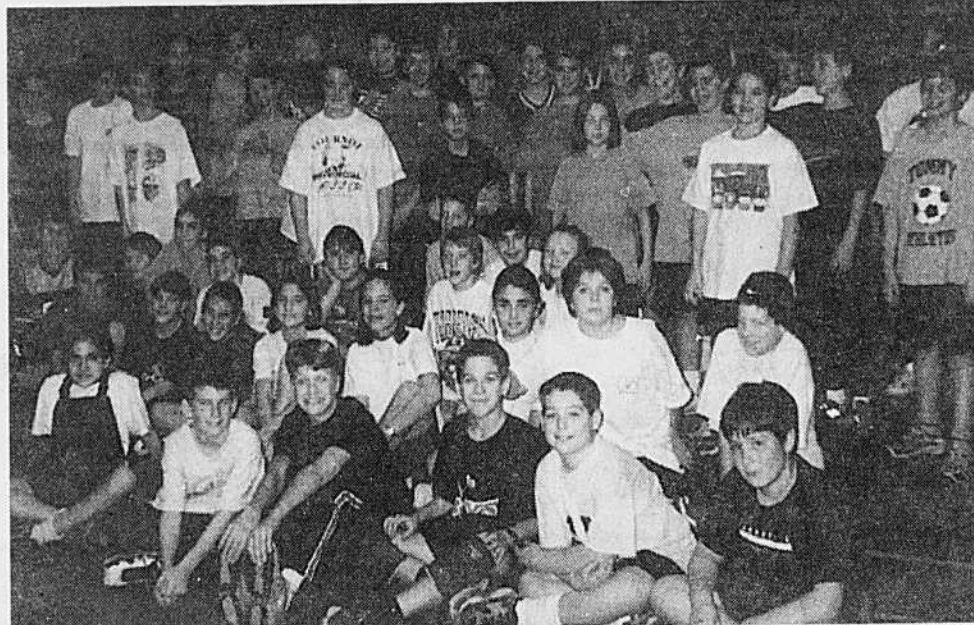
Le patineur Nicholas Young, membre du Club de patinage artistique de Boucherville, s'est aussi distingué en terminant au premier rang dans la catégorie junior messieurs. Il sera donc sur les rangs lors des Championnats de la division Est. (MG)

Une cinquantaine de jeunes au tournoi de la Corporation Volley-Études de Boucherville

La Corporation Volley-Études de Boucherville a profité de la tenue d'une journée pédagogique, tout récemment, pour organiser un tournoi de mini-volley à l'intention des élèves de cinquième et sixième année. Quelque 47 élèves ont répondu à l'invitation lancée dans huit écoles primaires de Boucherville et une école primaire de Varennes.

Ces athlètes en herbe ont été encadrés par les entraîneurs de la Corporation et par l'ensemble des athlètes étudiants inscrits au programme Sports-Études de l'école secondaire De Montagne. L'équipe des Tigres a été récompensée pour avoir fait preuve du meilleur esprit d'équipe tout au long de ce tournoi amical.

«Cet avant-midi fut un succès du début à la fin tant à cause de l'enthousiasme et de la bonne humeur déployés par les jeunes participants que grâce à l'excellent travail des athlètes du programme Sports-Études. Les élèves du primaire ont pu passer quelques tests anthropométrique, physique et technique leur permettant de se situer par rapport aux autres jeunes joueurs de la région. Pour nous, ces tests permettront d'identifier les jeunes qui ont du potentiel pour faire partie du programme Sports-Études pour l'année scolaire



Les jeunes de cinquième et sixième année ont participé à un tournoi amical de mini-volley, organisé par la Corporation Volley-Études de Boucherville

2000-2001», a fait remarquer Félix Dion, instigateur de cette activité.

Les jeunes ont pu assister à un match de démonstration opposant des athlètes du programme Sports-Études, leur donnant un aperçu d'un match de volley-ball

d'un certain calibre.

Il est encore possible de passer les tests d'admission au programme Sports-Études en volley-ball pour l'année 2000-2001. Il suffit de communiquer avec Félix Dion, au 449-5225. (MG)



Un début de saison prometteur pour le Mustang

Les nageurs du Club de natation Mustang de Boucherville ont participé tout récemment à la première compétition de la saison, à Saint-Jean-sur-Richelieu. L'événement réunissait 43 nageurs des groupes bronze, argent, or et junior, âgés de sept à 14 ans. La plupart des athlètes du Mustang ont réalisé leur meilleur temps lors de cette compétition. Certains ont inscrit de nouveaux standards A et AA à leur fiche.

LOCATION SKI annuelle

- Équipements junior complet (Alpin) 79,99\$
- Équipements junior complet (fond) 29,99\$
- Patins à glace neufs 29,99\$
- Échange de patins à 10\$
- Location de casques à 20\$
- * 3^e location gratuite (même famille)

PRIX frisson

ENSEMBLE COMPLET SKI ALPIN ROSSIGNOL

- Bottes et fix

399,99\$

Lunette Carrera Jr. 14,99\$

TUNE-UP... 10\$

Poubelle du Ski

445-4916

LOCATION SNOW annuelle

SNOWBLADE

SNOW ET FIX

99,99\$

SNOWBLADE (neuf)

129,99\$

SUPER PRIX frisson

- Planche (choix de: Rossignol, Lamar, 5150, Santa Cruz, Empire, etc.. fix et bottes 299,99\$)
- Ensemble Step In 5150 avec planche «Empire» 439,99\$
- Rossignol Lévitation 98-99 (démon) 349,99\$
- Choix de souliers de Skate rég.: 139,99\$ 69,99\$

4200, CH. CHAMBLY, ST-HUBERT

PLUS DE 400 PLANCHES NEUVES OU USAGÉS EN MAGASIN

4 T-SHIRT **20\$**

TUNE-UP SNOW **20\$**



Céline Cormier
449-4949

VISITE LIBRE 28 NOV. 14H-16H



1 - BOUCHERVILLE: Au 767, François Grave. Emplacement de choix, très propre, 2 grandes chambres. Bienvenue!

NOUVEAU



2 - BOUCHERVILLE: Superbe bungalow, rénovations de qualité, aménagement paysager exceptionnel à l'avant comme autour de la piscine.



Pierre Philibert
449-4949

VISITE LIBRE 28 NOV. 14H-16H



3 - BOUCHERVILLE: Au 590, De Verrazano. Planchers de bois, foyer et beaucoup d'extra. Bienvenue dans ce grand cottage unique...

VARENNES



4 - Grand split fonctionnel, superbe cour avec piscine. Lattes, boiserie, armoires de chêne, poêle à combustion lente, etc.



Michel Richard
929-2000

NOUVEAU



5 - Des pièces claires et inondées de soleil en toute saison, très recherché, quelque chose de spécial. Profil élevé!

NOUVEAU PRIX



6 - VARENNES: Ajoutez votre touche personnelle, un quartier recherché, thermopompe, grand terrain. À voir!

À DÉCOUVRIR!



7 - VARENNES: Un immense hall d'entrée vous souhaite la bienvenue, foyer, pisc., air clim., 3 c.a.c. + 1, cabanon, cour privée, etc.

SOYEZ DIFFICILE!



8 - VARENNES: Un endroit spécial à découvrir, un magnifique terrain et l'impression d'être à la campagne.



Diane Cadieux
929-2000

MAIS OUI, VOUS POUVEZ!



9 - VARENNES: Grand bung. tout brique, secteur de choix, grande cuisine, armoires de chêne. Elle est pour vous, prix très raisonnable!

UN NID D'AMOUR!



10 - C'est facile de l'aimer, coquet cottage, 2 chambres, grand salon avec poêle comb. lente, terrain de 11,595 p.c. 74,000\$

UN VRAI "CHEZ-NOUS"!



11 - VARENNES: Pour les exigeants 30x52, foyer, garage, piscine. Beaucoup d'extra, faut voir!

À DÉCOUVRIR!



12 - VARENNES: Cottage 1990, impeccable, grande cuisine, salle familiale, foyer, chauffage EAC + thermo., garage double.



Michel Daoust
449-4949

703, DE LA RIVIÈRE AUX PINS



13 - Multi-niveau rénové, s-sol dégagé, bureau au rdc avec entrée privée. Idéal pour garderie ou nombreuses autres occupations prof. Vendeur motivé (prix sous l'éval.)



André Gareau
449-4949

VIEUX VILLAGE

64,500\$

14 - Cottage ancestral à deux pas du fleuve, très bon état!



Jean Mireault
449-4949

SECTEUR DE PRESTIGE



15 - BOUCHERVILLE: Magnifique cottage 3 c.a.c., armoires chêne blanchi, srm avec foyer, 2 salles de bains, sous-sol fini, thermo. paysagement prof. Clef en main!



Michel Gaudette
449-4949

4 C.A.C.



16 - BOUCHERVILLE: Secteur La Seigneurie, thermopompe, 4 c.a.c. à l'étage, planchers de marq., foyer au salon, piscine h.t., grand terrain.



Christian Lafrance
449-4949

BOUCHERVILLE



17 - Attention 1er acheteur! Jolie maison, cachet chaleureux, foyer. Offerte à 104,000\$.



Nicole St-Laurent
449-4949

À QUI LA CHANCE?



18 - VARENNES: Chaleureux cottage, grandes pièces, foyer, 2 salles de bains, magnifique terrain. À voir sans faute!!!

Venez me visiter sur internet www.marc-andre.bourdon.com



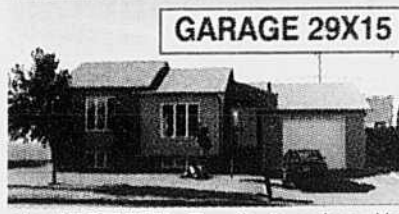
Marc-André Bourdon
449-4949



VENDU
15 - VARENNES: 113 Marie-Renée. Cottage jumelé, inscrit à 109,900\$. Vendu en 7 jours!



ADOSSÉE À UN RUISSEAU
20 - BOUCHERVILLE: Propriété d'architecture unique, construite en parfaite harmonie avec son terrain de 15,720 p.c.



GARAGE 29X15
21 - VARENNES: Excellente valeur. Hall d'entrée fermé avec porte française, 2+2 chambres, 2 sdb, beaucoup d'inclus. Ultra impeccable! Seulement 126,900\$.



VENDU
22 - VARENNES: 189, Ignace Hébert. Inscrit à 174,900\$. Vous voulez vendre? Appelez-moi, estimation de la valeur marchande gratuite.



Jean-Yves Pomerleau
449-4949



NOUVEAU
23 - BOUCHERVILLE: Vous recherchez de vastes pièces aérées? Venez sans tarder, visiter ce luxueux bungalow impeccable et tout confort. Informez-vous!



Francine Robineault
449-4949



VARENNES
24 - Split avec salle fam au rdc + foyer, arm. en chêne, s-sol bien aménagé, pces. vastes, pisc., cour payagée + clôturée. À prix compétitif!!



BOUCHERVILLE
25 - Achat sûr: maison de ville, foyer au salon, pces. vastes, super impeccable, 2+1 c.a.c., s-sol fini, à proximité des commodités. +++.

SELON CONSUMER'S DIGEST

LE MEILLEUR ACHAT DE L'ANNÉE*
EST CHEZ LONGUEUIL NISSAN



L'UNIQUE MAXIMA 2000
400\$ PAR MOIS

AVEC SON MOTEUR V6 DE 222 CHEVAUX, SON SYSTÈME DE SONORISATION PREMIUM AM/FM/CD DE 120 WATTS, SON RÉGULATEUR AUTOMATIQUE DE L'AIR AMBIANT AVEC CLIMATISEUR, SA TÉLÉCOMMANDE DE VERROUILLAGE/DÉVERROUILLAGE DES PORTIÈRES ET SON SIÈGE CHAUFFANT DU CONDUCTEUR À 8 RÉGLAGES ÉLECTRIQUES, VOUS COMPRENDEZ TOUT DE SUITE POURQUOI LA MAXIMA A ÉTÉ NOMMÉE MEILLEUR ACHAT DE L'ANNÉE.

Acumpte	Mensualité
4 495 \$	400 \$
2 495 \$	460 \$
0 \$	540 \$



TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
CLIMATISEUR INCLUS

TOUJOURS PLUS LOIN.

LE VÉHICULE UTILITAIRE SPORT V-6
IMPORTÉ LE PLUS VENDU AU CANADA



LE SURPRENANT PATHFINDER 2000
400\$ PAR MOIS

AVEC SON MOTEUR 3.3 LITRES DE 170 CHEVAUX, SON DIFFÉRENTIEL AUTOBLOQUANT, SON GROUPE ÉLECTRIQUE, SES JANTES EN ALLIAGE DE 16 POUÇES, SON CLIMATISEUR, SON SYSTÈME ANTIVOL ET RADIO AVEC LECTEUR CD, VOUS COMPRENDEZ TOUT DE SUITE POURQUOI LE PATHFINDER EST LE VÉHICULE IMPORTÉ LE PLUS VENDU AU CANADA.

Acumpte	Mensualité
3 995 \$	400 \$
1 995 \$	460 \$
0 \$	540 \$



TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
CLIMATISEUR INCLUS

TOUJOURS PLUS LOIN.

PLUS DE PUISSANCE, PLUS DE LUXE,
PLUS DE CONFORT,
PLUS DE PLAISIR
ET PAS PLUS D'ARGENT



LA SURPRENANTE ALTIMA 2000
300\$ PAR MOIS

CLIMATISEUR
MOTEUR DE 155 CHEVAUX
SIÈGE DU CONDUCTEUR À 8 RÉGLAGES
SYSTÈME DE SONORISATION AM/FM/CD STÉRÉO
TÉLÉCOMMANDE DE VERROUILLAGE/DÉVERROUILLAGE DES PORTIÈRES
ET BEAUCOUP, BEAUCOUP PLUS...

Acumpte	Mensualité
2 595 \$	300 \$
1 595 \$	330 \$
0 \$	380 \$



TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
CLIMATISEUR INCLUS

TOUJOURS PLUS LOIN.

INFORMEZ-VOUS
SUR NOS
MODÈLES
1999 ET 1999.5
EN INVENTAIRE
RABAIS
DE

2 500\$
À **5 500\$**

Location de 36 mois pour l'Altima (T4RG70 AE00) la Maxima (U4RG70 CK00) et le Pathfinder (5CLG50 AA00). Acumpte ou échange équivalent de 2595\$ pour l'Altima de 4495\$ pour la Maxima et de 3995\$ pour le Pathfinder. Limite de 24 000 km par année. Taxes et immatriculation en sus.

LONGUEUIL
NISSAN

760, rue Saint-Charles Est,
(coin Roland-Therrien)
Longueuil
442-2000

